

# Mitteilungsblatt der Gemeinde Sinzing

Mitteilungen und Bekanntmachungen  
Ausgabe Februar / März 2019

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag	7:30—12:00 Uhr
Dienstag	14:00—17:00 Uhr
Donnerstag	14:00—18:00 Uhr
☎ 0941/3 96 02-0	Fax: 0941/ 3 96 02-99

Internetseite der Gemeinde unter: [www.sinzing.de](http://www.sinzing.de)

E-Mail-Adresse: [gemeinde@sinzing.de](mailto:gemeinde@sinzing.de)

## Neujahrsempfang 2019

### Dieter Waeber mit Bürgermedaille ausgezeichnet



**Bild Beate Geier:** v.l. Zweiter Bürgermeister Josef Espach, Dieter Waeber und Erster Bürgermeister Patrick Grossmann bei der Übergabe der Bürgermedaille

<b>Wichtige Rufnummern:</b>	Polizei	110	Feuerwehr	112	Wasserwerk:	09404/8991
	Notarzt/Rettungsdienst/Krankentransport			112	Kläranlage	0941/33883

Redaktionsschluss für die Ausgabe April / Mai 2019: Montag 11.03.2019



HEIZUNG & SANITÄR

**SCHMIDBAUER** / SINZING



Ihr regionaler Spezialist für  
Heizung, Sanitär und Spenglerei  
für Regensburg und Umgebung

Sie planen einen Neubau, eine Heizungsmodernisierung, ein neues Bad oder haben einen Heizungsausfall oder ein Wasserproblem – dann sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner ganz in Ihrer Nähe. Wir arbeiten nur mit eigenem Fachpersonal, so können wir Qualität und Termintreue aus einer Hand garantieren.



## BERATUNG

In allen Fragen moderner Haustechnik. Alle reden über Energieeffizienz – mit unserer Energieberatung bringen wir dieses Schlagwort auf den Punkt.



## PROJEKTIERUNG

Wir planen und projektieren individuell und kostenbewusst.



## MONTAGE / INSTALLATION

Wir sind Praktiker und arbeiten vor Ort präzise und effizient.



## WARTUNG / SERVICE

Unser Kundenkreis umfasst Regensburg mit weiterem Umkreis. Mit unserem Standort in Sinzing sind wir überall schnell vor Ort.



## SPENGLEREI

Wir planen, fertigen und montieren Metalldächer, Verkleidungen für Dachgauben und Kamine sowie Dachrinnen und alle Wasserzu- und Abflüsse.



### UNSER NOTDIENST

bei Störungen oder Reparaturen ist immer für Sie da!

Tel.: 09404 / 95 28 70

Mobil: 0170 / 47 63 437

### Schmidbauer GmbH

Saxbergstraße 19 | 93161 Sinzing

Tel.: 09404 / 95 28 70 | Fax: 09404 / 95 28 71

info@heizung-schmidbauer.de

[www.heizung-schmidbauer.de](http://www.heizung-schmidbauer.de)



# 1a autoservice Josef Hartkopf

Wir machen dass es fährt

Saxbergstraße 13 a  
93161 Sinzing-Schneckenbach  
Telefon 0 94 04 / 56 34  
www.jhservice.go1a.de



- Neu- und Gebrauchtwagen
- Inspektion für alle Fabrikate
- Klimaanlage-Service
- Hauptuntersuchung durch den TÜV
- Abgasuntersuchung
- kostenloser Werkstattersatzwagen\*
- Unfallinstandsetzung
- Glasschaden-Service
- Elektronische Fehlerdiagnose
- Reifenservice mit Einlagerung
- Berge- und Abschleppdienst


\* pro km 0,30 € für Kraftstoff und Versicherung

# Malermeister Marcel Probst

Individuelles Farbdesign

 Lohstädter Weg 13

 93161 Sinzing/Saxberg

 09404 96 37 994

 0171 17 52 534

 malerbetrieb-probst.de

 malermeister-probst@web.de





## Beschlüsse der Gemeinderatsitzung am 28.11.2018

- Der Gemeinderat billigt den Entwurf einer Sanierungssatzung „Ortsmitte Sinzing“ für das weitere Verfahren. Mit der Sanierungssatzung strebt die Gemeinde an, die dörfliche Struktur im „alten Dorf“ zu erhalten sowie für den Bereich der Bruckdorfer Straße städtebauliche Aufwertungen zu unterstützen. Mit der Sanierungssatzung kommt es zu keiner Belastung der dort ansässigen Eigentümer. Es werden bei städtebaulichen Verbesserungen steuerliche Anreize insbesondere für Privatpersonen durch erhöhte Abschreibungsmöglichkeiten geschaffen. Außerdem bietet die Gemeinde Sinzing zukünftig Beratungsleitungen bei Neu- oder Umbauten in diesem Gebiet an. Im öffentlichen Bereich entstehen für die Gemeinde bei städtebaulichen Aufwertungen wie z. B. beim Fährweg und dem Rathausumfeld zukünftig Fördermöglichkeiten. Dies gilt auch für Verbesserungen im kulturellen und im sozialen Bereich sowie bei der Herstellung der Barrierefreiheit im öffentlichen Raum.
  
- Der Gemeinderat hat bereits mit Beschluss v. 25.11.2015 ein Sanierungs-/Nutzungskonzept und mit Beschluss v. 21.12.2016 die Planung gebilligt und die Umsetzung für den **Bergfried in Niederviehhausen** beschlossen. Nachdem sich insbesondere die abschließende denkmalrechtlich Beurteilung verzögerte, wurde die Umsetzung der Maßnahme bereits mehrfach verschoben. Außerdem musste die Gemeinde noch eine artenschutzrechtliche Untersuchung und eine Beurteilung der natur- und artenschutzrechtlichen Belange in Bezug auf die Sanierung und Aufwertung des Bergfrieds erstellen lassen. Inzwischen ist die denkmalrechtlich Beurteilung abgeschlossen und eine Förderung in Aussicht gestellt. Die Förderung wird voraussichtlich mit 40 % der Kosten erfolgen. Der Maßnahmenbeginn wird aufgrund der artenschutzrechtlichen Auflagen voraussichtlich in der zweiten Jahreshälfte 2019 erfolgen.

Der Gemeinderat nimmt Kenntnis vom Sachstand und stellt die Haushaltsmittel zur Durchführung der Maßnahmen bereit.

- Der Gemeinderat beschließt die Benutzungsordnung für die neue Bücherei Sinzing. (Ausführliche Benutzungsordnung siehe Homepage)
  
- Die Gemeinde Sinzing hat zusammen mit den Seniorenbeauftragten der Gemeinde Sinzing Richtlinien sowie eine Vereinbarung mit den Anforderungen, Aufgaben und Ausstattungen entworfen. Der Gemeinderat nimmt Kenntnis von den Richtlinien.  
(Ausführliche Richtlinie zum Seniorenbeauftragen siehe Homepage)
  
- Der Gemeinderat beschließt aufgrund der baldigen Alterszeit und damit verbundenen Freistellungsphase von Herrn Müller, Herrn Standesbeamten Michael Schaller mit sofortiger Wirkung zum Leiter des Standesamtes zu ernennen. Des Weiteren wird Herr Standesbeamter Adrian Bodemer zum stellvertretenden Leiter des Standesamtes bestellt.

## Beschlüsse der Gemeinderatsitzung am 19.12.2018

- Jahresabschluss 2015  
 Die Verwaltung hat gemäß Art. 102 der Gemeindeordnung (GO) den Jahresabschluss und den Rechenschaftsbericht des Haushaltsjahres 2015 erstellt. Gemäß Art. 102 Abs. 2 GO wird der Jahresabschluss hiermit dem Gemeinderat zur Kenntnisnahme vorgelegt.  
 Das Rechnungsergebnis 2015 weist in der Ergebnisrechnung (vergleichbar mit GuV) einen Überschuss in Höhe von 1.947.835,04 € aus (ordentliches Ergebnis).  
 In der Finanzrechnung ist dagegen zu gewährleisten, dass die Gemeinde ihre Zahlungsfähigkeit dauerhaft sicherstellen kann und beinhaltet nur zahlungswirksame Vorgänge (also z.B. keine Abschreibungen oder Rückstellungen).  
 Das Rechnungsergebnis 2015 führte zu einem Finanzmittelfehlbetrag von -631.299,57 €. Planmäßig war ein Finanzmittelüberschuss von 74.300 € ausgewiesen.  
 Unter Berücksichtigung des positiven Saldo aus fremden Finanzmitteln (+784.524,47 €) ergab sich aber eine Erhöhung des Bestandes an liquiden Mittel um 153.224,90 € von bisher 1.021.382,06 € auf neu 1.174.606,96 €.

Die dauerhafte Zahlungsfähigkeit war sichergestellt. Allerdings musste der Kassenkredit unterjährig zur Liquiditätssicherung bis zur Höhe von max. 550.000 € in Anspruch genommen werden.

Die Bilanzsumme zum 31.12.2015 beträgt 58.733.349,94 € (Vorjahr 50.204.015,95 €).

Der Jahresabschluss ist nunmehr vom Rechnungsprüfungsausschuss zu prüfen (örtliche Rechnungsprüfung nach Art. 103 GO) und anschließend durch den Gemeinderat in öffentlicher Sitzung festzustellen (Art. 102 Abs. 3 GO).

Der Gemeinderat beschließt den Jahresüberschuss 2015 der Ergebnissrücklage zuzuführen.

- Digitales Rathaus  
 Die Gemeinde Sinzing arbeitet größtenteils noch mit Papierakten. Digitalisiert wird aktuell nur im Bereich der Belegarchivierung in der Kasse und im Meldewesen. Ansonsten wird von den einen oder anderen Sachbearbeitern durch selbst erarbeitete Lösungen versucht, eine digitale Aktenführung in der Praxis umzusetzen. Hier stößt man regelmäßig an technische Grenzen. Beispiele hierfür sind nicht durchsuchbare PDF-Dateien, fehlende Ordnerstrukturen, fehlende Zugriffsrechte im Haus, usw..

Im ersten Schritt soll nun Anfang 2019 die Bauverwaltung komplett digitalisiert werden. Folgende Datenbestände werden hierzu durch einen externen Dienstleister verscannt und mit Metadaten versehen.

- Hausakten (ca. 2500 Hängeregister auf 25 laufenden Metern)
- Baupläne (ca. 6000 Bauanträge auf 60 laufenden Metern)
- Aktenordner (ca. 600 Stück)

Nach der Datenübernahme und Einpflege in ein Datenmanagementsystem (DMS – kommXpress) können die Sachbearbeiter in der Bauverwaltung annähernd papierlos arbeiten. Hierbei wird deutlich weniger Papier benötigt. Au-





ßerdem erfolgt die Ablage fast völlig automatisch im Einheitsaktenplan.

Weitere Vorteile:

- Durchsuchbarkeit der Datenbank
- Durchsuchbarkeit der einzelnen Akten und PDF Dateien
- Benötigte Unterlagen sind (je nach Berechtigung) im ganzen Haus hochverfügbar. Die Akte kommt zum Sachbearbeiter und nicht umgekehrt.

Der Gemeinderat ermächtigt die Gemeindeverwaltung den Auftrag für die Digitalisierung zu erteilen und die Software zu beschaffen. Dieses System soll mittelfristig im ganzen Haus eingesetzt werden.



## Bekanntgaben

- Neuer EDEKA-Markt  
Die Firma IBS Projektentwicklung Ingenieurgesellschaft mbH & Co. KG hat den Bauantrag für den Neubau eines EDEKA Marktes am Reitfeld eingereicht.



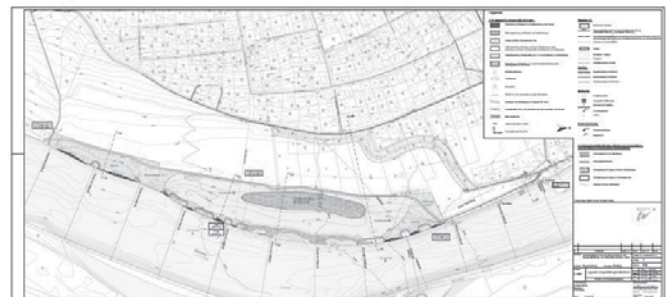
- Zum Antrag der Gemeinde Sinzing zur Öffnung des Standstreifens auf der Autobahnbrücke teile die Autobahndirektion Südbayern folgendes mit:  
*„Zunächst bitte ich um Verständnis, dass die Klärung Ihres Anliegens geraume Zeit in Anspruch nimmt. Derzeit kann ich Ihnen dazu folgenden Sachstand mitteilen:  
Wie besprochen lassen wir für die Donaubrücke Sinzing derzeit vertiefte statische Untersuchungen durchführen. Darin enthalten sind neben Lastfällen für eine Verlängerung des Beschleunigungsstreifens der Anschlussstelle Sinzing auf der Brücke auch verschiedene Lastfälle für mögliche Reparaturarbeiten in den kommenden Jahren.*

*Da die Untersuchungen sehr aufwendig sind und das beauftragte Büro auch für andere Brücken im Zuge des 6-streifigen Ausbaus (u.a. Bahnbrücke Burgweinting) von uns stark in Anspruch genommen wird, konnten die Untersuchungen bislang noch nicht abgeschlossen werden. Sobald die Ergebnisse vorliegen, werde ich sie selbstverständlich informieren.*

*Bzgl. einer Verlängerung/Vorverlegung des Verzögerungsstreifens nach der Brücke bis zum Autobahnkreuz Regensburg ist festzustellen, dass dies aufgrund der vorhandenen Breiten nur in Verbindung mit einem vollständigen Ummarkieren der Fahrbahn sowie mit einer Anpassung bzw. einem Umbau der wegweisenden Beschilderung möglich wäre. Dabei ist neben der durch das Ummarkieren entstehenden sog. Phantommarkierung auch zu beachten, dass bei einer Nutzung des Standstreifens als Ausfädelstreifen im Staufall kaum mehr eine Rettungsgasse mehr gebildet werden könnte. Aus unserer Sicht bzw. aus Sicht der Straßenverkehrsbehörde wird daher insbesondere im Hinblick auf die ab 2020 laufenden Baustellenverkehrsführungen für den 6-streifigen Ausbau eine Umnutzung des Standstreifens für nicht vertretbar angesehen.*

*Ich kann Ihnen jedoch versichern, dass wir an einer bestmöglichen Verkehrsabwicklung im Zusammenhang mit dem laufenden 6-streifigen Ausbau interessiert sind. Wir werden dazu auch nochmals mit der Polizei mögliche Verbesserungen erörtern.“*

- Fassadenfarbe des alten Rathauses  
Auf Empfehlung des beauftragten Architekturbüro Blasch soll im Zuge der Sanierung des alten Rathauses eine neue Fassadenfarbe aufgebracht werden. Dazu sind Farbmuster auf der Rückseite des Gebäudes (zum Pendlerparkplatz hin) angebracht. Favorisiert werden blau-grau Töne.
- Donauvorland  
Der Planfeststellungsbeschluss (Baugenehmigung) für die Umgestaltung des Donauvorlandes zur Schaffung von Retentionsflächen, ökologischen Ausgleichsflächen sowie Freizeittflächen (vor allem zum Baden durch Abgrabungen und Schaffung von Kiesstränden inklusive Baumpflanzungen) liegt der Gemeinde seit Dezember 2018 vor. Nach Ablauf der Klagefrist kann nun die Maßnahme endlich realisiert werden.





**Autohaus Praller**  
Deuerling • [www.praller.de](http://www.praller.de)

REGENSBURGER STR. 35  
93180 DEUERLING  
TEL. 09498 9404-0  
FAX 09498 9404-30



SEIT ÜBER 60 JAHREN  
IHR **BMW-PARTNER** IM  
LANDKREIS **REGENSBURG**

**ÖFFNUNGSZEITEN**

VERKAUF: MO - FR 7:30 - 18:00 UHR | SA 9:00 - 13:00 UHR  
SERVICE: MO - FR 7:30 - 17:00 UHR

NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN • LEASING/FINANZIERUNG • BMW-SERVICE • TEILE&ZUBEHÖR

# WUSSTEN SIE SCHON?

## AB SOFORT BEI UNS: HAUSGERÄTE-VERKAUF SOWIE REPARATUR - EGAL WO GEKAUFT!

Wir reparieren jedes Elektrogerät, auch  
Kaffeefullautomaten in unserer eigenen Werkstatt.

**WEITERHIN HABEN WIR NATÜRLICH UNSER  
BEWÄHRTES SORTIMENT FÜR TV, HIFI, SAT  
UND DVD FÜR SIE.**

**FACHBERATUNG UND KUNDENDIENST**



# EURONICS

# Hammedinger

Hammedinger Radio-Fernseh-Video GmbH | T 0941 920740 | Erzb.-Buchberger-Allee 12 | Regensburg



## Beschlüsse des Grundstücks-, Bau- und Umweltausschusses vom 14. November 2018:

- ✓ Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss beschließt, die Firma Zeuß & Gäßlein GmbH aus Küps-Schmölz zu einem Bruttopreis von 84.754,12 € mit den Putzarbeiten und dem Vollwärmeschutz für den Neubau des Kinderhauses Sinzing zu beauftragen.
- ✓ Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss genehmigt den Nachtrag der Fassadenbaufirma THIEL-Montage aus Feucht bei Ngb. von brutto 17.168,62 € für den Neubau des Kinderhauses Sinzing.
- ✓ Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss hat Kenntnis über die zu erwartenden Mehrkosten für die Maßnahme am „Talblick“ in Eilsbrunn und billigt diese. Außerdem wird beschlossen, den Auftrag für die Gestaltung der Grünanlagen an die Fa. Pielmeier zum Angebotspreis in Höhe von 5.746,03 € zu erteilen.
- ✓ Die Entwässerung der Aussegnungshalle Bergmatting muss vorschriftsmäßig hergestellt werden. Da die Aussegnungshalle der Gemeinde gehört, werden 40% der Kosten übernommen, dies entspricht 4.751,80 €, zzgl. der Planungskosten (10-15%). Der Grundstücks- und Bauausschuss stimmt der beschriebenen Kostenteilung zu.

**Der beschließende Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss behandelt folgende Bauvorhaben und erteilt das gemeindliche Einvernehmen:**

### Bauantrag

„Neubau eines Einfamilienhauses mit Apartment“ in Sinzing auf der Fl.-Nr. 879 (Tfl.) der Gemarkung Sinzing, „Vogelsang 3b“

**Der beschließende Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss behandelt folgende Bauvorhaben und erteilt das gemeindliche Einvernehmen nicht:**

### Bauantrag

„Errichtung einer Lagerhalle mit Betriebsleiterwohnung“ in Sinzing auf der Fl.-Nr. 213/63 der Gemarkung Sinzing, „Industrie-str. 3a“

### Bauantrag

„Neubau eines Wohnhauses mit 6 Wohneinheiten“ in Alling auf der Fl.-Nr. 1500/5 der Gemarkung Viehhausen, „Labertalstraße 12d“

**Bekanntgabe der im Genehmigungsverfahren behandelten Bauvorhaben:**

### Bauantrag

„Anbau Terrassenüberdachung mit Seitenverglasung“ in Sinzing, „St.-Wolfgang-Str. 27“

### Bauantrag

„Errichtung eines Einfamilienhauses mit zwei Pkw-Stellplätzen“ in Eilsbrunn, „Benedikt-Hopp-Str.1“

**Bekanntgabe der „als Angelegenheit der laufenden Verwaltung“ behandelten Bauvorhaben:**

### Bauantrag

„Neubau einer Doppelgarage sowie Neubau eines Carports“ in Sinzing, „Lilienstr. 2“

## Beschlüsse des Grundstücks-, Bau- und Umweltausschusses vom 12. Dezember 2018:

- ✓ Im Zuge des Ausbaus der Bahnhofstraße müssen entlang der Straße Rodungsarbeiten vorgenommen werden. Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss erteilt dem Ersten Bürgermeister die Erlaubnis, den Auftrag für Rodungsarbeiten sofort nach der Vergabeempfehlung der EBB Ingenieurgesellschaft an den günstigsten Anbieter zu vergeben.
- ✓ Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss beschließt, den Auftrag für das Gewerk „Estricharbeiten“ für den Neubau des Kinderhauses in Sinzing an die Firma Gruber Innenausbau – Holzbau GmbH zu einem Angebotspreis von brutto 27.571,71 EUR zu vergeben.
- ✓ Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss beschließt, den Auftrag für das Gewerk „Trockenbauarbeiten“ für den Neubau des Kinderhauses in Sinzing an die Firma G+H Innenausbau GmbH aus Ingolstadt zu einem Angebotspreis von brutto 107.072,15 EUR zu vergeben.
- ✓ Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss beschließt, den Auftrag für das Gewerk „Maler- und Lackierarbeiten“ für den Neubau des Kinderhauses in Sinzing an die Firma Hirsch GmbH, Malerbetrieb, Gerüstbau, Bodenbelag aus München zu einem Angebotspreis von brutto 38.647,88 EUR zu vergeben.
- ✓ Der Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss beschließt, der Nachtragsvereinbarung zum Gewerk „Rohbau“ für den Neubau des Kinderhauses Sinzing mit der Firma Mader aus Bodenmais zu einem Abrechnungspreis von brutto 12.746,80 EUR zuzustimmen.

**Der beschließende Grundstücks-, Bau- und Umweltausschuss behandelt folgende Bauvorhaben und erteilt das gemeindliche Einvernehmen:**

### Bauantrag

„Errichtung eines Wohnhauses mit Garage (3 Wohneinheiten)“ in Saxberg auf der Fl.-Nr. 1468/4 der Gemarkung Viehhausen, „Regensburger Steig 22“

### Bauvoranfrage

„Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage“ in Saxberg auf der Fl.-Nr. 1466/2 der Gemarkung Viehhausen, „Bergmattinger Straße“

### Bauantrag

„Errichtung eines Wohnhauses mit zwei Wohneinheiten“ in Viehhausen auf der Fl.-Nr. 278/28 der Gemarkung Viehhausen, „Stingelheimer Ring 19“




**Bekanntgabe der im Genehmigungsverfahren behandelten Bauvorhaben:**
**Bauantrag**

„Neubau einer Produktions- und Lagerhalle mit Bürogebäude“ in Viehhausen, „Am Kühlen Kasten 4“

**Bekanntgabe der „als Angelegenheit der laufenden Verwaltung“ behandelten Bauvorhaben:**
**Bauantrag**

„Anbau eines Balkons an ein bestehendes Wohnhaus“ in Viehhausen, „Rosenbuschstr. 14“

Zum bereits laufenden Bauantrag „Abbruch eines Einfamilienhauses und Neubau eines Doppelhauses mit Garagen“ in Sinzing, „Minoritenweg 7“ wurden leicht geänderte bzw. korrigierte Pläne eingereicht und dem Landratsamt Regensburg zur Genehmigung weitergeleitet.

Bekanntgabe zur Asphaltierung der Straße „Am Hellerberg“

Die in der September-Sitzung beschlossene Asphaltierung der Straße „Am Hellerberg“ kann nicht wie geplant umgesetzt werden. Zum einen muss die Entwässerung der Straße geregelt werden und das sollte in Richtung des angrenzenden Feldes erfolgen. Die Straße liegt im Vergleich zum Feld und den bebauten Grundstücken deutlich tiefer. Um nun die Entwässerung in Richtung der Felder zu realisieren, würde der Höhenunterschied zu den Grundstückseinfahrten extrem hoch. Die Angleichung derer wäre sehr aufwendig. Der Aufwand würde generell die im Angebot der Firma Pritsch enthaltenen Leitungen deutlich übersteigen.

Ein weiterer Punkt ist die Schmutzwasserentsorgung des Grundstücks „Am Hellerberg 4“. Hier müsste die gesamte Leitung noch vor der Asphaltierung der Straße errichtet werden. Die Kosten für die Leitung sind in einem Bereich, in dem eine Angebotseinholung durchgeführt werden muss. Diese läuft zurzeit. Außerdem muss die Lage der Leitung noch genau geplant werden, um Kreuzungen möglichst zu vermeiden.

# Gemeindliche Öffnungszeiten:

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:**

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag	07:30—12:00 Uhr
Dienstag	14:00—17:00 Uhr
Donnerstag	14:00—18:00 Uhr
<b>Tel: ( 0941) 3 96 02-0</b>	<b>Fax: 0941/ 3 96 02-99</b>

Internetseite der Gemeinde unter: [www.sinzing.de](http://www.sinzing.de)

E-Mail-Adresse: [gemeinde@sinzing.de](mailto:gemeinde@sinzing.de)

**Wertstoffhof Sinzing...**

Bahnhofstrasse, 93161 Sinzing

**Öffnungszeiten:**

Dienstag: 09.00 – 12.00 Uhr

Freitag: 13.00 – 17.00 Uhr (April bis Oktober 13.00 bis 18.00 Uhr)

Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

**Grüngut-Ablage-Platz:** täglich zwischen 08.00 und 20.00 Uhr

**NICHT:** an Sonn- und Feiertagen, sowie zwischen 20.00 und 08.00 Uhr (nachts)!

**Jugendtreff**

Fährenweg 9, 93161 Sinzing

**Öffnungszeiten:**

Jugendtreff: Montag, 16:00 bis 20:00 Uhr

Kindertreff: Donnerstag, 15:00 bis 18:00 Uhr

**Baumschnittplatz Kohlstadt - Öffnungszeiten:**

Geöffnet zwischen Februar und Dezember

jeden 1. Samstag im Monat von 13.00 bis 17.00 Uhr



# Impressionen vom Neujahrsempfang 2019



Fotos: Beate Geier,  
Gertrud Pilz und  
Egon Gröschl





## Neujahrsempfang 2019

Der diesjährige Neujahrsempfang startete nach einer kurzen Begrüßung durch Ersten Bürgermeister Grossmann mit dem neuen Imagefilm der Gemeinde Sinzing. Für alle Bürgerinnen und Bürger steht der Film unter [www.sinzing.de](http://www.sinzing.de) zum Abruf bereit.

Da im neuen Film das Leben in der Gemeinde abgebildet wurde, ging Bürgermeister Grossmann in seiner Rede passend dazu auf verschiedene Menschen ein, die durch ihr ehrenamtliches Wirken das Leben in der Gemeinde prägen.

**Thema Bücherei:** Nachdem im Februar 2019 eine neue Bücherei in Sinzing eröffnet und die Bücherei in Viehhausen letztes Jahr 20jähriges Jubiläum hatte, die beide mit ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern betrieben wird, bedankte sich Bürgermeister Grossmann stellvertretend bei Monika Baderschneider, Karin Holzapfel und Sonja Barth, für das Team der Bücherei Sinzing, sowie bei Georgine Wandler als Leiterin der Bücherei in Viehhausen. Neben der praktischen Ausleihe von Büchern und weiteren Medien arbeiten Sie mit vielen Einrichtungen wie den Kindergärten oder der Schule zusammen und bereichern das kulturelle Leben mit zahlreichen Veranstaltungen. So wird es in Viehhausen seit langer Zeit praktiziert und so wird es in Sinzing werden.

**Kulturelles Programmangebot:** Herausgestellt wurde das umfangreiche kulturelle Programmangebot, dass es durch ehrenamtlich tätige Menschen der Gemeinde gibt. Ob die Veranstaltungen des AK Kultur, die Aufführungen der Theaterfreunde Viehhausen, die Kultur- und Begegnungswochen des Fördervereins für europäische Kontakte, die zahlreichen Musikkonzerte der Vereine, die Musicals der örtlichen Musikschule oder das Wirken der heimischen Künstler, wie am Bürgerfest in Sinzing präsentiert. Dieses vielseitige Angebot im ehrenamtlichen Bereich ergänzt am Stadtrand von Regensburg hervorragend das dortige kulturelle Angebot. Frau Renate Christin wurde seitens der Gemeinde zum Erhalt des Kulturpreises des Landkreises gratuliert.

**Brauchtumpflege:** Neben dem kulturellen Engagement ist auch die Brauchtumpflege sehr wichtig. Deshalb kann man die Leistungen der Blaskapelle Viehhausen und des Blasorchesters Sinzing in der Ausbildung unserer Kinder im Bereich der Blasinstrumente nicht hoch genug einschätzen. Der Burschenverein Viehhausen ist ein fantastisches Beispiel dafür, wie junge Erwachsene bereits sehr früh Verantwortung im Ehrenamt übernehmen und Traditionen, wie z.B. das Kirtabaum aufstellen mit allem was dazu gehört, pflegen. Dies gilt gleich-

ermaßen für die Kirtajugend in Eilsbrunn. In Sinzing hat sich beim Heimat- und Trachtenverein Stoarosn wieder eine junge Plattlergruppe gefunden, die im Rahmen des Neujahrsempfangs aufgetreten sind und ihr Können unter Beweis stellten.

**Engagement im sozialen Bereich:** Hervorzuheben ist auch das Engagement im sozialen Bereich, insbesondere durch den Seniorenbeirat und die Nachbarschaftshilfe. Unter Führung der Seniorenbeauftragten Gabriele Karl und ihrem Stellvertreter Alfred Lechermann leistet diese Gruppe mit über 50 Helferinnen und Helfern in Form von unterschiedlichsten Angeboten wie z.B. Fahrten zum Arzt oder der Unterstützung bei häuslichen Einkäufen wertvolle Arbeit. Darüber hinaus schenken sie vielen älteren Menschen, die zu Hause alt werden wollen ein unbezahlbares Gut: Zeit. Mit vielen Programmangeboten, wie z.B. dem Senientisch inkl. Bring-Dienst, haben viele Senioren in unserer Gemeinde die Möglichkeit am gesellschaftlichen Leben teilzunehmen. ES wurden neben den verantwortlichen Führungskräften drei Damen stellvertretend hervorgehoben, die mehrmals wöchentlich im Seniorendomizil „Haus Maria“ ehrenamtlich aushelfen und auch hier den zu pflegenden Menschen viel Zeit und Unterstützung leisten. Unser Dank gilt Ulli Staffen, Maria Kirchberger und Ulli Reichstein.

**AK Energie und Rohstoffe:** Im abgelaufenen Jahr wurde Bernd Zieger als ehemaliger Sprecher des AK Energie verabschiedet. 15 Jahre lang hat er den Arbeitskreis der Gemeinde geprägt und entscheidend zur Bewusstseinsbildung für die regenerative Energieerzeugung beigetragen. So ist es zu erklären, dass die Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde voller Überzeugung zum Bau des Windparks stehen. Bürgermeister Grossmann bedankte sich für das Wirken der vielen Protagonisten im AK Energie und dem neuen Sprecher Marc Auffenberg, bei der Gemeindeverwaltung für die umfangreiche Arbeit am Bebauungsplan „Windpark Sinzing“ sowie beim Landratsamt für die zügige Erteilung der Baugenehmigung der drei Windkraftanlagen, die nun leider seitens der Nachbargemeinde Nittendorf beklagt werden.

**Unsere Bürger:** Im Februar 2018 konnten die Gemeinde mit der Geburt von Isabella unsere 8.000ste Einwohnerin begrüßen. Wir wollen aber nicht nur wachsen, sondern zusammenwachsen. Genau diese Entwicklung wollen wir mit der Architektur des Rathauses symbolisieren: Alt und Neu beides gehört in Sinzing zusammen.

**Ausblick:** Mit der Fertigstellung des Kinderhauses St. Markus, der Sanierung des alten Rathauses, dem Ausbau der Bahnhofstraße inkl. Radweg als Einstieg in den Bau der Nahverkehrsbrücke light für Zweiräder sowie der zwischenzeitlichen

### Impressum:

Mitteilungsblatt der Gemeinde Sinzing.

Das Mitteilungsblatt erscheint zweimonatlich, jeweils am ersten Wochenende im Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember und wird, soweit dies möglich ist, jedem Haushalt der Gemeinde Sinzing zugestellt.

Das Blatt liegt außerdem in der Gemeindeverwaltung zur Selbstabholung auf und kann über die Homepage ([www.sinzing.de](http://www.sinzing.de)) der Gemeinde Sinzing als PDF-Datei bezogen werden.

Herausgeber: Gemeinde Sinzing, Fahrenweg 4, 93161 Sinzing ☎ 0941/39602-0

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Sinzing

Redaktion für den amtlichen Teil: Ulrike Hartmann, Gemeinde Sinzing, ☎ 0941/39602-45

Auflage: 3500 Stück

Anzeigen, Satz und Druck: Studio Druck, Margarettenstraße 14, 93161 Sinzing  
info@studio-druck.com, 0941/24580

Fotos: S. Hanke, E. Gröschl D. Waeber, G. Pilz, fotolia.de und Archiv Gemeinde





Auslagerung des Horts als Einstieg in den Schulhausanbau und -sanierung stehen nächstes Jahr weiterhin große Projekte an. Für diese Vielzahl an großen Maßnahmen bedarf es eines guten Zusammenhalts im Gemeinderat mit einer glücklichen Hand für die richtigen Entscheidungen.

#### Ehrungen:

**Herr Prof. Dr. Rupert Huber** wurde mit der hierzulande höchsten Auszeichnung für Forschungsförderung geehrt: Er erhält dieses Jahr den Gottfried-Wilhelm-Leibniz-Preis für seine experimentellen Arbeiten in der Terahertz- und Festkörperphysik im Grenzbereich zwischen Optik und Elektronik. Dieser Preis gilt als der deutsche Nobelpreis und wird mit 2,5 Millionen Euro Forschungsgeld dotiert.

Seine revolutionäre Idee ist, Licht als Träger zu nutzen, um am Ende mit der Lichtwellenelektronik, zum Beispiel Rechner so zu beschleunigen, um Quantencomputer zu ermöglichen. Bei den Beobachtungen von Molekülen stellte sich heraus, dass die Teilchen keinem erwartbaren Verlauf folgen, wie etwa ein Fußball Richtung Tor fliegt, sondern in eigenartigen Wellenbewegungen. Dies ist ein Phänomen, das Albert Einstein für unmöglich hielt, dass hätte Einstein also überrascht. Diese unfassbar schnellen Bewegungen gilt es also weiter zu erforschen, was Herrn Prof. Dr. Rupert Huber antreibt, ist seine „Neugier“.

#### Das Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten für im Ehrenamt tätige Frauen und Männer:

Frau Irene Brix

#### Ehrennadel der Gemeinde Sinzing

Am 25.10.2018 erhielten 13 Bürgerinnen und Bürger die Ehrennadel. Somit gibt es insgesamt 175 Träger der Ehrennadel.

#### Bürgerpreis 2018

Der Förderverein Europäische Kontakte erhält den 3. Preis

#### Klimapreis 2018

Patrick und Dr. Nicole Plank

#### Ehrenblatt in Gold für das 100-jährige Betriebsjubiläum

Zimmerei Faltermeier aus Reichenstetten

#### Anerkennung beim Denkmalschutzpreis 2018 des Landkreises Regensburg

Katharina und Andreas Röhl

#### Auszeichnung der 100 Besten Heimatwirtschaften

Karin und Nepomuk Röhl

#### 60-jähriges Betriebsjubiläum

Marga und Manfred Hauzenberger

#### Gartenjahr 2018

10 Personen aus den Obst- und Gartenbauvereinen Sinzing, Eilsbrunn und Viehhausen erhielten Auszeichnungen und Anerkennungen

#### Goldene Verdienstmedaille des Kreisverbandes Regensburg für Gartenkultur und Landespflege

Herr Georg Werner Erster Vorsitzender des OGV Sinzing

#### Sportliche Leistungen

FC Viehhausen, Aufstieg in die Bezirksliga

Tizian Preuschl SV Eilsbrunn (Spielgemeinschaft SC Sinzing):  
1. Platz im Einzel und Doppel bei der 33. Tennis-Landkreismeisterschaft, Gruppe U14

Siegfried Püttner im Modellsegelflug:

F1A Hochstart: 2. Dt. Meister Mannschaft Bayern;

1. Süddt. Meister Einzelwertung; 2. Bay. Meister Einzelwertung

F1E Hangflug: 1. Dt. Meister Einzelwertung;

3. Dt. Meister Mannschaft Bay.; 1. Bay. Meister Einzelwertung

#### Dank an alle Wahlhelfer (Wahlbeteiligung bei 82,88%)

#### Besondere Feste und Ereignisse 2019

- 30-jähriges Jubiläum Förderverein Europäische Kontakte 24. – 26.05.2019
- Einweihung neues Feuerwehrfahrzeug HLF20 der Feuerwehr Sinzing 30.05.2019
- 50-jähriges Jubiläum der Blaskapelle Viehhausen 28. – 30.06.2019
- Bürgerfest Viehhausen von 06. – 08.07. 2019
- Europäisches Kontakttreffen 19. – 25.08.2019 in Frankreich





## Ortsentwicklungskonzept Sinzing

Die Gemeinde Sinzing hat sich dazu entschlossen unter Einbeziehung der Bürgerschaft ein Ortsentwicklungskonzept zu erstellen, in dem wesentliche strukturelle Entwicklungsziele und Leitlinien für die nächsten Jahre definiert werden. Die Erstellung des Konzepts wird vom Büro SHL Architekten und Stadtplaner aus Weiden begleitet. Eine Lenkungsgruppe, die sich aus Vertreterinnen und Vertretern der Bürger, der Gemeindepolitik und der Verwaltung zusammensetzt, trifft sich regelmäßig um das Ortsentwicklungskonzept inhaltlich zu bearbeiten.

Im Laufe des Jahres 2018 wurden über 900 ausgefüllte Fragebögen ausgewertet und die Ergebnisse diskutiert.

### Zusammenfassung:

- Nach der im Herbst 2017 durchgeführten Bürgerbefragung und deren Auswertung fanden 7 Sitzungen der Lenkungsgruppe statt, in denen die Handlungsfelder definiert und über mögliche Entwicklungsziele und die zugehörigen Maßnahmen diskutiert wurden.
- Im Rahmen eines Ortsspaziergangs wurden verschiedene ortsräumliche Situationen gemeinsam besichtigt und analysiert.
- Insgesamt 34 Leitsätze/Ziele wurden für folgende Handlungsfelder
  - Wohnen
  - Ortsentwicklung
  - Verkehr
  - Nahversorgung
  - Soziales, Kultur, Freizeit
  - Ökologie, Energie, Wirtschaft
  - Einbindung, Beteiligung

Konkrete Maßnahmen wurden in einem räumlichen Leitbild dargestellt.

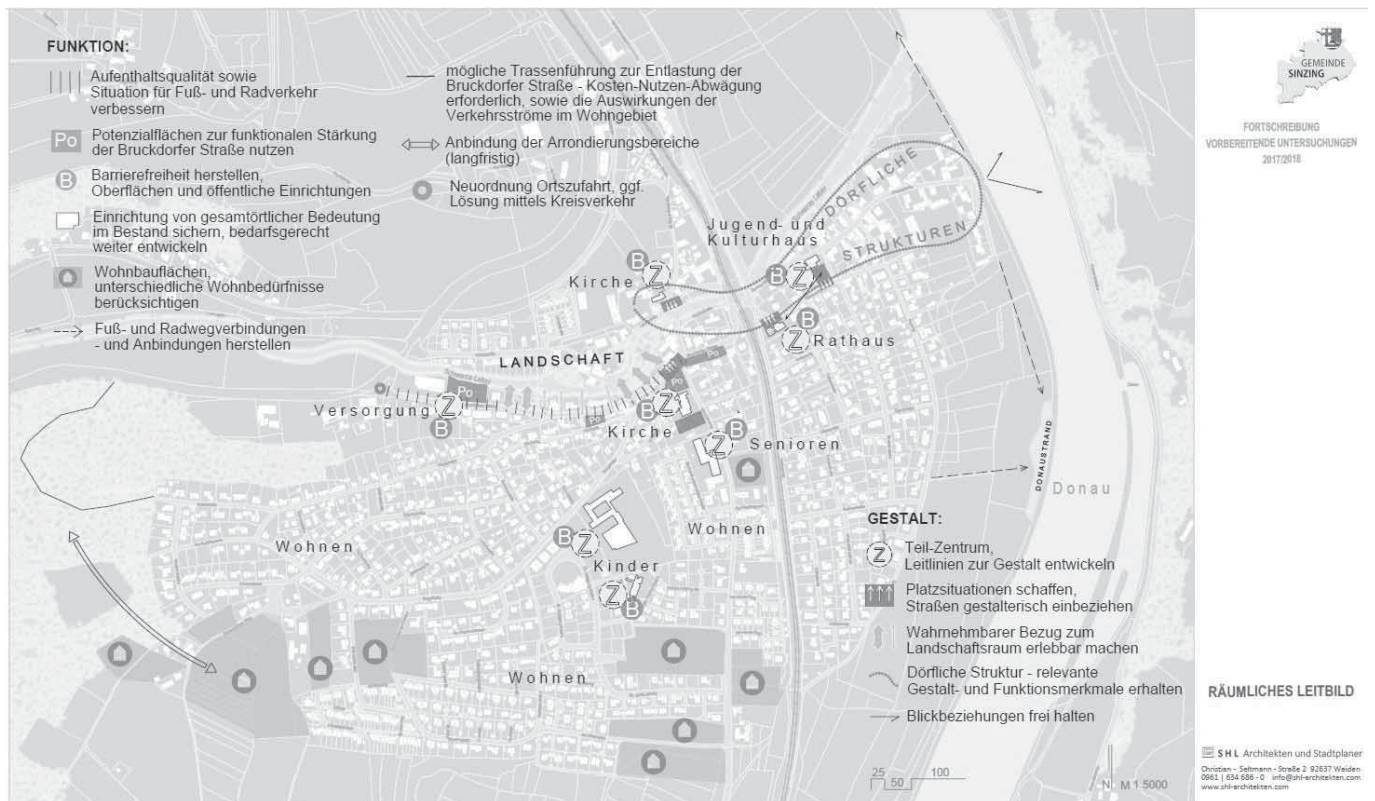
- Am 30.06.2018 fand ein Bürgerworkshop statt, an dem der Arbeitsstand präsentiert, diskutiert und von den Teilnehmern ergänzt wurden.

### Eher kurzfristig sollen z.B. folgende Maßnahmen bzw. deren Vorbereitung erfolgen:

- Verbesserung der Anbindung nach Regensburg mittels einer Brücke für Fußgänger, Radfahrer und weitere motorisierte Zweiräder.
- Ertüchtigung des Fährweges sowie des Rathausumfeldes unter Berücksichtigung der besonderen dörflichen Situation in Bezug auf Funktion und Gestalt.
- Verbesserung des kulturellen Angebots für alle Lebensaltersstufen, insbesondere das Thema Bücherei und die damit verbundene Standortfrage.
- Barrierefreiheit im öffentlichen Raum herstellen, vorbereitend hierzu ggf. Ortsbegehungen mit betroffenen Personen.

### Als eher mittel- bis langfristig wurden z.B. eingestuft:

- Siedlungstätigkeit in Form durch Nutzung innerörtlich gelegener Flächen (z.B. Baulücken) sowie eine sensible Abrundung des Orts Richtung Westen.
- Verbesserung der Aufenthaltsqualität für Fußgänger in der Bruckdorfer Straße (z.B. durch eine Veränderung der Fußwegführung, Grünstrukturen etc.).







- Errichtung eines Kreisverkehrs im Kreuzungsbereich Bruckdorfer Straße, Staatsstraße.
- Prüfung von Maßnahmen, die zu einer Verkehrsentlastung der Bruckdorfer Straße führen.

- In einem Abstimmungsgespräch am 17.09.2018 mit der Regierung der Oberpfalz, Abteilung Städtebauförderung, wurden die erarbeiteten Ergebnisse vorgestellt. Mit den vorgetragenen Inhalten besteht seitens der Regierung grundsätzlich Einverständnis. Die Gemeinde Sinzing soll in das Programm Soziale Stadt aufgenommen werden, die Vorbereitenden Untersuchungen sollen dies entsprechend widerspiegeln.

Seitens der Regierung der Oberpfalz wurde zudem ange-regt, das bestehende Sanierungsgebiet anzupassen. Dies erfolgt in einem weiteren Beschluss des Gemeinderates. Das Verfahren erfolgt unter Beteiligung der Träger öffentlicher Belange (Dauer: ca. 6 Wochen) und kann voraussichtlich im ersten Quartal 2019 abgeschlossen werden.

Nach der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange erfolgt ein Beschluss des Gemeinderates zur endgültigen Festlegung des Sanierungsgebietes. Außerdem wird dann das abschließende Gutachten

für das Ortsentwicklungskonzept vorgelegt. Damit werden die Vorbereitenden Untersuchungen abgeschlossen. Vor der abschließenden Beschlussfassung findet eine finale Abstimmung mit der Regierung der Oberpfalz statt.

Der Gemeinderat hat im November 2018 den Entwurf einer Sanierungssatzung „Ortsmitte Sinzing“ für das weitere Verfahren gebilligt. Mit der Sanierungssatzung strebt die Gemeinde an, die dörfliche Struktur im „alten Dorf“ zu erhalten sowie für den Bereich der Bruckdorfer Straße städtebauliche Aufwertungen zu unterstützen. Mit der Sanierungssatzung kommt es zu keiner Belastung der dort ansässigen Eigentümer. Es werden bei städtebaulichen Verbesserungen steuerliche Anreize insbesondere für Privatpersonen durch erhöhte Abschreibungsmöglichkeiten geschaffen. Außerdem bietet die Gemeinde Sinzing zukünftig Beratungsleistungen bei Neu- oder Umbauten in diesem Gebiet an. Im öffentlichen Bereich entstehen für die Gemeinde bei städtebaulichen Aufwertungen wie z. B. beim Fährweg und dem Rathausumfeld zukünftig Fördermöglichkeiten. Dies gilt auch für Verbesserungen im kulturellen und im sozialen Bereich sowie bei der Herstellung der Barrierefreiheit im öffentlichen Raum.

## Sanierung des Bergfrieds in Viehhausen

Der Gemeinderat hat bereits mit Beschluss v. 25.11.2015 ein Sanierungs- und Nutzungskonzept verabschiedet und die Sanierung sowie die touristische Aufwertung des Bergfrieds in Niederviehhausen beschlossen.

Nachdem sich insbesondere die abschließende denkmal-schutzrechtliche Beurteilung verzögerte, wurde die Umsetzung der Maßnahme bereits mehrfach verschoben. Außerdem musste die Gemeinde noch eine artenschutzrechtliche Untersuchung und eine Beurteilung der naturschutzrechtlichen Belange in Bezug auf die Sanierung und Aufwertung des Bergfrieds erstellen lassen. Im Ergebnis können die Bauarbeiten an dem Turm unter bestimmten artenschutzrechtlichen Auflagen erfolgen. Dabei gilt zu beachten, dass für die dort brütenden Turmfalken während der Baumaßnahme im nahen Umfeld zwei Nisthöhlen angebracht werden müssen und die Sanierungsarbeiten erst in der zweiten Jahreshälfte erfolgen sollen.

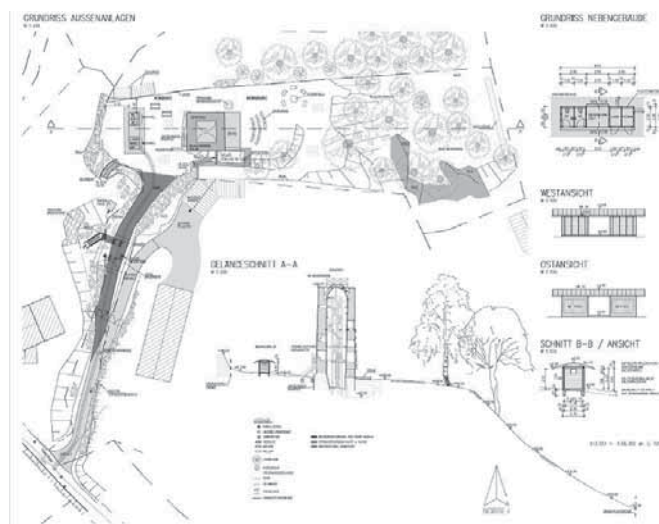
Inzwischen ist auch die denkmalschutzrechtliche Beurteilung abgeschlossen und eine Förderung in Aussicht gestellt. Die Förderung wird voraussichtlich zwischen 40 % und 50 % der förderfähigen Kosten betragen. Der Maßnahmenbeginn wird aufgrund der artenschutzrechtlichen Auflagen voraussichtlich in der zweiten Jahreshälfte 2019 erfolgen.

### Nutzungskonzept und Kosten

Der Bergfried muss dringend saniert werden, um ihn für die Nachwelt erhalten zu können. Aufgrund offener Fugen in der Innen- und Außenfassade, klaffender Lücken im Mauerwerk sowie des undichten Daches besteht dringender Handlungsbedarf, da der Turm ansonsten verfällt. Insbesondere das Tonnengewölbe unter dem Dach gilt aus denkmalfachlicher Sicht als besonders wertvoll. Der Bergfried aus dem 12. Jahrhundert wird vom Ingenieurbüro als standsicher beschrieben, da er auf Fels gebaut ist. Neben der Sanierung der Kellergewölbe soll auch ein alter Brunnen an der Ostseite des ehemaligen Burgareals aufgedeckt werden. Im Rahmen der Bestandssanierung müssen demnach die Außen- und Innenfassaden sowie das Tonnengewölbe gereinigt und neu verfugt werden. Außerdem muss das Dach abgedichtet werden.

Jedoch wäre es schade, wenn nur eine Sanierung des Bergfriedes vorgenommen und dieser nicht für die Bürger zur Nutzung zugänglich gemacht wird. Deshalb ist es angedacht, einen innenliegenden Treppenaufgang mit einer Aussichtsplattform zu schaffen. Dabei wird der Eingangsbereich mit einem Treppenaufgang in Verbindung mit einer kleinen Bühne an der Ostseite des Bergfrieds erschlossen. Damit kann der Turm für alle Bürger öffentlich zugänglich gemacht werden. Auf dem Dach des Turms bietet sich ein wunderbares Panorama mit einer Sichtweite bis in den Bayerischen Wald. In diesem Zusammenhang soll auch eine geschichtliche Aufarbeitung des alten Burgareals in Form von Hinweistafeln erfolgen. Der Bergfried soll noch stärker in die Rad- und Wanderwege, wie z.B. den Labertalradweg oder die Burgensteige, eingebunden werden. Für die Begehrbarkeit des Turms wird es allerdings Öffnungszeiten geben. In den Wintermonaten wird der Zugang geschlossen.

Die Gesamtkosten für die Bestandssanierung belaufen sich auf ca. 660.000 Euro. Der Aufwand für die Erschließung inkl. des Treppenaufgangs mit der Aussichtsplattform wird auf ca. 500.000 Euro geschätzt. Die Maßnahme soll auf die nächsten drei Jahre verteilt werden.







*Der  
Dachdeckermeister  
in Ihrer Nähe*

93161 Sinzing - Kohlstadt, Kelheimer Str. 21  
Telefon 09404/961890 Fax 09404/961891



Bedachungen aller Art, Spenglerarbeiten, Balkon-, Terrassen- und  
Garagenabdichtungen, Dachreparatur, Einbau von Dachfenstern

behandlung  
von kindern &  
jugendlichen



rückenwind  
praxis für physiotherapie

krankengymnastik · massage · manuelle therapie  
lymphdrainage · cranio-sacrale-therapie  
viscerale osteopathie · skoliosetherapie nach schroth  
kiefergelenksbehandlung · fußreflexzonenmassage  
wärmetherapie · hausbesuche

migräne  
behandlung

Adrian Stach · Laberstraße 8a · 93161 Sinzing  
Tel. 0941 / 307 71 35 · [www.physiotherapie-sinzing.de](http://www.physiotherapie-sinzing.de)



## Online Bürgerservice- portal der Gemeinde Sinzing

Mit dem Online-Bürgerserviceportal der Gemeinde Sinzing können Sie folgende Amtsgänge bereits jetzt einfach und bequem von zu Hause aus erledigen:



- Beantragung einer Meldebestätigung
- Ausweis – Statusabfrage
- Einrichtung von Übermittlungssperren
- Anzeige eines Umzugs innerhalb der Gemeinde
- Voranzeige einer Anmeldung
- Briefwahlbeantragung bei Wahlen
- Abgabe der Wohnungsgeberbestätigung
- Abmeldung ins Ausland
- Bürgerauskunft (Auskunft aus dem Melderegister)
- Beantragung einer Geburts-, Ehe-, Lebenspartnerschafts- oder Sterbeurkunde  
oder einer beglaubigten Abschrift des jeweiligen Registers

Die meisten dieser Dienstleistungen können Sie ohne vorherige Registrierung benutzen. Einige davon benötigen jedoch zur Nutzung ein sogenanntes Bürgerkontos, welches von Ihnen dann einmalig auf der Internetseite angelegt werden muss. Alternativ funktioniert auch die Anmeldung mit der Online-Ausweisfunktion des neuen Personalausweises.

Als Bezahlungsmöglichkeit stehen im Online-Bürgerserviceportal der Gemeinde Sinzing derzeit nur „giropay“ oder „paydirekt“ zur Verfügung. Diese Zahlungsmöglichkeit werden jedoch von vielen Banken unterstützt (z.B. Sparkasse Regensburg).

Das Online-Bürgerserviceportal steht Ihnen auf unserer Internetseite [www.sinzing.de](http://www.sinzing.de) unter der Rubrik „Rathaus“ 24 Stunden am Tag zur Verfügung (oder direkt unter [www.sinzing.de/rathaus/buergerservice-portal](http://www.sinzing.de/rathaus/buergerservice-portal)).

Sparen Sie Zeit und Geld – keine Wartezeiten und Fahrtkosten mehr – und nutzen unseren Online-Service!

Gemeindeverwaltung, Bürgerservice  
E-Mail: [meldeamt@sinzing.de](mailto:meldeamt@sinzing.de)

## Bayerisches Mobilfunk-Förderprogramm verfügbar!

Seit Dezember 2018 gibt es das Bayerische Mobilfunk-Förderprogramm. Damit ist Bayern das erste Land, welches beim Mobilfunkausbau das Marktversagen aktiv angehen wird. Ziel ist es, die noch unterversorgten „weißen Flecken“ auf der Landkarte zu erschließen und damit Mobilfunk flächendeckend zur Verfügung zu stellen.

Die Gemeinde Sinzing plant, falls notwendig, sich an diesem Mobilfunk-Förderprogramm zu beteiligen.

Hier sind wir jedoch auch auf ihre Mithilfe angewiesen. Sollte Ihnen so ein mit Mobilfunk unterversorgter Bereich im Gemein-

degebiet Sinzing bekannt sein, bitten wir um Rückmeldung. Bitte senden Sie uns eine E-Mail in der Sie die Probleme, die Lage bzw. den Ortsteil benennen. Teilen Sie uns außerdem bitte mit, welches Netz Sie nutzen.

Wir möchten aber auch darauf hinweisen, dass das Schließen von entsprechenden Versorgungslücken auch bedeutet, dass in dem oder in der unmittelbaren Nähe des betroffenen Ortsteils ein Mobilfunkmast aufgestellt werden muss.

Nähere Auskunft erteilt Herr Bodemer (Breitbandbeauftragter)  
Tel.Nr.: 0941/39602 - 41  
E-Mail: [adrian.bodemer@sinzing.de](mailto:adrian.bodemer@sinzing.de)

## Wahlhelfer für die Europawahl 2019 gesucht!

### Wahlen in Sinzing



Wahlen sind ein wichtiger Bestandteil unserer Demokratie.

In einem bevölkerungsreichen Staat wie Deutschland sind umfangreiche Arbeiten notwendig, um solche Wahlen zu organisieren, durchzuführen und Ergebnisse zu ermitteln.

Falls Sie daran interessiert sind, bei der Europawahl 2019 am 26. Mai 2019, Ihr Wahlrecht nicht nur aktiv auszuüben, sondern auch als Wahlhelfer Demokratie „live“ mitzuerleben, melden Sie sich bitte im Rathaus Sinzing.

Sie müssen mindestens 18 Jahre alt und selbst wahlberechtigt sein, brauchen aber keinerlei Vorkenntnisse.

Für ihren Einsatz erhalten Wahlhelfer als Entschädigung außerdem ein Erfrischungsgeld.

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)  
E-Mail: [meldeamt@sinzing.de](mailto:meldeamt@sinzing.de)  
☎ 0941 / 39602 - 42 oder 47

## Arbeitskreis Asyl Sinzing

### Wohnungen

gesucht für Migranten-Familien  
und Einzelpersonen

sowie

Küchenausstattung  
(Kühlschrank, Mikrowelle, Töpfe, etc.)

[www.ak-sinzing.de](http://www.ak-sinzing.de)

Tel. 0151 / 56 90 64 05

[info@ak-sinzing.de](mailto:info@ak-sinzing.de)



Gemeinde/Markt/Stadt  
Sinzing

Verwaltungsgemeinschaft

Für Gemeinden/Städte mit einem Eintragsbezirk

### BEKANNTMACHUNG

#### über die Eintragung für das Volksbegehren „Rettet die Bienen!“ vom 31.01. bis 13.02.2019

1. Die Gemeinde/Der Markt/Die Stadt bildet einen Eintragsbezirk. Es bestehen folgende Eintragungsmöglichkeiten:

EINTRAGUNGSRAUM			
Bezeichnung	Genauere Anschrift	Öffnungszeiten	barrierefrei ja/nein
Eintragsbezirk 1 (gesamte Gemeinde)	Gemeinde Sinzing Rathaus Bürgerbüro, EG, Zi.-Nr. 0.08 Fahrenweg 4, 93161 Sinzing	Donnerstag, 31.01.2019 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr	ja
		Freitag, 01.02.2019 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr	
		Montag, 04.02.2019 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr	
		Dienstag, 05.02.2019 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr	
		Mittwoch, 06.02.2019 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr	
		Donnerstag, 07.02.2019 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.00 Uhr bis 20.00 Uhr	
		Freitag, 08.02.2019 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr	
		Samstag, 09.02.2019 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr	
		Montag, 11.02.2019 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr	
		Dienstag, 12.02.2019 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr	
		Mittwoch, 13.02.2019 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr	

- Die Stimmberechtigten können sich in oben genanntem Eintragsraum der Gemeinde/des Marktes/der Stadt eintragen. Die Stimmberechtigten haben ihren Personalausweis oder Reisepass zur Eintragung mitzubringen.
- Stimmberechtigte, die einen Eintragungsschein besitzen, können sich unter Vorlage ihres Personalausweises oder Reisepasses in die Eintragsliste eines beliebigen Eintragsraums in Bayern eintragen.
- Jeder/Jede Stimmberechtigte kann sein/ihr Stimmrecht nur **einmal** und nur **persönlich** ausüben. Stellvertretung ist unzulässig; es besteht keine Möglichkeit, die Eintragung brieflich zu erklären. Die Eintragung kann nicht zurückgenommen werden.
- Wer sich unbefugt einträgt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis des Volksbegehrens herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 in Verbindung mit § 108d des Strafgesetzbuchs).
- Die Bekanntmachung des Bayerischen Staatsministeriums des Innern vom 13. November 2018 nach Art. 65 Landeswahlgesetz, die u. a. den Gegenstand des Volksbegehrens enthält, wurde im Staatsanzeiger Nr. 46 vom 16. November 2018 veröffentlicht.

- Sie ist nachfolgend/nebenstehend abgedruckt.
- Sie ist in der Gemeindeverwaltung während der allgemeinen Öffnungszeiten niedergelegt und kann dort eingesehen werden.

Genauere Bezeichnung, Anschrift, Zimmer-Nr./Raumbezeichnung der Niederlegungsstelle  
Gemeinde Sinzing, Rathaus, Bürgerbüro, EG, Zi.-Nr. 0.08, Fahrenweg 4, 93161 Sinzing

Ort, Datum  
Sinzing, 17.12.2018



Patrick Grossmann, Erster Bürgermeister      Unterschrift

angeschlagen am: 20.12.2018      abgenommen am: 14.02.2019  
(Amtsblatt, Zeitung)  
 veröffentlicht am: 20.12.2018      im/in der Internet (www.sinzing.de)

Nachdruck, Nachahmung und Kopieren verboten! Zutreffendes bitte ankreuzen (X) oder in Druckschrift ausfüllen!

1824 Bestell-Nr. 109 012 9081 221 Tel. 0937 714 381-0 Fax 0937 714 381-341 service@jungling.de





## Kinderhaus Sinzing – Rohbauarbeiten abgeschlossen

Die Rohbauarbeiten für das Kinderhaus Sinzing stehen zum Jahresende rechtzeitig vor dem Abschluss. Die Kindergarten- und Krippenräume entstehen aus Holz. Die Konstruktion dazu wird derzeit aufgestellt.

Auf dem Grundstück der Evangelisch-Lutherischen Gesamtkirchenverwaltung entsteht ein Kinderhaus mit zwei Kindergartengruppen (50 Plätze) und einer Kinderkrippengruppe (12 Plätze) in Trägerschaft der Kirchengemeinde St. Markus. Der Kindergarten kehrt damit wieder zu seinen ursprünglichen Wurzeln zurück, denn an dieser Stelle war bis vor ca. 25 Jahren ebenfalls ein Kindergarten beheimatet. Die Kindergartenkinder des Kindergartens St. Markus sind derzeit in einem Container bei der Grundschule untergebracht und werden zum September 2019 in die neuen Räumlichkeiten umziehen. Zum



Foto: G. Rosenmeier

neuen Betriebsjahr können ebenso alle Krippenplätze belegt werden.

### Wissenswertes:

Im Rahmen von erforderlichen Archäologischen Untersuchungen des Grundstücks wurden auf dem Grundstück Siedlungsbelege, wie z.B. Pfahlbauten aus der Bronzezeit und der Eisenzeit, gefunden. Es handelt sich somit um Funde aus der Zeit von Mitte 3000 v. Chr. bis Anfang 1000 v. Chr.

Auf Wunsch der Gemeinde sollte das Hauptgebäude ortsbildprägend wirken. Somit hat sich der Gemeinderat für ein zweigeschossiges Kopfgebäude entschieden. Das Obergeschoss und Teile des Untergeschosses werden als Gemeinderäume für die Evangelische Kirchengemeinde vermietet. Im Souterrain befinden sich außerdem die Bewegungsräume für den Kindergarten.

### Beteiligung an einem Nutzgarten zum Selbstanbau

Gesundes Gemüse, Kartoffeln, Beeren, Kräuter usw.... selbst anbauen. Bienenhaltung möglich, Holzbackofen zum Brot backen und Wasser (Brunnen) vorhanden.

Ebenso ist alles an Gerätschaften zur maschinellen Bodenbearbeitung (Pflug, Egge, Fräse usw.) nach Absprache verfügbar.

Suche aktive „Mitgartler“, die langfristig regelmäßig Interesse haben, gemeinsam auf einem ca. 300 m<sup>2</sup> großen Grundstück, Nähe Golfplatz Sinzing, alles mögliche giftfrei und natürlich anzubauen.

Wer Interesse hat, naturnah biologisch zu garteln und sich regelmäßig darum kümmern möchte, dem biete ich ein idyllisch gelegenes Grundstück zur gemeinsamen Mitbenutzung an.

Als Pacht würde ich mich über das eine oder andere gewachsene „Produkt“ freuen.

**Kontaktaufnahme: 0941-946475**

**Mobil: 0049 (0) 170 - 32 35 48 6**



**Valeska Lach**

Rechtsanwältin | Steuerberaterin

## Fachanwältin für Familienrecht



*kompetente Hilfe  
in familienrechtlichen  
Angelegenheiten*

Donaustraße 14  
93309 Kelheim  
Tel. 09441/4066  
Fax 09441/4060  
info@jahl-dorn-lach.de  
www.jahl-dorn-lach.de





Bayerisches Landesamt für Statistik

Pressemitteilung

5/2019/42/A Fürth, den 9. Januar 2019

Mikrozensus 2019 im Januar gestartet

Interviewer bitten um Auskunft

Auch im Jahr 2019 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt.

Im Jahr 2019 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt.

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt.

Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlsatzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet.

Das Bayerische Landesamt für Statistik bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2019 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

Nachdruck - auch auszugsweise - mit Quellenangabe erlaubt. Bayerisches Landesamt für Statistik, Nürnberger Str. 95, 90762 Fürth.

Die Gemeinde Sinzing, Stadtrandgemeinde von Regensburg, ca. 8.000 Einwohner, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Leiter der Finanzverwaltung (m/w/d) (Kämmerer/Kämmerin)

unbefristet und in Vollzeit, da der bisherige Stelleninhaber im Laufe des Jahres 2020 in den Ruhestand geht.

Die Gemeinde Sinzing führt ihr Haushalts- und Rechnungswesen nach den Grundsätzen des Neuen Kommunalen Finanzwesens (NKFW) und hat bereits seit 2009 auf die an die kaufmännisch orientierte doppelte Buchführung (Doppik) umgestellt.

Die Gemeinde Sinzing hat außerdem die Durchführung der Abwasserbeseitigung auf das Kommunalunternehmen für Verwaltung und Beteiligung (KUS) übertragen,

Der Aufgabenbereich umfasst u.a.

- das komplette Finanz- und Haushaltswesen (Haushalts- und Finanzplanung, Haushaltsvollzug)
Haushaltsrechnung, Jahresabschluss
Kassenaufsicht, Kassenprüfung
Gebühren- und Beitragskalkulation
Vermögens- und Schuldenverwaltung, Kreditwesen
Finanzstatistiken (Finanzberichte, Schuldenstatistik, Vierteljahresstatistik, Gemeindefinanzstatistik)
Steuerangelegenheiten
Zuwendungswesen (Anträge und Verwendungsnachweise)
Zuschusswesen (inkl. Vollzug des BayKiBiG)
Erheben von Herstellungsbeiträgen
Teamleitung
Aufgabe des Vorstandes für das Kommunalunternehmen
Sitzungsdienst

Wir erwarten:

- ein abgeschlossenes Studium zum/zur Diplomverwaltungswirt/-in (FH), welches der 3. Qualifikationsebene entspricht, bzw. eine Ausbildung zum Verwaltungsfachwirt/-in (BL II)

Josef Leichtl

Heizung • Sanitär • Solaranlagen

Dorfstr. 1
Reichenstetten
93161 Sinzing
Tel.: 094 04 / 17 83
Fax 094 04 / 22 82



- ein abgeschlossenes Studium zum Verwaltungsbetriebswirt/-in wäre wünschenswert
- eine kompetente, teamfähige und engagierte Führungspersönlichkeit mit möglichst einschlägiger Erfahrung im kommunalen Finanzwesen
- Kenntnisse in der Doppik wären wünschenswert
- gründliche EDV-Kenntnisse / sicherer Umgang mit Büro-kommunikationstechnik

Wir bieten Ihnen:

- Vergütung des öffentlichen Dienstes nach dem TVöD bzw. der BayBesO entsprechend der persönlichen Qualifikation (inkl. Leistungsentgelt und Weihnachtsgeld)
- sowie den üblichen Sozialleistungen
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis
- flexible Arbeitszeiten (Gleitzeitmodell)
- eine angenehme Arbeitsumgebung in einem modernen Verwaltungsgebäude
- (Neubau 2018 und sanierter Altbau 2019)

Nähere Informationen erhalten Sie bei Herrn Schaller, Telefon 0941/39602-40.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Abschlusszeugnisse der Berufsausbildung, Arbeitszeugnisse, letzte Beurteilung, usw.) bis spätestens **15. Februar 2019** an die

**Gemeinde Sinzing, Personalamt, Fahrenweg 4,  
93161 Sinzing.**

Bitte verwenden Sie nur Kopien, weil eine Rücksendung der Unterlagen nicht erfolgt.

## Persönliche Gratulation des Ersten Bürgermeisters zu Geburtstagen und Ehejubiläen

In der Gemeinde Sinzing gibt es eine Regelung zur persönlichen Gratulation des Bürgermeisters bei Geburtstagen und Ehejubiläen. Wir möchten Sie gerne darüber informieren:

Der Erste Bürgermeister oder sein Vertreter gratulieren persönlich bei folgenden Jubiläen von Mitbürgerinnen und Mitbürgern mit Erstwohnsitz in der Gemeinde Sinzing:

75. Geburtstag  
80. Geburtstag  
85. Geburtstag  
90. Geburtstag  
95. Geburtstag

jährlich ab dem 100. Geburtstag

50. Ehejubiläum (Goldene Hochzeit)  
60. Ehejubiläum (Diamantene Hochzeit)  
65. Ehejubiläum (Eiserne Hochzeit)  
70. Ehejubiläum (Gnadenhochzeit)

In allen Fällen wird der Besuch vorher telefonisch angemeldet. Selbstverständlich wird akzeptiert, wenn kein Besuch gewünscht wird.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass aufgrund der Vielzahl der Jubiläen nicht schon zum 70. Geburtstag oder früher ein persönlicher Besuch stattfinden kann.

**WELLA**  
*Haarstudio*  
Susanne Ritter  
SP  
System Professional  
0941 / 31 77 3  
Öffnungszeiten: Di - Fr 8.00 bis 18.00 Uhr und Sa 8.00 bis 12.30 Uhr

**ROG**  
DR. GRANDEL  
Kosmetikstudio Bauer  
0941 / 31 77 3

**BODY & MIND**  
Wellness Massage Wohlfühlen  
www.BODYANDMIND-RITTER.de  
0941 / 38 39 60 68

Mariaorter Strasse 10 | 93161 Sinzing/Kleinprüfening





## Verleihung der Bürgermedaille an Herrn Dieter Waeber

Im Rahmen des diesjährigen Neujahrsempfanges wurde Herrn Dieter Waeber die Bürgermedaille verliehen. Er ist seit 53 Jahren in mehreren ehrenamtlichen Bereichen außerordentlich aktiv und hat sich große Verdienste erworben.

Von 1999 bis 2018 berichtete er hoch engagiert als freier Mitarbeiter der Mittelbayerischen Zeitung über die Gemeinde Sinzing. Gleichzeitig stellte Herr Waeber der Gemeinde immer wieder Bilder und Artikel für die Veröffentlichung im Mitteilungsblatt oder auf der Homepage der Gemeinde zur Verfügung.

Sein ehrenamtliches Engagement begann bereits 1965 als Schülerleiter Fußball des SC Sinzing. Bis 1973 blieb er als Funktionär dem Fußball treu und betätigte sich als Schülerleiter des SSV Jahn Regensburg, als Jugendleiter, Abteilungsleiter und Trainer der Fußballabteilung beim SC Sinzing.

Ab dem Jahr 1973 wechselte er zum Kegelsport. Übertrieben könnte man sagen, dass es in dieser Sportart kaum ein Amt gibt, das er nicht innehatte. Beim Sport-Kegler-Verein Regensburg war er als 2. Sportwart, 2. Jugendwart, Trainer und Betreuer der Jugend im Einsatz. Bis 2018 hatte er das Amt des Pressewarts inne. Beim Bezirksverband Oberpfalz des Bayerischen Sportkeglerverbandes war er Jugendwart und danach beim Landesverband Sportwart. Ab dem Jahr 2003 bis 2011 führte er den Vorsitz des Verbandsgerichtes und von 2011 bis 2013 das Amt des Vizepräsidenten für Verwaltung und Recht des BSKV.

Beim Sportclub Regensburg war er in der Abteilung Kegeln 20 Jahre 2. Sportwart und insgesamt 17 Jahre Jugendleiter.



*Bild Gertraud Pilz: v.l. Erster Bürgermeister Patrick Grossmann und Zweiter Bürgermeister Josef Espach bei der Übergabe der Bürgermedaille an Dieter Waeber*

Im Deutschen Keglerbund war er 10 Jahre Vorsitzender des Bundesligaausschusses. Außerdem organisierte und betreute Herr Waeber von 1999 bis 2018 eine Rad- und Wandergruppe für Pensionisten.

Im Jahr 2012 wurde Herr Waeber das Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten für Verdienste von im Ehrenamt tätigen Frauen und Männer verliehen. Ebenso erhielt er im Jahr 2012 die Ehrennadel der Gemeinde Sinzing. Weiterhin ist er Ehrenmitglied des BSKV und trägt die Ehrennadel in Gold des BLSV.



# Reinhold **GRUBER**

MEISTERBETRIEB

Bau- und Kunstspenglerei  
Sanitär- und Spenglereibedarf  
Kanal- und Rohrreinigung  
Kanal-TV/Ortung  
Rinnenreinigung - Kundendienst



Zusammenfassend ist zu sagen: „Dieter Waeber ist ein Sportfunktionär mit sehr viel Sachverstand und herausragender Kompetenz. Unter seiner Leitung hat sich der Kegelsport in Bayern enorm entwickelt. Vor allem die Jugendarbeit ist ihm schon immer am Herzen gelegen.“ (Margot Petzel, Präsidentin des Bayerischen Sportkegler- und Bowlingverbandes).

So ist es nicht verwunderlich, dass er als Trainer Tochter Beate und Sohn Siegfried zu mehreren Dt. und Weltmeistertiteln im Kegeln führte. Erlauben Sie mir, dass ich von den vielen Erfolgen in den 80iger Jahren einen symbolisch herausgreife. 1984 wurde Dieter Waeber zusammen mit seiner Tochter Beate im Mixed 2. Dt. Meister.

Abschließend sei noch erwähnt, dass Dieter Waeber seit er Berichtersteller für die Gemeinde Sinzing wurde, also seit 19 Jahren auch in der Agenda 21 ehrenamtlich mitarbeitet.

Die Gemeinde Sinzing gratuliert sehr herzlich zu dieser hohen Auszeichnung und bedankt sich für sein großes ehrenamtliches Engagement.

- Überwachung der Außenstände
- Erstellen von Bescheiden
- allgemeine laufende Verwaltungsangelegenheiten

#### Wir erwarten von Ihnen

- eine abgeschlossene Ausbildung im Bereich VFA-K, Angestellten- bzw. Beschäftigtenlehrgang I oder
- eine erfolgreich abgelegte Qualifikationsprüfung der zweiten Qualifikationsebene in der Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen
- gute Kenntnisse in der Buchhaltung, Erfahrungen mit Lexware wären wünschenswert

#### Wir bieten Ihnen

- angenehmes Arbeitsklima
- Jahressonderzahlung sowie Leistungsentgelt nach den Vorgaben des TVöD
- unbefristetes Arbeitsverhältnis
- flexible Arbeitszeiten
- betriebliche Zusatzversorgung

Der Zweckverband zur Wasserversorgung der Viehhausen-Bergmattinger Gruppe stellt zum 01. September 2019 eine/n



### **Sachbearbeiter/in (m/w/d)**

für den Bereich allgemeine Verwaltung/  
Buchhaltung  
(mindestens 30 Stunden pro Woche) ein.

#### Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

- Erstellen der Wasserabrechnungen
- Führen der laufenden Buchhaltung

Die Vergütung erfolgt nach den Richtlinien des TVöD bzw. BayBesG.

Schwerbehinderte werden bei im Wesentlichen gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Wir bitten um Zusendung Ihrer aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens 30. April 2019 an den Zweckverband zur Wasserversorgung der Viehhausen-Bergmattinger Gruppe, Schloßbergstraße 2, 93161 Sinzing.

Für Rückfragen steht Ihnen unser Herr Eisenhut unter der Telefonnummer 09404 8991 gerne zur Verfügung.



## Ferienjob

**Die Gemeinde Sinzing bietet Schülern (m/w/d) in den großen Ferien einen Ferienjob im gemeindlichen Bauhof an.**

#### **Voraussetzungen hierfür sind:**

Mindestalter: 15 Jahre

Dauer: mindestens 2 Wochen

Zeitraum: 29.07.2019 – 09.08.2019 oder 12.08.2019 – 23.08.2019

Stundenlohn: 9,19 €

Gehen mehr Bewerbungen ein, als Mitarbeiter/-innen benötigt werden, entscheidet das Los.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Herrn Schaller, Tel.: 0941 / 39 602 – 40

**Bewerbungen sind bis spätestens 02.07.2019, ohne die üblichen Unterlagen, zu richten an:**

Gemeindeverwaltung Sinzing  
z. Hd. Herrn Schaller



## Sicherheit und Ordnung

Die Gemeinde Sinzing weist alle Hundehalter auf die Einhaltung folgender Punkte hin:

### Auszug aus der gemeindlichen Hundehaltungsverordnung

*„Wer Hunde in öffentlichen Anlagen oder auf öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen mit sich führt, hat dies so zu tun, dass andere nicht gefährdet, geschädigt oder belästigt werden.“*

*Zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder die öffentliche Reinlichkeit sind **Kampfhunde und große Hunde auf allen öffentlichen Anlagen sowie öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile stets an einer reißfesten Leine von höchstens 120 cm Länge zu führen. Die Person, die einen leinenpflichtigen Hund führt, muss dabei jederzeit in der Lage sein, das Tier körperlich zu beherrschen.***

*Von Kinderspielplätzen und deren näherem Umgriff sind Kampfhunde und große Hunde fern zu halten, auch ein Mitführen an der Leine in diesen Bereichen ist nicht gestattet.“*

Als große Hunde sind Hunde zu verstehen, die eine Schulterhöhe von mindestens 50 cm aufweisen. Zu den großen Hunden zählen stets erwachsene Hunde der Rassen Schäferhund, Boxer, Dobermann, Rottweiler und Deutsche Dogge.

### Verstöße gegen o.g. Punkte werden mit Bußgeld belegt.

Immer wieder wird die Gemeinde durch angegriffene bzw. verängstigte Anwohner über frei umherlaufende Hunde verständigt. Wir bitten daher eindringlich alle Hundehalter o.g. Punkte zu beachten sowie dafür Sorge zu tragen, dass ihre Hunde das Grundstück nicht unbeaufsichtigt verlassen können.

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)  
E-Mail: [meldeamt@sinzing.de](mailto:meldeamt@sinzing.de)  
☎ 0941 / 39602 - 42 bis 47

## Bürgerinformationen Agenda 21

Lokale Agenda 21 Sinzing  
Arbeitskreis Energie und Rohstoffe  
Energiespartipp: Außenrollläden



Die Temperaturunterschiede zwischen Tag und Nacht sind oft gewaltig und können leicht 10 Grad Celsius und mehr betragen.

Um so wichtiger ist es vor allem im Winter die Fenster, die die meiste Wärmeenergie nach außen abstrahlen, abzudecken. Die Fenster sollten zwischen Sonnenuntergang und Sonnenaufgang abgedeckt sein. Eine einfache und effiziente Möglichkeit die zu erreichen ist ein Rolladen.


Denn er funktioniert nach dem Prinzip der dynamischen Dämmung.

Bei geschlossenem Rollo bildet sich eine isolierende Luftschicht zwischen Rollo und Fenster, die den Wärmeschutz bis zu 25% erhöht.

Bei neuen Produkten können verschiedene Lamellenprofile ausgewählt werden. Sehr gute Isolationseigenschaften besitzen ausgeschäumte Profile aus Alu oder Kunststoff.

Noch besser ist der Dämmeffekt, wenn der Rollladenkasten nicht in der Hausmauer sitzt, sondern am Fenster vorgebaut ist (keine Wärmebrücke durch die dünne Rollokastenwand). Diese Vorbauten lassen sich auch nachträglich sehr gut anmontieren.

Viel Spaß beim Energiesparen wünscht Thomas Bendl vom Team der Agenda 21 Energie und Rohstoffe.



Donaustraße 1  
93161 Sinzing

Telefon: 0941/38 39 83 38  
[kontakt@buecherei-sinzing.de](mailto:kontakt@buecherei-sinzing.de)  
[www.buecherei-sinzing.de](http://www.buecherei-sinzing.de)

## TAG DER OFFENEN TÜR:

# 20.02.2019 AB 15:00

Kommt vorbei, schaut euch um, holt Euch einen Ausweis, tragt euch in unsere Helferlisten ein, genießt einen schönen Nachmittag!





Büchereiausweise können auf der Homepage ([www.buecherei-sinzing.de](http://www.buecherei-sinzing.de)) heruntergeladen und ausgefüllt werden. Man kann den ausgefüllten Antrag zu den Öffnungszeiten bei der Bücherei oder bei der Gemeinde abgeben.

Wir freuen uns auf Euch,  
Euer BüchereiTeam

Wochenend-Notdienst von 8 bis 18 Uhr

## Heizungs-Service Albert Karl



-  Störungsbehebung, Wartung, Optimierung von Öl- und Gasbrennern
-  Überprüfung von Solaranlagen
-  Einstellung von Heizungsreglern
-  Reparatur von Heizung und Sanitär

**Albert Karl • Hopfenstraße 25 • 93152 Nittendorf**  
Tel: 0 94 04 / 64 15 00 ♦ Fax 0 94 04 / 96 30 50  
mobil: 01 73 / 4 87 92 68



## Öffentliche Zahlungsaufforderung

Bis spätestens 1. April 2019 wird die  
1. Rate der Kanalgebührenvorauszahlung  
zur Zahlung fällig.

Wir bitten Sie um Überweisung, unter Angabe der Finanzadresse, auf folgendes Konto der Gemeindekasse Sinzing:

- Raiffeisenbank Sinzing  
IBAN: DE13 7506 9078 0100 2212 01  
BIC: GENODEF1SZV

Um Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden, bitten wir Sie um genaue Einhaltung der Zahlungstermine. Wenn Sie am Bankeinzugsverfahren teilnehmen, werden wir den Betrag zum Fälligkeitstermin von Ihrem Konto abbuchen. Mit der Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats ersparen Sie sich und der Gemeinde erheblichen Überwachungs- und Verwaltungsaufwand. Die hierfür erforderlichen Vordrucke erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung oder im Internet unter [www.sinzing.de](http://www.sinzing.de).

### Fragen ???

Bezüglich der Zahlungsabwicklung wenden Sie sich bitte an Frau Stampfer, Zimmer R 1.08, ☎ 0941/39602-31

Bei Fragen zur Veranlagung wenden Sie sich bitte an Frau Berchtold, Zimmer R 0.05, ☎ 0941/39602-33

# BÄCKEREI LANDSTORFER



Wir bieten Ihnen seit  
66 Jahren  
leckere  
Handwerkskunst.

**Unser Brot des Monats  
„Opas Kornlaib“**

**Donaustraße 13 · 93161 Sinzing**

## SPRACHINSTITUT

# Regensburger Land

### KURSSTART JEDERZEIT

## 0170/84 23 916

[kontakt@sprachinstitut-regensburger-land.de](mailto:kontakt@sprachinstitut-regensburger-land.de)  
Big playing area for children. About 35 € per month.

**ACROSS**

5 moving pictures  
8 the best place to learn English  
10 hot drink, another word for dinner  
11 music and lyrics  
12 hot beverage

**DOWN**

1 day in the middle of the week  
2 do something over and over again  
3 something to read everyday  
4 talking with other people  
6 a cordless phone you carry in your bag  
7 best time of the year  
9 day of the week, not Thursday

Tuesday Morning	Englisch für Senioren
Tuesday Afternoon	English for Kids
Wednesday Evening	Conversation (2 courses)
Thursday	Englisch für Senioren
Friday Morning	Advanced English Easy Conversation



# Bücherei Viehhausen

Wir laden herzlich ein zu  
unseren Veranstaltungen

- Freitag, 08.02.2019, 19:30 Uhr, Klosterraum  
Viehhausen: **Marita A. Panzer** liest: „**Barbara  
Blomberg – Bürgerstochter, Kaisergeliebte und  
Heldenmutter**“. Barbara Blomberg, Tochter  
eines Gürtlers aus Regensburg, begegnet Kaiser  
Karl V. und bekommt von ihm einen Sohn: Don  
Juan de Austria, Seeheld von Lepanto.  
Eintritt: 5 Euro, Kartenvorverkauf in der  
Bücherei zu den Öffnungszeiten  
(09404/6410396)
- Montag, 11.02.2019, 15 Uhr, Klosterraum  
Viehhausen: **Bilderbuchkino: „Zilly und  
Zingaro: Der kleine Drache**“. Ein kleiner Drache  
wirbelt das Leben der Zauberin Zilly und ihres  
Zauberbesens Zingaro durcheinander. Eintritt  
frei!
- Freitag, 15.03.2019, 19 Uhr, Klosterraum  
Viehhausen: „**China – ein Land zwischen  
Tradition und Moderne**“; **Andreas Bresinsky**  
berichtet von seiner Reise nach China  
(in Zusammenarbeit mit dem AK Kultur)
- Sonntag, 31.03.2019, 14:30 Uhr – 17 Uhr:  
**Schmökernachmittag** im Klosterraum  
Viehhausen; um 15 Uhr entdeckt Frau Elisabeth  
Gaßner mit den Kindern und dem  
Kinderbuchklassiker „Die Wurzelkinder“ den  
Frühling (auch im Freien)

## Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag, 15:00 – 17:30  
Donnerstag, 15:30 – 17:30  
Sonntag, 10:15 – 11:30

Die Bücherei ist in den Faschingsferien am  
**Faschingsdienstag geschlossen**

**Vorlesestunde** für Kinder von 5-8 Jahren, 16 Uhr  
sowie **offener Café-Treff mit Ausleihe**  
(beides jeweils jeden zweiten Donnerstag im Monat)

Donnerstag, 14.02.2019  
Donnerstag, 14.03.2019

Internet: [www.buecherei-viehhausen.de](http://www.buecherei-viehhausen.de)

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

**Bis spätestens 15.02.2019 werden zur Zahlung fällig:**

1. Rate der Grundsteuer
1. Rate der Gewerbesteuervorauszahlung

Wir bitten Sie um Überweisung, unter Angabe der Finanzad-  
resse, auf eines der folgenden Konten der Gemeindekasse  
Sinzing:

- Sparkasse Regensburg  
IBAN: DE95 7505 0000 0111 5001 79  
BIC: BYLADEM1RBG
- Raiffeisenbank Sinzing  
IBAN: DE66 7506 9078 0000 2212 01  
BIC: GENODEF1SZV

Um Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden, bit-  
ten wir Sie um genaue Einhaltung der Zahlungstermine.  
Wenn Sie am Bankeinzugsverfahren teilnehmen, werden wir  
den Betrag zum Fälligkeitstermin von Ihrem Konto abbuchen.  
Mit der Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats ersparen  
Sie sich und der Gemeinde erheblichen Überwachungs- und  
Verwaltungsaufwand. Die hierfür erforderlichen Vordrucke er-  
halten Sie bei der Gemeindeverwaltung oder im Internet unter  
[www.sinzing.de](http://www.sinzing.de).

### Fragen ???

Bezüglich der Zahlungsabwicklung wenden Sie sich bitte an  
Frau Stampfer, Zimmer R 1.08, ☎ 0941/39602-31  
Bei Fragen zur Veranlagung wenden Sie sich bitte  
an Frau Berchtold, Zimmer R 0.05, ☎ 0941/39602-33

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

**Bis spätestens 1. April 2019 wird die Hundesteuer  
zur Zahlung fällig.**

Wir bitten Sie um Überweisung, unter Angabe der Finanzad-  
resse, auf eines der folgenden Konten der Gemeindekasse  
Sinzing:

- Sparkasse Regensburg  
IBAN: DE95 7505 0000 0111 5001 79  
BIC: BYLADEM1RBG
- Raiffeisenbank Sinzing  
IBAN: DE66 7506 9078 0000 2212 01  
BIC: GENODEF1SZV

Um Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden, bit-  
ten wir Sie um genaue Einhaltung der Zahlungstermine.  
Wenn Sie am Bankeinzugsverfahren teilnehmen, werden wir  
den Betrag zum Fälligkeitstermin von Ihrem Konto abbuchen.  
Mit der Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats ersparen  
Sie sich und der Gemeinde erheblichen Überwachungs- und  
Verwaltungsaufwand. Die hierfür erforderlichen Vordrucke er-  
halten Sie bei der Gemeindeverwaltung oder im Internet unter  
[www.sinzing.de](http://www.sinzing.de).

### Fragen ???

Bezüglich der Zahlungsabwicklung wenden Sie sich bitte an  
Frau Stampfer, Zimmer R 1.08, ☎ 0941/39602-31  
Bei Fragen zur Veranlagung wenden Sie sich bitte  
an Frau Berchtold, Zimmer R 0.05, ☎ 0941/39602-33



## Verunreinigung von öffentlichen Wegen durch Tierkot



Leider kommt es in letzter Zeit vermehrt zu Beschwerden über verunreinigte Straßen und Wege durch Hunde und Pferde. Werden diese von den Besitzern nicht entfernt kann es zur Anzeige und auch zu erheblichen Geldbußen

kommen. Bitte achten Sie darauf, dass ihre Hunde und Pferde fern ab von öffentlichen Straßen und Wegen ihr „Geschäft“ verrichten. Oder räumen Sie die Hinterlassenschaften ihrer vierbeinigen Freunde ordnungsgemäß weg und entsorgen diese an geeigneter Stelle (z.B. auf dem Komposthaufen).



## Ruhiges, sanierungsbedürftiges

### Einfamilienhaus mit großem Grundstück

Das hier angebotene Haus mit ca. 190 m<sup>2</sup> Wfl. befindet sich in leichter Hanglage auf einem ca. 1029 m<sup>2</sup> großem Grundstück im Herzen von Sinzing. Das ursprüngliche Haus wurde 1954 erbaut und 1973 durch einen Anbau erweitert. Beheizt wird es mittels einer bereits erneuerten Ölzentralheizung von Viessmann. Die sieben Zimmer sind überwiegend mit Holzboden ausgestattet. Durch die Hanglage besteht ein hervorragender Weitblick. Das Haus ist komplett unterkellert. € 429.000,-

weitere Angebote finden Sie unter  
[www.trummer.de](http://www.trummer.de)

**TRUMMER** fair und kompetent   
**IMMOBILIEN** 0941-44 76 33  
<http://www.trummer.de>



*Jenny's*  
**Änderungsschneiderei**  
Termine nach Vereinbarung  
Am Klostergrund 4  
93161 Sinzing  
Tel.: 0941 / 46 11 70 20  
Inhaber: Jennifer Ham

**Suche Friseurin**  
in Teilzeit, auch Wiedereinsteiger  
für Regensburg  
**Telefon: 0941/560730**  
**0941/5833615**

Fertigung Beratung Planung

# PLANK GmbH

## Schreinerei

**INNENAUSBAU • TREPPEN • KÜCHEN • MÖBEL**

Ivostraße 14 93161 Sinzing-Viehhausen  
Mobil 0171/7512349 Tel. 09404/961493 Fax 961494







Jugendarbeit im  
Landkreis Regensburg e.V.



Landkreis  
Regensburg

# JUGENDREISE 2019 BERLIN

10. - 14. Juni  
310 Euro  
13 - 17 Jahre

- Stadtführung
- Tropical Island
- Filmpark Babelsberg
- Hard Rock Cafe
- Hohenschönhausen
- Freizeit

### Anmeldung und Info:

Jugendpfleger Andreas Lohmeier

Tel.: 0941/ 4009-218

Mobil: 0151/19689088

andreas.lohmeier@vj-regensburg.de

## **Garten- und Landschaftsbau Baggerbetrieb**

### **Josef Riepl**

**Labertalstr. 15, 93161 Sinzing-Alling**

**Tel. 09404-1528**

**Autotel. 0171-5450294**

**galabauriepl@aol.com**



*Neugestaltung und Renovierung von Außenanlagen,  
Pflaster- und Natursteinarbeiten, jetzt kostenloses Angebot anfordern!*



## Anmeldetage in den Kindergärten

Die drei Kindergärten der Gemeinde Sinzing laden herzlich zu folgenden Terminen ein:



### Kindergarten St. Marien in Viehhäusern:

Infostunde am Dienstag, 12. Februar 2019 um 19.30 Uhr  
Anmeldetage:

Montag, 11. März 2019 von 14.00 - 16.00 Uhr

Dienstag, 12. März 2019 von 14.00 - 16.00 Uhr

Rückfragen bitte an die

Leiterin Frau Rausch Bernadette Tel.: 09404/8589

### Kindergarten St. Michael in Sinzing:

Infostunde am Dienstag, 19. Februar 2019 um 20 Uhr im Kindergarten

Anmeldetage:

Montag, 11. März 2019 von 13.00 - 16.00 Uhr

Dienstag, 12. März 2019 von 8.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch, 13. März 2019 von 13.00 - 16.00 Uhr

Rückfragen bitte an die

Leiterin Frau Ditzinger Sabine Tel.: 0941/31774

### Kindergarten St. Wolfgang in Eilsbrunn:

Tag der offenen Tür am Samstag, 23. Februar 2019 von 14.00 bis 16.00 Uhr

Anmeldetage:

Montag, 11. März 2019 von 14.00 - 16.00 Uhr

Dienstag, 12. März 2019 von 14.00 - 16.00 Uhr

Rückfragen bitte an die

Leiterin Frau Hetzenecker Renate Tel.: 09404/6115

### Kinderhaus St. Markus in Sinzing:

Anmeldetage:

Montag, 11. März 2019

Dienstag, 12. März 2019

Mittwoch, 13. März 2019

Rückfragen bitte an die

Leiterin Frau Grosser Sonja Tel.: 0151/28878448

### Waldkindergarten:

keine Infostunde und Anmeldetage

- Die Anmeldung ist für Kinder, die im Zeitraum von September 2019 bis Juli 2020, 3 Jahre werden und in dieser Zeit einen Kindergartenplatz benötigen!

Terminvergaben per Telefon sind vorab in jeder Einrichtung möglich!

## Hör- und Sprachtest für Kinder „pädagogisch-audiologischer Sprechtag“

Termine für 2019.

Der nächste Termin ist am Donnerstag, den  
**14.02.2019**



Alle weiteren immer Donnerstag

**04.04.2019 04.07.2019**

Beim Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Sedanstraße 1, besteht die Möglichkeit, hör- und sprachauffällige Kinder vorzustellen. Die Beratung wird von Frau Vogel, einer am Institut für Hörgeschädigte in Straubing beschäftigten Lehrerin durchgeführt.

Durch verschiedene Tests wird überprüft, ob das Kind richtig hört oder altersgemäß spricht. Bei Auffälligkeiten erhalten die Eltern Informationen über Behandlungsmöglichkeiten.

### Die Beratung ist kostenlos!

Um telefonische Anmeldung beim Gesundheitsamt wird gebeten, Tel.-Nr.: **0941 / 4009-883**.

Gesundheitsamt Regensburg  
Frau Müller

Wir zaubern Ihnen ein Lächeln in Ihr Gesicht



Fachpraxis für Kieferorthopädie



Dr. med. dent.

**Thomas Scheuerle**

Bernsteinstraße 1 · Nittendorf

Tel. 0 94 04 / 609 25 99

[www.kieferorthopädie-nittendorf.de](http://www.kieferorthopädie-nittendorf.de)

 **invisalign**  
Die klare Alternative zur Zahnspange



Wir liefern Heizöle und Kraftstoffe direkt aus unserer  
Gunvor Raffinerie Ingolstadt  
Kurzfristig, in bester Qualität und mit besten Service!

**Nutzen Sie unsere gebührenfreie Telefonnummer: 0800 213 0 312**



Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit



In der Gemeinde Sinzing gibt es ein Glasfasernetz.  
Für Sie. Für Ostbayern.  
Die Glasfaser bietet Telefonieren und schnelles Internet  
in bester Qualität und zu einem günstigen Preis.  
**Nicht mehr warten, jetzt informieren und bestellen!**

**SCHNELLES INTERNET:  
JETZT INFORMIEREN!**

Informationen, Beratung und Bestellung  
**KUNDENCENTER REGENSBURG**  
Greflingerstr. 22 (im REWAG Kundencenter)  
oder kostenfrei bei Ihnen Zuhause!

MAIL [info@glasfaser-ostbayern.de](mailto:info@glasfaser-ostbayern.de)  
WEB [www.glasfaser-ostbayern.de](http://www.glasfaser-ostbayern.de)

Eine Marke der  
**R-KOM GmbH & Co. KG**





# GAUL

## Malerbetrieb

# Frühjahrs- aktion

93161 Eilsbrunn  
Röhl-Bräu-Straße 5  
Telefon 0 94 04/83 84  
info@gaul-malerbetrieb.de  
www.gaul-malerbetrieb.de



Renovieren - Sanieren und jetzt **sparen!**

Lassen Sie sich überraschen und holen  
Sie sich mit unserem **Coupon**  
unser Frühjahrsangebot für den  
Fassadenanstrich an Ihrem Wohnhaus!

Aktion nur gültig für Privatkunden / Privataufträge bei Auftragserteilung bis 31.03.2019



Coupon  
Frühjahrsaktion  
2019  
gültig bis 31.03.2019  
**GAUL**



## Reinhold Wagner

Personenbeförderung mit Kleinbus • Mietwagen • Taxi  
Chauffeur- und Shuttledienste aller Art  
Rollstuhl- und Behindertenfahrten

Reisebus 19 Personen Kleinbus 8 Personen Taxi 4 Personen  
Chauffeurdienste aller Art ~ Sonderfahrten ~ Ausflugsfahrten

**Wir fahren für Sie und Ihre Gäste**

Alle Fahrten werden übernommen für  
Firmen ~ Betriebe ~ Vereine ~ Hotel ~ Gruppen

Kindergarten ~ Schule ~ Familienfeiern

Flughafen- ~ Bahnhof- ~ Hoteltransfer

Fahrrad- und Gepäcktransport

**0170 – 18 90 133**

Büro 09404 – 3808 ~ Fax 09404 – 642849

E-Mail: wr-personenbefoerderung@freenet.de

Reinhold Wagner, 93161 Sinzing/Regensburg, Rosenbuschstr. 2

# Flötchen

## Alles Gute für Hund & Katz

**Wir führen die Marken:**

B.A.R.F, Belcando, Mac's, Fleischeslust, Wildborn, Luderland,  
Per Naturam, Leonardo, Christopherus, Kong, Annyx, Curli,  
Chuckit, Maul und viele Accessoires für Ihre Lieblinge

## Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unsere Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8.30 - 12.30 /  
14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.30 - 12.30 Uhr

Bruckdorferstr. 11 • 93161 Sinzing • 0941 / 381 064 03



## „Zurück zu alten Wurzeln, nur mit viel mehr Schick“.



Das hat auch das Fernsehen erkannt. Da Stoffwindeln mittlerweile im Trend liegen, wurde auch der Bayerische Rundfunk darauf aufmerksam und hat dieses aktuelle Thema aufgegriffen. Gleich nach Neujahr sind sie nach Sinzing gekommen, um gemeinsam mit mir einen Beitrag darüber zu drehen. Dieser kann in der Mediathek vom BR unter der Rubrik Abendschau vom 3. Januar aufgerufen werden.

Auch den Landkreis Regensburg konnte ich mittlerweile mit ins Boot holen und habe so einen Windelzuschuss für Stoffwindel Eltern ermöglicht. In regelmäßigen Abständen biete ich Workshops an und auch ein Stoffwindeltreffen habe ich ins Leben gerufen – hier können sich Eltern austauschen.

Für mich war es vor fünf Jahren, bei unserem ersten Kind sehr schwer einen Überblick im Stoffwindeldschungel zu bekommen und hätte mich hier über beratende Unterstützung sehr gefreut. So habe ich mich entschieden, anderen Eltern diesen Weg leichter zu machen. In den letzten Jahren meiner beratenden Tätigkeit stand ich schon über 100 Familien zur Seite und so wurden auch schon mehr als 100 Tonnen Müll im Raum Regensburg vermieden werden, denn für ein Kind dass mit Wegwerfwindeln gewickelt wird fällt etwa eine Tonne Müll an. Aber es ist nicht nur sehr nachhaltig mit Stoff zu wickeln, auch für die dünne Babyhaut ist dies gesünder und man spart nebenbei noch jede Menge Geld. Auch wenn es vielleicht ein kleiner Mehraufwand ist, der sich aber wirklich in Grenzen hält,

mache ich dies gerne für die Gesundheit und die Zukunft unserer Kinder.

Stoffwindeln sind mittlerweile vom Aussehen sehr hübsch und auch in der Anwendung sehr einfach. Außerdem ist es mir wichtig zu zeigen, dass das Wickeln mit Stoff weder altmodisch noch altbacken ist, ganz im Gegenteil, die moderne Familie von heute wickelt immer öfter mit Stoff. Auch wir sind eine ganz normale moderne Familie von heute, vielleicht einfach nur etwas nachhaltiger, aber das ist die Zukunft.

Hauptsächlich bin ich aber in Einzelberatungen tätig. Hier komme ich zu den Eltern nach Hause und erkläre und zeige alles rund um das Wickeln mit Stoff. Gerne helfe ich auch Ihnen weiter und freue mich über jeden Stoffwindelpo in Sinzing.



# SPITZER GmbH

## Schreinerei

Meisterbetrieb für  
hochwertigen Innenausbau  
Planung Fertigung und Montage

- Küchen und Badmöbel
- Garderoben
- Mansardenschränke
- Wohn- Schlaf- Kinderzimmer
- Arbeitszimmer
- Praxiseinrichtungen
- Türen und Trennwände
- Einzelmöbel
- Sonderanfertigungen  
und vieles mehr

Möbel  
nach Maß

Details sind unsere

Stärke



Bruckdorfer Straße 22  
93161 Sinzing

Tel 0941 31657  
Fax 0941 379173



# Frisches Gemüse aus Sinzing



## Gemüse & Obst **ESPACH**

**Tel. 09 41 / 3 65 82**

Hofladen Sinzing . Donaustraße 20 a . 93161 Sinzing..... Dienstag und Freitag: 7.30 - 18.00 Uhr  
Stand Café Klein . Killermannstraße 31 . 93049 Regensburg..... Dienstag und Freitag: 7.30 - 13.00 Uhr

# Weinkontor Sinzing



WEINE  
SPIRITUOSEN  
FEINKOST

**Do., 7. Februar 2019**  
19.00 Uhr  
**Weinkontor Sinzing**  
**79,00 €**

### **JOUR FIXE**

**4-Gang-Menü mit Weinpräsentation**

**Menü von Herrn Michael Meier, Langasthot Meier, Hilzhofen**

Dazu werden korrespondierende Weine gereicht.

Anmeldung erforderlich!

### **Feiern im Weinkontor!**

Geburtstags-, Firmen oder Familienfeiern. Sie können unsere Vinothek mieten!







# PHYSIOWORLD

Praxis für Krankengymnastik

Sebastian Stähler  
sekt. Heilpraktiker

## Ihr Partner für Gesundheit & Sport in Regensburg

Physiotherapie und sekt. Heilpraktiker auf dem Gebiet der Physiotherapie

Nur 10  
Autominuten  
von Sinzing!

### Praxis und Angebot

Seit 2008 kümmert sich das Team von Physioworld in **professioneller** und **angenehmer Atmosphäre** um seine Patienten. Unser Anliegen ist es, Ihren **Alltag** so **schmerzfrei** und **aktiv** wie möglich zu gestalten. Aus diesem Grund bildet sich unser Team laufend weiter, um auch Ihre **Lebensqualität** zu **verbessern**. Ob Massagen für einen gestressten Rücken, Behandlung bei Beschwerden und Schmerzen, Reha nach OPs und Verletzungen oder Verbesserung der Fitness im Trainingsraum,

Als **klassische Physiotherapiepraxis** bieten wir Ihnen ein umfangreiches Spektrum an Leistungen, die nach dem Heilmittelkatalog von Ihrer **gesetzlichen Krankenkasse** übernommen werden. Zusätzlich bieten wir auch **private Leistungen** an.

### Wir bringen Sie in Bewegung!

Uns ist es wichtig, dass wir uns Zeit für Sie und für Ihre Behandlung nehmen. In unserer Praxis steht der **ganzheitliche Therapieansatz** im Fokus. Die drei Säulen „**Therapie, Bewegung und Ernährung**“ haben einen großen Einfluss auf Ihr alltägliches Wohlbefinden.

#### Was bedeutet das für Sie:

- Gesundere Lebenseinstellung
- Aktiverer Alltag
- Mehr Freude am Leben
- Mehr Zeit für sich
- Schneller wieder im Sport etc. zurück
- Mehr Spass am Leben
- Aktivere Zeit mit Ihren Enkeln

Termine auch  
ohne Rezept  
möglich!

### Ihr Experte für Mikrostrom in Regensburg!



Unterstützen sie Ihre Behandlung durch die innovative Anwendung von frequenzspezifischen Mikrostrom.

#### Mögliche Anwendungsgebiete:

Arthrose oder Arthritis • Bandscheibenvorwölbung oder Vorfall  
• Verspannungen • Tennisellenbogen, Hämatome, Fersensporn,

Wunden, Ödeme, Atemwegserkrankungen • Organregulation und Unterstützung in Ihrer Funktion, z.B. Anregung der Leberfunktion / Entgiftung • Narbengewebsentstörung  
• Rheuma, Gicht, Fybromyalgie, Polyneuropathie • Beschleunigung der Heilungsprozesse bei Wunden und Verletzungen

Weitere Infos gerne telefonisch oder auf unserer Webseite [www.Mikrostrom-Regensburg.de](http://www.Mikrostrom-Regensburg.de)

**Sanfte Therapie mit großer Wirkung!**



Wir freuen uns, Sie wieder schmerzfreier  
und beweglicher machen zu können!

Ihr Team von PHYSIOWORLD

#### PHYSIOWORLD Königswiesen

Dr.-Gessler-Straße 16a  
93051 Regensburg  
Tel.: 0941 / 999 393

info@physioworld-regensburg.de

#### PHYSIOWORLD Continental

Siemensstraße 12  
93055 Regensburg  
Tel.: 0941 / 630 46 46 6

[www.physioworld-regensburg.de](http://www.physioworld-regensburg.de)

# Hätten Sie's gewusst ... ?

## Drohnen, Multicopter und Co. – Das ist zu beachten!



In den letzten Jahren hat die Zahl der Drohnen und Flugmodelle stark zugenommen.

Was alle gemeinsam haben? Es besteht unabhängig der Größe und des Gewichts eine Versicherungspflicht! Ausgenommen sind lediglich sogenannte Spielzeugdrohnen, wenn diese nur in geschlossenen Räumen geflogen werden.

Neben der Versicherungspflicht für Luftfahrzeuge sind noch die Kennzeichnungspflicht und die Drohnenverordnung zu beachten. Diese gesetzlichen Vorgaben gelten bereits seit 2017. Ein Verstoß hat ein Bußgeld zur Folge.

**Wichtig zu wissen ... generell gilt für Luftfahrzeuge eine Versicherungspflicht. Das gilt auch für Drohnen und Helikopter. In der Regel bieten die Privat- und Berufshaftpflichtversicherungen keine automatische Absicherung für dieses Risiko. Beachten Sie auch die gesetzlichen Vorgaben zur Kennzeichnungspflicht und die Auflagen der Drohnenverordnung.**

Lassen Sie sich von Experten beraten. Bei uns erhalten Sie ausführliche Informationen. Sprechen Sie uns an oder kommen Sie vorbei !

**Wir sagen Ihnen auf welche Punkte es ankommt !**



**WEINZIERL**  
Versicherungsbüro GmbH

Bruckdorfer Str. 7  
93161 Sinzing

Tel: 0941/39640-0  
Fax: 0941/39640-31

e-mail: [info@weinzierl-gmbh.com](mailto:info@weinzierl-gmbh.com)  
internet: [www.weinzierl-gmbh.com](http://www.weinzierl-gmbh.com)





Peter  
Schneller

Elisabeth  
Schoppelrey-Senft

Im Gewerbepark. D 20 • 93059 Regensburg

Telefon: 0941 / 698 74 0 • Telefax: 0941 / 698 74 50

E-Mail: info@raiffeisenimmobilien.de

Ein Auszug aus unserem Angebot: Weitere Angebote, Mietobjekte,

### Regensburg - Blumenstraße



**Top-renovierte 2-Zimmer-Wohnung**, ca. 56,48 m<sup>2</sup>, Bj. 1950, 2.OG, kein Aufzug, Einbauküche, Speis, Bad mit Fenster, großer Kellerraum, großer Speicher im Dach, WG-geeignet, Einzelgarage im Hof, frei nach Absprache  
**€ 187.500,-**

### Regensburg - Kasernenviertel



**Kapitalanlage**  
Baujahr 1896, Dachgeschosswohnung im denkmalgeschützten Mansardenwalmdachbau mit übergiebelten Eckrisaliten und Putzgliederungen aus der Neurainaissance von Alois Janker, ca. 124,55 m<sup>2</sup>, vermietet, JNME: 12.600,00 € zzgl. NBK **€ 349.000,-**

### Burglengenfeld



**Zentrumsnahe 3-Zimmer-Wohnung**  
Bj. 1993, Wfl. ca. 84,36 m<sup>2</sup>, EBK mit Essplatz, großzügiges Bad mit Wanne, Dusche und Waschmaschinenanschluß, großer Balkon, Arztpraxen im Haus, Supermarkt in 100 m Hausgeld 235,00 €, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 189 kWh/(m<sup>2</sup>a) für HZG u. WW, Gas-Zentralheizung, frei  
**€ 219.000,-**  
zzgl. TG € 10.000,-

### Barbing



**Freundliche 2-Zimmer-Wohnung mit Balkon**, Bj. 1972, Wfl. ca. 66 m<sup>2</sup>, 2.OG (kein Aufzug), Bad mit Fenster u. Wanne, sep. WC, Abstellraum, Kellerraum, Parkett-, PVC- u. Fliesenböden, Öl-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 131 kWh/(m<sup>2</sup>a) für HZG u. WW, Außenstellplatz, frei ab sofort.  
**€ 169.000,-**

### Kapitalanlage

#### Deggendorf - Deggenau



**Solide Kapitalanlage!**  
**4-Fam.-Wohnhaus** in ruhiger Wohnlage, Baujahr 1976, Grundstück ca. 720 m<sup>2</sup>, Wfl. ca. 288 m<sup>2</sup>, Gesamtnutzfl. ca. 322 m<sup>2</sup>, 2 Garagen, voll vermietet (JNME 22.920,- €), Öl-Zentralheizung, Energiewerte lt. Bedarfsausweis 253,5 kWh/(m<sup>2</sup>a) für HZG, Energieeffizienzklasse H **€ 520.000,-**

#### Plattling



**Generalsaniertes Stadtpalais in exponierter Innenstadtlage**  
Baujahr ca. 1900, Grundstück ca. 260 m<sup>2</sup>, Wfl. ca. 410 m<sup>2</sup>, 6 WE, voll vermietet (JNME 31.080,00 €), Gas-Zentralheizung, Energiewerte lt. Bedarfsausweis 213,5 kWh/(m<sup>2</sup>a) für HZG u. WW, Energieeffizienzklasse G **€ 880.000,-**

### Bauplätze

#### Zeitlarn



**Großer Bauplatz mit altem Gebäudebestand**, Grundfl. ca. 1.257 m<sup>2</sup> (teilbar in 629 m<sup>2</sup> und 628 m<sup>2</sup>), erschlossen, kein Bauzwang, Baugenehmigung für ein 4-Fam.-Haus bereits vorhanden.  
**€ 673.000,-**

#### Schmidgaden



**Grundstück im Mischgebiet**  
ca. 10.429 m<sup>2</sup>, kein Bauzwang  
**€ 542.000,-**

### Denkmalobjekt

#### Gemeinde Regenstauf



**Imposantes Anwesen - Denkmalobjekt**  
Attraktives Denkmalobjekt aus dem Jahr 1848, zweigeschossiger und traufständiger Halbwalmdachbau, mit angebautem Stadel, Frackdachbau mit traufseitiger Altane, komplett saniert 1984, vielseitig nutzbar, ca. 1.053 m<sup>2</sup>, Grundstück mit Blick auf den Regen, ca. 500 m<sup>2</sup> Wohn- und Nutzflächen, aufgeteilt in 2 Wohnungen, Gastraum mit gemütlichem Kachelofen, Stadel, Garten mit altem Baumbestand, Backhaus und Gerätehaus, Gas-Zentralheizung, Bezug 2019 nach Absprache flexibel möglich.  
**€ 568.000,-**



### Vermietungen!

#### Regensburg - Adolf-Schmetzer-Str.



**5 stilvolle Büroräume im Hochparterre**, Büro-/Praxisfläche ca. 123 m<sup>2</sup>, Teeküche, Archivraum im Keller, Gas-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 128,6 kWh/(m<sup>2</sup>a) f. HZG. U. WW, langfristig zu vermieten, frei ab 1.1.2019  
**Kaltmiete 1.360,- €**, **Nebenkosten 300,- €** **Kaution 4.080,- €** / **4-5 Stellplätze können zusätzlich angemietet werden à 50,- €**

#### Regenstauf



**Vielseitig nutzbare Lagerhalle**  
in zentraler Lage mit Bürofläche u. Dusche, Küchenanschluss möglich, langfristig zu vermieten an ruhiges Gewerbe, Gesamtnutzfl. ca. 100 m<sup>2</sup>, Gas-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 124,8 kWh/(m<sup>2</sup>a) f. HZG u. WW, frei ab sofort, **Kaltmiete 500,- €**, **Nebenkosten 100,- €**, **Kaution 1.000,- €**





**Wir suchen dringend Ihre Immobilie zur Vermittlung an unsere Kunden. Lassen Sie sich beraten!**



**Grundstücke und Gewerbeimmobilien auf Anfrage.**

**www.raiffeisenimmobilien.de**

### Wald (Oberpfalz)



#### Großzügiges Landhaus in ruhiger Ortsrandlage,

Bj. 1987, Grundfl. ca. 7.025 m<sup>2</sup> mit Waldanteil, Wfl. ca. 320 m<sup>2</sup> aufgeteilt in 2 Wohnungen, Kachelofen, Carport, Nebengebäude, Gas-Zentralheizung, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 135,8 kWh/(m<sup>2</sup>a) für HZG u. WW, frei nach Absprache. **€ 649.000,-**

### Gemeinde Pentling



#### Individuelles Wohnen auf idyllischem Grundstück

Bj. 1974, Wfl. ca. 200 m<sup>2</sup>, Grdfl. ca. 854 m<sup>2</sup>, Holzofen im WZ, Eternitdach, im Keller ca. 14 m<sup>2</sup> ist die Pelletheizung untergebracht, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 119,6 kWh/(m<sup>2</sup>a) f. HZG u. WW, die Wohnfläche kann auch auf 2 Wohnungen aufgeteilt werden. Es sind 2 Bäder und 2 Küchen vorhanden. Ausreichend Stauraum befindet sich im Dachgeschoß. Herrlicher Garten mit altem Baumbestand, frei **€ 438.000,-**



### Hemau



#### Saniertes Einfamilienhaus mit pflegeleichtem Grundstück

Wfl. ca. 150 m<sup>2</sup>, Grdfl. ca. 438 m<sup>2</sup>, hochwertige Küche, Holzöfen, Pelletofen für WZ und Bad, neue Kunststofffenster 2009, neues Dach 2016 mit 2-fach Isolierung, neue Wasser- und Abwasserleitungen, Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 105,3 kWh/(m<sup>2</sup>a) für HZG u. WW. **€ 279.000,-**

### Bernhardswald



#### Kompaktes EFH in ruhiger Lage

Bj. 1959, Wfl. ca. 120 m<sup>2</sup>, Grdfl. ca. 993 m<sup>2</sup>, Ofenheizung, Elektroöfen, Garage, wunderschönes Grundstück. Energiewerte lt. Verbrauchsausweis 108,2 kWh/(m<sup>2</sup>a) für HZG u. WW, frei. **€ 349.000,-**



### Sichere Kapitalanlage in Thanstein



In der gewohnten Umgebung wohnen bleiben, auch wenn man eventuell pflegebedürftig wird, das ist für viele ältere Menschen ein Herzenswunsch.

In der Gemeinde Thanstein im Landkreis Neunburg vorm Wald wird dies jetzt Wirklichkeit mit dem Umbau der ehemaligen Volksschule zur ambulant betreuten Seniorenwohngemeinschaft.

Im November 2019 soll die Fertigstellung erfolgen und auch ein Generalmieter aus Eslarn, der die ambulante Versorgung sicherstellen wird, steht bereits fest. Bauherr und Initiator des Bauvorhabens ist die Firma Curata Immobilien GmbH & Co Hausen KG, Wenzenbach, die auch bei einigen anderen Projekten im ostbayerischen Raum bereits verantwortlich und als zuverlässiger Partner bekannt ist. Geplant sind 15 Eigentumswohnungen von ca. 44 m<sup>2</sup> bis 56 m<sup>2</sup>, einschließlich des gemeinschaftlichen Anteils an Wohnräumen.



Diese sind eine ideale Kapitalanlage, aufgrund der wertgesicherten, langfristigen Mietverträge und einer voraussichtlichen Rendite von circa 4 Prozent. Insgesamt sind es 649,52 m<sup>2</sup> Wohn- und Nutzfläche. Die Kaufpreise beginnen ab 2.620,- Euro pro Quadratmeter Wohnfläche einschließlich eines Errichtungsanteils für die Allgemeinflächen.

Der Verkauf der einzelnen Wohnungen wird direkt mit uns provisionsfrei abgewickelt.

### Landwirtschaftliche Flächen zur Kapitalanlage!

#### Schmidgaden - Pfeiferricht



#### Ackerland

ca. 37.164 m<sup>2</sup>, verpachtet

**€ 371.640,-**

#### Schmidgaden - Haselfeld



#### Ackerland

ca. 20.708 m<sup>2</sup>, verpachtet

**€ 207.080,-**

#### Schmidgaden - Nasshaar



#### Ackerland

ca. 26.623 m<sup>2</sup>, verpachtet

**€ 266.230,-**

#### Schmidgaden



#### Attraktiver Nadelholzwald

ca. 1.910 m<sup>2</sup>

**€ 11.500,-**

# Autohaus Schrödl GmbH

Ford-Servicehändler  
- Schönhofen



Neu- und Gebrauchtwagen Center  
- Neutraubling

**AUTO**team



Lackier- und Karosserie Center  
- Sinzing

**AUTOGLAS**  
SPEZIALIST



[www.autohaus-schroedl.de](http://www.autohaus-schroedl.de)

[www.autoglas-spezialist.com](http://www.autoglas-spezialist.com)

**AUTOGLAS**  
SPEZIALIST

■ Scheibentausch  
■ Alle Marken

■ Steinschlagreparatur  
■ Alle Versicherungen



VERKAUFSSTAND JANUAR 2019: ES SIND INSGESAMT NOCH FÜNF REIHENHÄUSER VERFÜGBAR

# SINZING JAKOBSIEDLUNG



## REIHENHAUS TYP I

derzeit  
noch  
2  
Reihenhäuser  
verfügbar\*

Wohnfläche vollausgebaut: ca. 182 m<sup>2</sup>

- Offener Wohn-/Essbereich mit Zugang zur Terrasse / Garten
- offener Kochbereich (optional) inkl. Vorratskammer
- 4 Schlafzimmer + Dachstudio
- 1 bis 2 Bäder
- 1 Gäste-WC mit Dusche
- PKW-Stellplätze in der TG

**MITTELHAUS 499.000 €**

## REIHENHAUS TYP II

derzeit  
noch  
3  
Reihenhäuser  
verfügbar\*

Wohnfläche vollausgebaut: ca. 155 m<sup>2</sup>

- Offener Wohn-/Essbereich mit Zugang zur Terrasse / Garten
- 4 Schlafzimmer
- 1 Wannen-Bad, 1 Dusch-Bad, Gäste-WC
- Dachterrasse mit Südausrichtung
- Kellerbereich im UG
- Zugang über die Tiefgarage direkt ins Haus

**MITTELHAUS 529.000 €**

## FÜR EIGENTÜMER UND KAPITALANLEGER GEEIGNET

Mietinteressenten können sich bereits in eine Reservierungsliste eintragen lassen

## PROVISIONSFREIER VERKAUF DIREKT VOM BAUHERRN

**AGNETA ZEILER**

**Telefon: +49 162 7987026**

**E-Mail: [agi.zeiler@12plus.de](mailto:agi.zeiler@12plus.de)**

Bauherr: Jakobsiedlung GmbH & Co. KG

Informationen zum Objekt und unseren Referenzobjekten Haydn1, Haydn3 u. Donaublick Sinzing finden Sie im Internet: [zeiler-immobilien.de](http://zeiler-immobilien.de)

Die hier verwendeten Abbildungen sind freie grafische Gestaltungen. Maßgeblich ist die Baubeschreibung.

\*aktueller Verkaufsstand bei Drucklegung November 2018





# SIE SUCHEN

eine

**🕒 24-STUNDEN-BETREUUNG**

**für Ihre Angehörigen,  
Senioren und Pflegebedürftige,**  
die noch zu Hause leben  
möchten und können.

## WIR HELFEN IHNEN

Nähere Informationen unter:

 **0800 / 7829427**



**Helfende Hände GmbH**  
93049 Regensburg

**Telefon:** 0800 / 7829427  
oder 0941 / 630723-28

**E-Mail:** [info@helfende-haende.team](mailto:info@helfende-haende.team)  
**Bürozeiten:** 8 – 16 Uhr

**[www.helfende-haende.team](http://www.helfende-haende.team)**



Kreisverband Regensburg für  
Gartenkultur und Landespflege e.V.

## Anlage, Gestaltung und Pflege von Hausgärten

Wollen Sie Ihren Garten neu anlegen, verändern oder mehr über dessen Pflege erfahren?

Termin / Uhrzeit	Thema	Referent
Donnerstag, 07.02.2019 18:30 – 20:00 Uhr	Wie soll mein Garten aussehen? Grundlagen der Planung und Gartengestaltung mit Wegen, Plätzen, Fassadenbegrünung u.v.m.	Christine Gietl, Fachberatung für Gartenkultur und Landespflege
Donnerstag, 14.02.2019 18:30 – 20:00 Uhr	Boden gut – alles gut? Hinweise zur Bodenpflege und Düngung im Garten	Josef Sedlmeier, Fachberatung für Gartenkultur und Landespflege
Donnerstag, 21.02.2019 18:30 – 20:00 Uhr	Grüne Oase oder wilder Dschungel? Hinweise zur Verwendung von Bäumen, Sträuchern und Stauden zur ansprechenden und naturnahen Gartengestaltung	Stefanie Grünauer Fachberatung für Gartenkultur und Landespflege
Donnerstag, 28.02.2019 18:30 – 20:00 Uhr	Einfach lecker? Gemüse, Kräuter und Obst erfolgreich anbauen und pflegen.	Torsten Mierswa, Fachberatung für Gartenkultur und Landespflege

Die Vorträge finden jeweils im Landratsamt Regensburg, Altmühlstraße 3, im Großen Sitzungssaal 4.035 statt.

Eine Anmeldung zu den einzelnen Vorträgen ist erforderlich.

Der Eintritt ist frei.

Anmeldung:

Kreisverband Regensburg für Gartenkultur und Landespflege e.V.

Altmühlstr. 3, 93059 Regensburg

fon: 0941/4009-550, mail: info@kv-gartenbauvereine-regensburg.de, www.kv-gartenbauvereine-regensburg.de

*Ihre Wohnräume sind bei uns in den besten Händen.  
Sparen Sie Zeit, Geld und Nerven! Rufen Sie an 0 94 04 - 39 01*

**EINER. ALLES. SAUBER.®**  
Ihr Modernisierer

Zimmerei-Innenausbau  
Schollerer  
Zeilerstraße 21  
93161 Viehhausen  
Tel: 0 94 04 - 39 01



Meisterbetrieb  
Claus Schollerer  
plant Ihre Modernisierung

[www.einer-alles-sauber.de](http://www.einer-alles-sauber.de)



seit 1949

**STEINMETZ-  
BETRIEB**

**Süss**

Inh. Martina Hutzler

**Granit - Marmor - Kunststein**

**Treppen • Küchenarbeitsplatten  
Fensterbänke • Grabanlagen**

Telefon: (09 41) 3 15 21 • Telefax: (09 41) 3 73 72  
[www.suess-steinmetz.de](http://www.suess-steinmetz.de) • [info@suess-steinmetz.de](mailto:info@suess-steinmetz.de)  
 Büro: Bruckdorfer Straße 2 • Betrieb: Bahnhofstraße 3 • 93161 Sinzing



*Bestattungen Gerhardinger*

An der Steinbuchse 1, 93152 Nittendorf, Tel. 09404 / 962126  
 Erlenweg 1, 93161 Eilsbrunn, Tel. 09404/962126  
[www.bestattungen-gerhardinger.de](http://www.bestattungen-gerhardinger.de) • [info@bestattungen-gerhardinger.de](mailto:info@bestattungen-gerhardinger.de)  
 – 24 Stunden erreichbar –

**Erd-, Feuer-, Seebestattungen, in jeder Preislage!  
 Große Sarg- und Urnenauswahl**



*Über 200 Jahre  
 Qualität aus Tradition  
 seit 1809*

**POSCHENRIEDER  
 MÜHLE  
 BRUCKDORF**

Bahnweg 1, Sinzing-Bruckdorf  
 Telefon: 09404 - 10 10  
[www.poschenrieder-muehle.de](http://www.poschenrieder-muehle.de)

**Öffnungszeiten:**  
 Di 14.00 Uhr - 17.00 Uhr  
 Do 14.00 Uhr - 17.00 Uhr  
 Fr 10.00 Uhr - 17.00 Uhr

**Unser Angebot für Sie:**

- Weizen-, Roggen- und Dinkelmehle
- Weizengrieß und Dunst (doppelgriffiges Mehl)
- Vollkornmehle und Vollkornschröte
- Speziell gereinigte Weizen Roggen und Dinkel
- Müsli und Backzutaten

**die Regionaltheke des  
 Landkreises Regensburg**

- Mühlenprodukte in 2,5 kg-Tüten
- Nudeln, Marmelade, Honig
- Raps- und Kürbiskernöle
- Sauerkraut und Senf der „Historischen Wurstkuchl“









**Caròs** Cut & Colour

Trendige und klassische Schnitte,  
moderne und außergewöhnliche Farben,  
erstklassige Produkte und typgerechte Beratung  
in schickem Ambiente.

Inh.: Carolin Ostermeier  
Regensburger Str. 14 | 93161 Eilsbrunn  
Tel.: 0 94 04 / 96 90 300

Öffnungszeiten: Mo, Do & Fr 8.30 - 18.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen | Di 8.30 - 19.00 Uhr | Sa 8.00 - 13.00 Uhr



Massage /  
geistiges  
Heilen

### Naturheilpraxis Blochberger

Cornelia Blochberger  
Heilpraktikerin

Laberstr. 3 A  
93161 Sinzing

Telefon: 0941. 37 825 37  
mail@naturheilpraxis-blochberger.de



Termine nach Vereinbarung

[www.Naturheilpraxis-Blochberger.de](http://www.Naturheilpraxis-Blochberger.de)



**STUDIO  
DRUCK**

Ihre  
DRUCKEREI...

... schnell,  
kompetent,  
zuverlässig!

Margaretenstr. 14  
93161 Sinzing  
Telefon 0941 / 2 45 80  
Telefax 0941 / 2 89 89

[www.studio-druck.com](http://www.studio-druck.com)  
[info@studio-druck.com](mailto:info@studio-druck.com)





## Seit über einem Jahr Hilfe für Menschen in Not im Landkreis Regensburg

### Der Verein „Landkreis mit Herz e.V.“ zieht positive Bilanz

Seit April 2017 gibt es den vom Landkreis Regensburg initiierten Wohltätigkeitsverein „Landkreis mit Herz e.V.“, dem neben Landrätin Tanja Schweiger als Vorsitzender zwölf weitere Gründungsmitglieder angehören: Kreisrätinnen und Kreisräte aus verschiedenen Kreistagsfraktionen sowie Mitarbeiter des Landratsamtes. Bei der Jahreshauptversammlung konnte nun positive Bilanz gezogen werden. Durch die Spenden von Privatpersonen, Firmen und Vereinen konnte „Landkreis mit Herz“ das Jahr über dort Hilfe unkompliziert anbieten, wo sie unmittelbar gebraucht wurde.

„Ein herzliches Vergelt's Gott allen, die uns unterstützen. Sie machen es möglich, dass wir Bürgerinnen und Bürgern helfen konnten, die unverschuldet in eine Situation gekommen sind, in der sie dringend auf finanzielle Zuwendung angewiesen sind“, so Landrätin Tanja Schweiger.

Durch verschiedene Stellen im Landkreis, oft durch Mitarbeiter des Sozialamtes, Jugendamtes und Jobcenters, wurde der Verein auf bedürftige Bürger aufmerksam gemacht. Dabei geht es beispielsweise um Menschen, die aufgrund von Schicksalsschlägen wie Krankheit in finanzielle Not geraten sind, ältere Menschen, die wegen der niedrigen Rente Unterstützung bei der Sicherung des Lebensunterhalts benötigen, und Familien, die sich finanziell in so einem starken Engpass befinden, dass die Stromsperre unmittelbar bevorsteht. In vielen Fällen waren es Kinder und Jugendliche, die die Hilfe des Vereins brauchten, deren Familien unter dem Existenzminimum leben, so dass es nicht einmal für das Nötigste wie Bekleidung oder Ausstattung für Kindergarten und Schule reicht. Durch Zuwendungen des Vereins für Klassenfahrten wurde verhindert, dass Kinder zu Hause bleiben müssen. Durch Übernahme des Eigenanteils für das Mittagessen konnte sichergestellt werden, dass Kinder eine warme Mahlzeit in der Schule bekommen. Die Kommunikation und Kooperation mit verschiedenen Trägern, Einrichtungen und anderen Stellen machte es möglich, schnell und unbürokratisch zu helfen. Die Landrätin betonte dabei, dass es sich um Fälle handle, bei denen nach gesetzlichen Vorschriften keine Unterstützungsmöglichkeit gegeben sei. Mit dem Verein wolle man keine Parallelstrukturen zu den vielfältigen sozialen Leistungen aufbauen, die es auf unterschiedlichsten Ebenen und Trägerschaften bereits jetzt schon gebe. Vielmehr gehe es darum dort zu helfen, wo das Netzwerk an gesetzlichen Sozialleistungen entweder nicht oder nicht schnell genug greife.

„Bitte unterstützen Sie „Landkreis mit Herz“ mit Ihrer Spende. Ihr gutes Werk kommt an und bringt Freude und Glück in das Leben von Menschen, die unsere Hilfe wirklich brauchen“, lautet der Wunsch der Vereinsmitglieder an die Bürgerinnen und Bürger.

Spendenkonto Landkreis mit Herz e.V.: BIC: BYLADEM1RGB; IBAN: DE 67 7505 0000 0027 0037 89.

Infos erteilt das Kreisjugendamt, Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg. Ansprechpartnerin ist Carina Zenger, Telefon: 0941 4009-471, E-Mail: carina.zenger@lra-regensburg.de.

## Siebter KERL geht an den Start

Das mittlerweile siebte E-Auto der Kommunalen Energie Regensburger Land eG (KERL) kann ab sofort und zu den bekannt günstigen Konditionen ausgeliehen werden. Landrätin Tanja Schweiger als Vorstandsvorsitzende der KERL eG übergab das Fahrzeug, das seinen Standort in Regenstau haben wird, an Bürgermeister Siegfried Böhringer. Dass das eCarsharing-Angebot der KERL eG bei den Bürgerinnen und Bürgern gut ankommt, zeigt sich an den Kilometerständen der schon im Einsatz befindlichen Fahrzeuge. Weit über 40.000 km legten die ersten sechs E-Autos zusammen in nunmehr 14 Fahrmonaten zurück. Das entspricht einer monatlichen Fahrleistung von circa 3.000 km je Elektroauto.

Bei der Übergabe des VW E-Golfs in Regenstau waren zahlreiche Gäste und Sponsoren mit dabei. Landrätin Tanja Schweiger bedankte sich bei Manfred Pitzl, Vorstandsmitglied der Sparkasse Regensburg, für die Unterstützung dieses Geldinstituts als Hauptsponsor des eCarsharing-Projektes. Ihr Dank galt zum einen den örtlichen Sponsoren, die einen Werbeaufdruck auf dem VW E-Golf gebucht haben, und zwar der Gienger KG und der Stegerer GmbH Metallbau jeweils aus Regenstau sowie der Bayernwerk Netz GmbH aus Regensburg, sowie ebenso den Vertretern des Netto Marken-Discounts Pontholz, die die Ladesäule und den Strom am Parkplatz der Netto Filiale in Regenstau für das E-Auto zur Verfügung stellen und der Grundstückseigentümerin Puchner & Co. GmbH & Co. KG aus Regenstau, die den Parkplatz für das E-Auto kostenfrei vorhält. Hervorzuheben sei auch die stets sehr gute Zusammenarbeit mit das Stadtwerk.Regensburg GmbH, das die Hard- und Software für das Onlinebuchungssystem zur Verfügung stelle.

### Wo kann das E-Fahrzeug abgeholt werden?

REWAG-Ladesäule am Parkplatz der Netto Filiale in Regenstau, Regensburger Straße 10, 93128 Regenstau



**Sponsoren und Gäste bei der Übergabe des VW E-Golfs am Standort Regenstau (von links): Siegfried Böhringer, Bürgermeister Markt Regenstau; Alexander Artes, Stegerer GmbH; Theo Blank und Michael Beer, Netto Filiale Regenstau; Manfred Pitzl, Sparkasse Regensburg; Mathis Broelmann, das Stadtwerk.Regensburg GmbH; Landrätin Tanja Schweiger; Gerhard Fuchs, Autohaus Fuchs; Wolfgang Dumm, Bayernwerk Netz GmbH; Florian Schmidt, Gienger KG; Marcus Puchner, Puchner & Co.GmbH & Co. KG; Maria Politzka, Leiterin des Sachgebiets für Wirtschaftsförderung im Landratsamt und Geschäftsführerin der KERL eG; (Foto: LRA/Sturm).**



### Wo kann ich mich registrieren?

In Zusammenarbeit mit „das Stadtwerk.Regensburg“ können sich interessierte Nutzerinnen und Nutzer unter [www.KERLeG.de](http://www.KERLeG.de) registrieren. Im Landratsamt Regensburg oder bei den Standortkommunen wird nach einer Sichtprüfung des Führerscheines der Account zum Buchen der E-Autos freigeschaltet, anschließend kann das gewünschte Fahrzeug gebucht werden. Über die gemeinsame Buchungsplattform (auch als App verfügbar) können sowohl die Fahrzeuge vom „das Stadtwerk.Earl“ als auch von der KERL eG genutzt werden.

### Hotline rund um die Uhr erreichbar

Die Kooperation mit „das Stadtwerk.Regensburg“ und „das Stadtwerk.Earl“ bietet zudem die Möglichkeit, dass sich Nutzer der E-Fahrzeuge der KERL eG bei Problemen oder im Pannfall an eine Notfall-Hotline wenden können und hier kompetente Auskunft erhalten. Diese ist unter der Telefonnummer 0941 601 38 38 erreichbar.

### Kostenfreies Auftanken an allen Standortladepunkten – günstige Nutzungsgebühren

Die Fahrzeuge des eCarsharings der KERL eG sind zum Ende der Nutzungszeit wieder an den jeweiligen Standort zurückzubringen. Dort können sie auch kostenfrei aufgetankt werden. Es fallen lediglich Nutzungsgebühren an, diese betragen für die erste (angefangene) Nutzungsstunde vier Euro, für die zweite und dritte jeweils drei Euro und für jede weitere einen Euro. Für Jahresabonnenten des RVV gibt es sogar noch einen weiteren Rabatt. Die einmalige Registriergebühr beträgt 29,99 Euro.

### Bonus für Neukunden

Der RVV stellt jedem Neukunden des eCarsharings der KERL eG, der die Sichtprüfung am Landratsamt Regensburg oder an einer Standortgemeinde im Landkreis durchführen lässt, einmalig unentgeltlich ein Streifen-Ticket zur Verfügung. Der entsprechende Gegenwert kann auch auf dem RVV-Kundenkonto gutgeschrieben werden.

Kontakt bei Rückfragen: KERL eG; E-Mail: [KERL@lra-regensburg.de](mailto:KERL@lra-regensburg.de); Telefon 0941 4009-603; [www.KERLeG.de](http://www.KERLeG.de).

## Jahres-Bezirkstreffen der Landes SeniorenVertretung Bayern im Landratsamt Regensburg

Regensburg (RL). Die jährliche Sitzung der Oberpfälzer Mitglieder der LandesSeniorenVertretung Bayern (LSVB) im Landratsamt Regensburg bot den Ehrenamtlichen die Möglichkeit, sich über die Seniorenarbeit auszutauschen und neue Impulse zu setzen. Josef Mös, Seniorenbeiratsvorsitzender der Stadt Regensburg sowie 1. Bezirkssprecher der LSBV und Franz Wöfl, 1. Vorsitzender der LSBV, hatten zu diesem Treffen eingeladen. Das Sachgebiet Senioren und Inklusion beim Landratsamt Regensburg hatte die Veranstaltung organisiert. Landrätin Tanja Schweiger und Regensburgs Bürgermeisterin Getrud Maltz-Schwarzfischer betonten in ihrer Begrüßung die gute Zusammenarbeit der Seniorenbeauftragten von Stadt und Landkreis. Landrätin Tanja Schweiger unterstrich die Bedeutung der LSBV als überparteiliche Dachorganisation. Seitdem der Landkreis Mitglied in der LSBV ist, übernehme er gerne die Rolle als Gastgeber für die jährliche Bezirksversammlung.

Zum Thema „Wohnen im Alter“ informierte Yvonne Knobloch, Leiterin des Ressorts „Leben im Alter“ des Sozialverbandes VdK Bayern, über die verschiedenen Möglichkeiten, bereits bestehenden Wohnraum an die verschiedenen Bedürfnisse im Alter anzupassen. Sie erörterte entsprechende Fördermöglichkeiten hierzu und allgemein zu beachtende Gefahren für Seniorinnen und Senioren im Privathaushalt.



Interessante Beiträge gab es beim Jahres-Bezirkstreffen der LandesSeniorenVertretung Bayern im Landratsamt Regensburg; (v.li.) LSBV-Bezirkssprecher Josef Mös, LSBV-Vorsitzender Franz Wöfl, Bürgermeisterin Gertrud Maltz-Schwarzfischer, Landrätin Tanja Schweiger und Yvonne Knobloch (VdK Bayern). Foto: LRA/Hochholzer

schnell ~ zuverlässig ~ kompetent  
**IHR MEISTERBETRIEB**  
Seit 1996

**Wer macht...**  
Planung, Ausführung und Wartung von Satelliten- und Kabelfernsehanlagen? Anschluss von TV an Heimnetzwerk, WLAN? Reparaturen an LCD- und Plasma-TV, HiFi und Haushalts- Elektrogeräten? Ps: Auch Ihre analogen Schätzchen sind bei uns in den besten Händen!

**Wer hat...**  
LCD- und Plasma-TV, DVD-HD Recorder, HiFi-Anlagen, Kleingeräte, Kabel- und Satellitenanlagen, Haushaltsgeräte? Waschen, Trocknen, Kochen, Kühlen.

**Wer bringt...**  
Ihre Geräte frei Haus? Fix und fertig angeschlossen!

**SAT-TV VOGEL**

93164 Brunn bei Laaber ~ Triftweg 17  
Tel.: 09498 2965 Mobil: 0171 4829133  
eMail: [sat-tv-voegel@t-online.de](mailto:sat-tv-voegel@t-online.de)





Manuela Bernreiter vom Seniorenamt der Stadt Regensburg referierte nach der Mittagspause über die Leistungen der Pflegeversicherung und Voraussetzungen für deren Inanspruchnahme. Darüber hinaus wies sie auf die unbürokratische Abwicklung der Beantragung und Auszahlung des Landespflegegeldes Bayern hin und gab erste Erfahrungsberichte aus der Praxis weiter.

**Hintergrund:** Die LSVB ist die Dachorganisation der Seniorenbeauftragten der bayerischen Städte, Gemeinden und Landkreise. Sie arbeitet sowohl auf Landes-, als auch auf Bundesebene als Vertreterin seniorenpolitischer Zielsetzungen. Die LSVB bietet ihren Mitgliedern neben Informations- und Beratungsmöglichkeiten auch Angebote zur Fortbildung.

### Im Landkreis gibt es ab 01.03.19 einen LandkreisPass

Inhaber des LandkreisPasses erhalten Preisnachlässe und Vergünstigungen / Zielsetzung ist, gesellschaftliche Teilhabe für finanziell Schwächere zu erleichtern

Ab März nächsten Jahres gibt es im Landkreis Regensburg einen LandkreisPass. In einer auf zwei Jahre angelegten Pilotphase erhalten Bürgerinnen und Bürger mit geringem Einkommen Vergünstigungstarife für verschiedene Leistungen. Die wichtigste Ermäßigung betrifft den Öffentlichen Personennahverkehr: Inhaber des LandkreisPasses bekommen das „Öko-Ticket Landkreis“ des Regensburger Verkehrsverbundes (RVV) zum halben Preis. Der LandkreisPass kann ab 07.01.19 beim Sozialamt des Landkreises beantragt werden. In Kraft treten wird der LandkreisPass ab 01.03.19; dann können alle angebotenen Vergünstigungen in Anspruch genommen werden. Der Kreisausschuss hatte in seiner letzten Sitzung dieser neuen Leistung zugestimmt.

Landrätin Tanja Schweiger sieht im neuen LandkreisPass einen wichtigen Baustein dafür, finanziell Schwächeren mehr gesellschaftliche Teilhabe zu ermöglichen. Besonders die 50prozentige Ermäßigung beim neuen Öko-Ticket Landkreis dürfte auf eine gute Resonanz stoßen. „Der LandkreisPass gilt ab März nächsten Jahres. Um die Antragsphase zu entzerren, bietet unser Sozialamt als zusätzlichen Service an, dass die Anträge für einen LandkreisPass bereits ab 07.01.19 gestellt werden können“, so die Landrätin.

Hier die wichtigsten Eckpunkte dieser neuen Leistung im Überblick:

#### Berechtigte:

Den LandkreisPass können Empfänger folgender Sozialleistungen beantragen:

- Grundsicherungsempfänger nach SGB II
- Grundsicherungsempfänger nach SGB XII
- Empfänger von laufender Hilfe zum Lebensunterhalt nach SGB XII
- Empfänger von Hilfe zur Pflege
- Personen, die nach dem Asylbewerberleistungsgesetz leistungsberechtigt sind
- Empfänger von Leistungen der Kriegsopferfürsorge
- Empfänger von Wohngeld
- Empfänger von Kinderzuschlag
- Empfänger von laufender Hilfe zum Lebensunterhalt und Grundsicherung nach SGB XII in Einrichtungen

- Empfänger von Hilfe zum Lebensunterhalt oder Grundsicherung mit Unterbringung, zum Beispiel in Werkstätten

#### Leistungen des LandkreisPasses:

- 50 Prozent Ermäßigung beim Erwerb eines Öko-Ticket Landkreis (Tarifzonen 1-5)
- 50 Prozent Ermäßigung bei der Volkshochschule Regensburger Land
- Wegen weiterer Vergünstigungen für Inhaber des LandkreisPasses aus den Bereichen Freizeit, Kultur und Sport ist der Landkreis Regensburg derzeit mit der Stadt Regensburg sowie anderen potenziellen öffentlichen und privaten Partnern in Verhandlungen.

Eine Liste mit allen Akzeptanzstellen wird der Landkreis rechtzeitig vor Gültigkeit des LandkreisPasses veröffentlichen.

#### Anträge können ab 07.01.19 gestellt werden / Terminvereinbarung zwingend notwendig:

Wer zum Kreis der Berechtigten gehört, kann ab 07.01.19 im Sozialamt einen LandkreisPass beantragen.

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist eine vorherige telefonische Terminvereinbarung (Tel. 0941/4009-180, mail: [landkreispass@lra-regensburg.de](mailto:landkreispass@lra-regensburg.de)) zwingend notwendig.

Zunächst wird anhand des aktuellen Bewilligungsbescheids die jeweilige Berechtigung geprüft. Sind die Voraussetzungen erfüllt, wird - kostenfrei - ein LandkreisPass ausgestellt und zwar bezogen auf die zeitliche Geltungsdauer der antragsberechtigenden Sozialleistung. Der LandkreisPass - der die Größe einer Scheckkarte hat - wird mit einem Lichtbild der anspruchsberechtigten Person versehen. Dieses wird vor Ort per Webcam erstellt. Es muss also kein Lichtbild mitgebracht werden.

# Non solum sed etiam

## Computer, Telekommunikation und Internet

## Lösungen und Dienstleistungen für Jedermann



**Inh. Josef Rötzer**  
**Bruckdorfer Str. 11 - 93161 Sinzing**  
**Tel.: 0941/3810371 o. 0179/9320429**  
**[www.non-solum.biz](http://www.non-solum.biz)**

Geschäftsöffnungszeiten  
 Mo, Mi, Fr 09:00<sup>h</sup> - 12:00<sup>h</sup>; Di, Fr 15:00<sup>h</sup> - 18:00<sup>h</sup>

Vertriebspartner von: Telekom, Glasfaser Ostbayern (R-Kom), KabelDeutschland



### Gültig ist der LandkreisPass ab 01.03.19:

Ab 01.03.19 können die Preisnachlässe und Vergünstigungen tatsächlich in Anspruch genommen werden. Dazu muss der Pass bei den jeweiligen Kooperationspartnern vorgezeigt werden. Der LandkreisPass ist nicht übertragbar, er gilt also nur für die Person, für die er ausgestellt wurde.

### Zweijährige Pilotphase:

Die Entscheidung des Kreisausschusses beruht auf Prognosen hinsichtlich Akzeptanz, Kosten und Nutzen des Landkreis-Passes. Um die tatsächliche Nutzung evaluieren zu können, beschloss der Kreisausschuss, den LandkreisPass zunächst auf eine zweijährige Pilotphase zu begrenzen.

### Öko-Ticket Landkreis:

Das Öko-Ticket Landkreis ist für die Preisstufen 1-5 in allen RVV-Vorverkaufsstellen sowie im RVV-Kundenzentrum erhältlich. Beim Kauf ist der LandkreisPass vorzulegen und die Passnummer auf dem Ticket einzutragen. Das Öko-Ticket Landkreis berechtigt eine Person im aufgedruckten Kalendermonat zu beliebig vielen Fahrten in den Bussen und Zügen des RVV-Gebiets innerhalb der jeweiligen Tarifzone. Das Öko-Ticket Landkreis ist gültig von Montag bis Freitag ab 9 Uhr, am Wochenende entfällt die zeitliche Beschränkung. Eigene Kinder bis zum 15. Geburtstag können stets kostenlos mitfahren. Außerdem können Fahrgäste mit einem Öko-Ticket Landkreis Montag bis Freitag ab 19 Uhr, am Wochenende und an Feiertagen ganztägig eine zweite Person mitnehmen. Das Öko-Ticket Landkreis gilt nur in Verbindung mit dem Landkreispass.

Preisstufe	ermäßigter Preis in €
1	17,00 €
2	19,00 €
3	22,00 €
4	24,00 €
5	28,00 €

Bei Fragen zum Thema LandkreisPass stehen die MitarbeiterInnen des Sozialamtes des Landkreises gerne zur Verfügung:

Kontakt:

Landratsamt Regensburg-Sachgebiet Soziale Angelegenheiten

Tel. 0941/4009-180

E-Mail: [landkreispass@lra-regensburg.de](mailto:landkreispass@lra-regensburg.de)

## Band vier der Schriftenreihe „Regensburger Land“ erschienen „Ein Kaleidoskop an bereichernden Eindrücken ...“

Landrätin Tanja Schweiger stellte am vergangenen Sonntag im Rahmen der Messe „RegensBUCH18“ zusammen mit den Schriftleitern Dr. Thomas Feuerer und Dr. Manuela Daschner sowie dem Verleger Fritz Pustet den vierten Band der Schriftenreihe „Regensburger Land – Der Landkreis Regensburg in Geschichte und Gegenwart“ vor. Die neue Ausgabe bietet - wie schon seine Vorgänger - informative Beiträge zur regionalen Geschichte und Kultur.

Bei der Präsentation im Deggingerhaus bedankte sich Landrätin Tanja Schweiger bei den zahlreichen beteiligten Autoren, die mit ihren insgesamt 15 Beiträgen ein breites und ansprechendes Themenspektrum abdecken: „Sie alle haben dazu beigetragen, dass unser neuer Band wieder ein abwechslungsreicher und lesenswerter Almanach geworden ist, in dem das Blättern Spaß macht!“, so die Landrätin.

Die reich bebilderten Aufsätze behandeln verschiedene geschichtliche und kulturelle Themen und dokumentieren zum Beispiel die archäologische Ausstellung des Bayerischen Landesamts für Denkmalpflege „Geschichte(n) aus acht Jahrtausenden“ in Mintraching oder die Fotoausstellung „Perspektivenwechsel 2.0“ der Brüder Jonas und Simon Herdegen im Landratsamt Regensburg. Sie porträtierten die Kulturpreisträger des Landkreises Regensburg der Jahre 2017 und 2018, informieren über das kleine aber feine Kulturzentrum „Artonicon“ in Unterlaichling bei Schierling und über die Nutzungs- und Baugeschichte des ehemaligen Pfarrhofs in Altenthann. Andere Beiträge bieten einen Querschnitt durch das literarische Schaffen des „weiß-blauen Wanderpredigers“ Josef Fendl aus Neutraubling, beschäftigen sich mit der Geschichte des „Allinger Bockerls“, einer kleinen Eisenbahn im Tal der Schwarzen Laber, berichten vom historischen Ochsenhandel zwischen Ungarn und Bayern oder machen Lust auf Wandern im schönen Regensburger Land. Alles in allem zeichnen die Beiträge ein lebendiges und buntes Bild unserer Region.

Auch Fritz Pustet freute sich über den neuen Band, besonders, weil in einem der Beiträge auch ein Stück Familiengeschichte enthalten ist: Das „Allinger Bockerl“ wurde nämlich im 19. Jahrhundert mit Unterstützung der Familie Pustet gebaut und spielte über Jahrzehnte eine zentrale Rolle für den Warentransport von und zur Papierfabrik der Gebrüder Pustet im Labertal. Am Ende bedankten sich Dr. Thomas Feuerer und Dr. Manuela Daschner bei allen Autoren, bei Grafiker Günter Lichtenstern, bei Lektorin Christiane Abspacher und bei Verleger Fritz Pustet: „Die Zusammenarbeit mit Ihnen war hervorragend und hat uns viel Freude gemacht!“

Das 180 Seiten umfassende Buch ist reich bebildert und richtet sich an eine breite Leserschaft. Falls Sie noch ein Weihnachtsgeschenk benötigen, könnte „Regensburger Land“ genau das Richtige für Sie sein!

Hinweis: Der 4. Band der Reihe „Regensburger Land – Der Landkreis Regensburg in Geschichte und Gegenwart“ ist ab



Dr. Thomas Feuerer, Dr. Manuela Daschner, Landrätin Tanja Schweiger und Verleger Fritz Pustet präsentierten stolz das druckfrische Werk.



sofort zum Preis von 19,95 Euro im Buchhandel erhältlich. Das Buch trägt die ISBN 978-3-7917-2985-5. Rezensionsexemplare können bei der Pressestelle des Verlags Friedrich Pustet unter Tel. 0941 92022-322 oder E-Mail [presse@pustet.de](mailto:presse@pustet.de) angefordert werden.

### Wie tickt die Generation Z?

Ausbildungsbetriebe informieren sich über die Fachkräfte von morgen / Netzwerk „Ausbildung. Geht gut bei uns!“ traf sich in der Musikakademie Alteglöfshaus / YOLO als Lebensmotto

Regensburg (RL). Über unterschiedliche (Arbeits-)Generationen und deren Einstellung zum Arbeitsleben informierten sich die Mitglieder des Netzwerks „Ausbildung. Geht gut bei uns!“, das auf Einladung von Landrätin Tanja Schweiger und der Wirtschaftsförderung des Landkreises Regensburg in der Musikakademie Schloss Alteglöfshaus stattfand. Josef Wissinger, Geschäftsführer des RKW Bayern Rationalisierungs- und Innovationszentrum der Bayerischen Wirtschaft e. V. sowie seine Mitarbeiterin Ruth Gehrhardt referierten über das Thema „Wie sieht ein attraktiver Arbeitgeber für die Generation Z aus?“ und leiteten die anschließende Diskussionsrunde.

Die Suche nach Auszubildenden oder auch studierten Fachkräften, so die Referenten, werde zunehmend schwieriger. Die Geburtsjahrgänge 1995 bis 2010, die die Generation Z darstellten, „ticken“ anders als Babyboomer, deren Lebenseinstellung sich mit „leben, um zu arbeiten“ zusammenfassen lasse, im Gegensatz zum „arbeiten, um zu leben“ der Generation Z.



*Referent Josef Wissinger forderte die anwesenden Gäste zu Beginn der Veranstaltung auf, ihm über eine Smartphone-App Assoziationen aus Arbeitgebersicht zum Thema Generation Z mitzuteilen.*

*Rechts oben: die Referenten Josef Wissinger und Ruth Gehrhardt vom RKW Bayern Rationalisierungs- und Innovationszentrum der Bayerischen Wirtschaft e. V. (Foto: Natascha Buberger)*

„Natürlich sind solche Beschreibungen nur ganz grobe Einordnungen“, so die Referenten. Notwendig sei daher, auch die Herkunft der jungen Arbeitnehmergeneration zu betrachten, um Verhaltensmuster zu verstehen und einen guten Umgang zu finden. Meist hätten die jungen Nachwuchskräfte guten Rückhalt aus dem Elternhaus und ein hohes Bildungsniveau. Sie seien von klein auf mit digitalen Medien aufgewachsen. Die schier unbegrenzten beruflichen Möglichkeiten ließen die Nachwuchskräfte jedoch eher planlos in die Arbeitswelt „eintreten“. Ein Wechsel der gewählten beruflichen Richtung werde daher oft als problemlos erachtet.

**Installation von Gebäuden  
und Anlagen aller Art**

**Verkauf, Planung und Beratung**

**EIB Programmierung**

**TV & SAT Anlagen**

**HOIBL**

**Hoibl Korbinian  
Elektroinstallation  
Bahnweg 21 93161 Sinzing**

**Tel: 0160 / 7365527  
Fax: 09404 / 962513**

**[hoibl\\_korbinian@gmx.de](mailto:hoibl_korbinian@gmx.de)**

**<http://www.k-hoibl.de>**



„Das Schlagwort „YOLO“ = „you only live once“ („du lebst nur einmal“) beschreibe die Lebenseinstellung der Generation Z sehr gut. Jugendliche und junge Erwachsene der Generation Z wollten sich im Job wohlfühlen, Sicherheit haben und Strukturen vorfinden. Strukturen und Vorgaben, die von älteren Generationen oft als Gängelung oder Bevormundung gesehen werden, würden von der Generation Z gefordert. Klare Zeitvorgaben, Kleiderordnung sowie eine realistische Personalentwicklung seien erwünscht. Handy-Verbote am Arbeitsplatz wären kein Tabu, müssten aber von Anfang an kommuniziert werden. Regelmäßiges Feedback, Mitarbeitergespräche und auch die Kritikfähigkeit der Führungskräfte seien gefordert, um die jungen Nachwuchskräfte im Betrieb zu halten, so die Unternehmenstrainer.

Das Resümee der Anwesenden lautete: Die Generation Z stellt Personalverantwortliche und potentielle Kollegen vor neue Herausforderungen, sie machen das Arbeitsleben jedoch strukturierter und würden es in vielfacher Weise bereichern.

## Denkmal-Oscar des Landkreises geht nach Mintraching, Hemau, Karlstein und Eilsbrunn

Der Denkmalschutzpreis des Landkreises Regensburg 2018 geht mit jeweils 2.000 Euro an die Eigentümer des Holzhauses in Mintraching, des Geigerhauses in Hemau und der Orangerie in Karlstein. Eine undotierte Anerkennung für den gelungenen architektonischen Umgang mit nicht denkmalgeschützter historischer Bausubstanz wurde dem im ehemaligen Sudhaus untergebrachten Hotel Röhl in Eilsbrunn ausgesprochen. Die Verleihung des Denkmalschutzpreises, die im Hotel Röhl stattfand und von der Hemauer Knöpferl Bloßn musikalisch umrahmt wurde, nahmen Landrätin Tanja Schweiger und Kulturreferent Dr. Thomas Feuerer vor.

Wie die Landrätin in ihrer Begrüßung betonte, war sich die Jury unter der Leitung der Stellvertretenden Landräte Willi Hogger und Johann Dechant einig, dass es sich bei allen vier Objekten um besonders aner kennenswerte denkmalpflegerische Maßnahmen handle. Die Preisträger hätten sich zudem durch ihre Bereitschaft ausgezeichnet, sich auf das jeweilige historische Gebäude einzulassen. Außerdem hätten alle in vorbildlicher Art und Weise mit den Denkmalbehörden bzw. qualifizierten Fachleuten zusammengearbeitet. Ihr Dank gelte den weiteren Wettbewerbsteilnehmern, aber generell auch allen, die sich für den Erhalt und die Pflege von Baudenkmalern einsetzen. Dieses Engagement sei Grundlage und Voraussetzung für die Entwicklung einer regionalen Identität und auch Ausdruck einer großen Verbundenheit mit der Heimat.

Erstmals im Jahr 2006 und insgesamt bereits zum sechsten Mal waren private Bauherren aufgerufen, ihre in den letzten fünf Jahren sanierten Baudenkmalern in der Region zum Wettbewerb anzumelden. Aus den 13 eingesandten Vorschlägen zog die aus Politikern und Fachleuten aus den Bereichen Architektur, Denkmal- und Heimatpflege bestehende Jury vier Objekte in die engere Wahl. Nach einer Ortsbesichtigung und intensiver Beratung wurde schließlich die Preisvergabe festgelegt.

An der Preisverleihung im Hotel Röhl nahmen die Bauherren mit ihren Familien, welche die Vorhaben in starkem Maß mit-

getragen haben, teil: Dr. Ernst und Beatrice Horsch, Mintraching, Martin und Angelika Höllriegl, Hemau, Ferdinand Graf und Gabriele Gräfin von Drechsel, Karlstein, sowie Katharina und Andreas Röhl, Eilsbrunn. Anwesend waren neben den Jurymitgliedern und den zuständigen Bürgermeistern Angelika Ritt-Frank (Mintraching), Johann Pollinger (Hemau), Siegfried Böhringer (Regenstau) und Patrick Grossmann (Sinzing) auch die beteiligten Architekten und viele ausführende Handwerker. Auch für sie war es eine Stunde der Anerkennung, in der ihr Können und ihre Bereitschaft, alte Baumaterialien aus ihrem Dornröschenschlaf zu erwecken und die fast vergessenen, oft viel arbeitsintensiveren Bautechniken anzuwenden, gelobt wurden.

### Hier die Bewertungen der Jury zu den vier ausgezeichneten Objekten:

Bei dem im alten Ortskern von Mintraching gelegenen „**Holzhaus**“ handelt es sich um ein markantes Beispiel eines einst für den südlichen Landkreis Regensburg typischen Wohnstallhauses. Das aus dem 17./18. Jh. stammende Gebäude gehörte ursprünglich zu einem Dreiseithof. Es ist von hoher ästhetischer Qualität, und eine Reihe von besonderen Ausstattungsmarkmalen begründet seine große bauhistorische Bedeutung. Nach jahrelangem Leerstand und bisweilen heftigen öffentlichen Auseinandersetzungen wurde es zwischen 2015 und 2017 mit großer Leidenschaft und enormem Engagement der neuen Eigentümer vor dem bereits beantragten Abbruch gerettet, zu früherem Glanz geführt und einer angepassten, ohne den Ausbau des Daches auskommenden, sinnvollen und nachhaltigen Nutzung als Wohnhaus zugeführt. Das Ergebnis der Maßnahme ist in jeder Hinsicht bemerkenswert und hat zweifellos Symbolcharakter.

Das Ende des 19. Jh. am Stadtplatz von Hemau errichtete dreigeschossige Wohn- und Geschäftsgebäude „**Geigerhaus**“ weist eine qualitätsvolle Fassadengliederung in den Formen der Neurenaissance und einen nahezu vollständig erhaltenen bauzeitlichen Bestand an Kastenfenstern und Innentüren auf. Aufgrund seiner städtebaulichen Lage, des architektonischen Anspruchs sowie des überlieferten Ausstattungsbestandes gehört das Gebäude zu den bedeutendsten Baudenkmalern im Gemeindebereich. Bei der zwischen 2011 und 2016 erfolgten, mit viel Enthusiasmus und beeindruckendem persönlichen Engagement des Bauherrn durchgeführten Gesamtanierung wurde größter Wert darauf gelegt, bauzeitliche Details wo immer möglich zu erhalten und das Gefüge des Hauses so wenig wie möglich zu stören. Bei einer nicht privat genutzten Immobilie ist diese Herangehensweise alles andere als selbstverständlich und deswegen aller Ehren wert.

Die 1842 als verputzter Ziegel- und Bruchsteinbau im klassizistischen Stil im Park des Schlosses Karlstein errichtete **Orangerie** war dereinst für die Unterbringung nicht winterharter Pflanzen gedacht. Der überregional bedeutende Bau, der aus zwei Glashäusern besteht, in deren Mitte sich ein Gartensalon befindet, wurde nach denkmalpflegerischen Gesichtspunkten in jeder Hinsicht vorbildlich instandgesetzt. Alles, was nach jahrzehntelangem Dornröschenschlaf und vielen Zerstörungen noch zu retten war, ist auch gerettet worden. Lediglich die restlos zerstörten historischen Tapeten des Gartensalons mussten durch moderne, sich jedoch bestens einfügende Fotokunst ersetzt werden. Bemerkenswert ist, dass der Bauherr bewusst auf die für eine rentierliche Nutzung erforderlichen modernen Einbauten verzichtete. Alles in allem besticht die Maßnahme durch ihre rundherum herausragende Qualität.



Weil es sich beim **Alten Sudhaus** in Eilsbrunn nicht um ein Baudenkmal im rechtlichen Sinne handelt, konnten Bauherr und Architekt beim Umbau zum Hotel wesentlich freier agieren. Das bemerkenswerte Ergebnis ihrer schöpferischen Bemühungen ist ein Gesamtkunstwerk, das vor allem deswegen überzeugt, weil hier mit viel Gespür wichtige Aspekte der Nutzungsgeschichte berücksichtigt und zahlreiche bauliche Details des historischen Gebäudes bewahrt wurden. Angesichts dessen beschließt die Jury, diese auch für das Ortsbild von Eilsbrunn absolut prägende Maßnahme zwar nicht mit einem Denkmalschutzpreis auszuzeichnen, aber dafür eine undotierte Anerkennung für den ausgesprochen gelungenen architektonischen Umgang mit nicht denkmalgeschützter historischer Bausubstanz auszusprechen.

#### Hintergrund:

Beim Denkmalschutzpreis des Landkreises Regensburg handelt es sich um eine im Jahre 2006 vom Kulturausschuss des Kreistages ins Leben gerufene Auszeichnung für beispielhafte denkmalpflegerische Leistungen, die Privatpersonen zur Erhaltung und Pflege ihres Eigentums erbracht haben.

Mit der Verleihung dieses Preises soll privates Engagement der BürgerInnen des Landkreises Regensburg im Bereich der Denkmalpflege sowohl geweckt als auch gewürdigt werden.

Der Jury des Denkmalschutzpreises 2018 gehören neben ihren Vorsitzenden, den stellvertretenden Landrätin Willi Hogger und Johann Dechant, die Kreisrätinnen und Kreisräte Paula Wolf, Christa Wunderer, Herbert Schötz, Thomas Gabler, Alois Dürr, Claudia Wiest und Johann Jeserer an; desweiteren Fachleute aus den Bereichen Architektur, Denkmal- und Heimatpflege: Dipl.Ing. Susanne Christoph vom Landratsamt Regensburg, Dipl.-Ing. Architekt Günter Naumann, Kreisdenk-

malpfleger Peter Lutz, Hauptkonservator Dr. Michael Schmidt, Dr. Manuela Daschner von der Unteren Denkmalschutzbehörde und Kulturreferent Dr. Thomas Feuerer.



*Vier Preisträger gab es beim Denkmalschutzpreis des Landkreises Regensburg 2018, von links: Stellvertretender Landrat Willi Hogger, Dr. Manuela Daschner, Kulturreferat Landkreis Regensburg, Landrätin Tanja Schweiger, Martin Höllriegl, Angelika Höllriegl, Gabriele Gräfin von Drechsel, Ferdinand Graf von Drechsel, Beatrice Horsch, Dr. Ernst Horsch, Kulturreferent Dr. Thomas Feuerer. (Foto: Hans Fichtl)*



*Die Jury des Denkmalschutzpreises: (v.li.) Peter Lutz, Dr. Manuela Daschner, Susanne Christoph, Günther Naumann, Claudia Wiest, Herbert Schötz, Paula Wolf, Dr. Thomas Feuerer, Alois Dürr, stellv. Landrat Willibald Hogger, Christa Wunderer, Landrätin Tanja Schweiger (Foto: Hans Fichtl)*



*Für den „gelungenen architektonischen Umgang“ mit dem Alten Sudhaus in Eilsbrunn erhielten Andreas und Katharina Röhl eine Anerkennung; (v.li.) Architekt Michael Kühnlein jun., Landrätin Tanja Schweiger, Andreas und Katharina Röhl, Bürgermeister Patrick Großmann (Foto: Hans Fichtl)*



Ihre  
DRUCKEREI...

... schnell,  
sicher und  
zuverlässig!

Margaretenstr. 14  
93161 Sinzing  
Telefon 0941 / 2 45 80 [www.studio-druck.com](http://www.studio-druck.com)  
Telefax 0941 / 2 89 89 [info@studio-druck.com](mailto:info@studio-druck.com)





## Vereinschule des Landkreises 2019

Fachtag: Vereine sind bunt!  
Samstag, 16. Februar 2019, 9.30-16.00 Uhr  
Referenten: s. unten

Jugendliche, Frauen, Menschen mit Migrationshintergrund und Menschen mit Beeinträchtigung – all diese Gruppen gibt es in Vereinen oder sollte es geben. Wie kommen Jung und Alt gut miteinander aus und managen ihren Verein gemeinsam? Wie schafft man es, mehr Frauen in Vorstandsämter zu bekommen? Wie werden Vereine inklusiv und integrativ und was bringt das alles? Nach einer Einführung in die Hintergründe, den Ansatz, die Ziele und den Ablauf des Tages durch die Leiterin der Freiwilligenagentur des Landkreises Dr. Gaby von Rhein stehen vier parallele Workshops auf dem Programm:

1. Jung und Alt – das Zusammenspiel der Generationen im Verein  
*Dr. Josef Heigl und Siegfried Tabbert (BLSV)*
2. Menschen mit Beeinträchtigung – so werden sie zur Bereicherung für den Verein und das Vereinsleben zur Bereicherung für sie!  
*Annette Purschke (Lebenshilfe e.V. Regensburg) und Heike Haas (LLC Marathon Regensburg)*
3. Frauen in die Vorstandschaft – gehen wir's an!  
*Kloty Schmöller (Frauenbeirat BLSV)*
4. Vereine für MigrantInnen öffnen: Begegnung und Partizipation ermöglichen  
*Elke Heublein, working between cultures, München)*

Es finden zwei Workshop-Runden statt. Man kann also zwei der vier Workshops besuchen!

### Ohne Moos nix los – Möglichkeiten und Wege, um an Geld zu kommen

Donnerstag, 14. März 2019, 19.00-21.30 Uhr  
Referentin: Rosemarie Kleindl, Betriebswirtin (VWA)/Marketingexpertin, Regensburg

Viele Vereine brauchen für kleinere oder größere Projekte Geld. Was können sie in diesen Fällen tun? Welche öffentlichen Fördermittel, welche Stiftungen und andere Organisationen gibt es, über die man an Geld kommen kann? Wie wirbt man bei Unternehmen erfolgreich Spenden ein? Gibt es Unterschiede beim Zugehen auf große, mittlere und kleinere Firmen? Rosemarie Kleindl, langjährige Marketingleiterin beim Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V., zeigt, wie man die Vereinskasse füllen kann.

### Achtsamkeit in der Ehrenamtsarbeit – lernen, auf sich selbst zu schauen!

Mittwoch, 10. April 2019, 19.00-21.30 Uhr  
Referentin: Dr. Katharina Gold, Dipl.-Pädagogin, Supervisorin, Regenstauf

Viele ehrenamtlich Engagierte – vor allem Vorstände, die Verantwortung tragen – kennen es: das Gefühl, sich um alles kümmern zu müssen, viel zu viel um die Ohren zu haben, von ihrem Ehrenamt „aufgefressen“ zu werden. Was kann und sollte man da tun? Wie lernt man es, achtsam mit sich selbst umzugehen und auch auf sich selbst zu schauen? Dieser Abend soll der Selbstreflexion dienen und dem Erkennen der eigenen Grenzen. Er soll den Blick dafür öffnen, wie man sich selbst mit oftmals kleinen Dingen im Alltag etwas Gutes tun und notfalls

auch mal Nein sagen kann, wenn es zu viel wird. Ein Blick auf das eigene System im Verein kann dabei helfen zu erkennen, wo man es sich erlauben darf, Aufgaben abzugeben oder grundsätzlich etwas zu verändern.

Alle Veranstaltungen finden im großen Sitzungssaal des Landratsamtes statt. Weitere Informationen und Anmeldung (erforderlich!) ab sofort bei der Freiwilligenagentur im Landkreis Regensburg, Dr. Gaby von Rhein (Tel. 0941 4009 – 305) oder Gisela Rothballer (Tel. 0941 4009 - 638) oder per Mail an freiwilligenagentur@lra-regensburg.de.



## Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

sind Sie gut 'rüber g'ruscht ins Jahr 2019 – hoffentlich gesund und ohne Knochenbrüche mit vielen guten Vorsätzen, Erwartungen und Wünschen!

Der Monat Januar ist bereits vorüber und wir stehen schon wieder fest im Jahr 2019.

Damit keine Langeweile auftritt und Zeit zum Grübeln aufkommt, hier unsere Veranstaltungen für die Monate Februar und März 2019.

### Kaffee und Kino

Mittwoch, 27. März 2019, 14.00 Uhr, im Jugend- und Kulturhaus Sinzing

Titel: „Omamamia“, 103 min., FSK 0

Die ständig gestresste und besorgte Marie will ihre Mutter Marguerita, eine rüstige Seniorin, in einem Altenheim unterbringen. Die Oma möchte aber nach Rom zum Papst, sie will ihm eine Jugendsünde beichten. In Rom besucht sie ihre Enkelin Martina, die dort mit einem Rockmusiker in wilder Ehe lebt – und nicht als Au-pair-Mädchen in einer katholischen Familie, wie die Familie glaubt.

### Nächste öffentliche Veranstaltungen

Montag, 4. Februar 2019, 10.00 – 12.00 Uhr, im Jugend- und Kulturhaus Sinzing

Kostenlose Sprechstunde für die Nutzung von Computern und Laptops im Hausgebrauch mit Alfred Lechermann

Montag, 4. Februar 2019, 16.00 Uhr, im Jugend- und Kulturhaus Sinzing

Kostenloser Kurs zur Nutzung von Smartphones durch Jugendliche des Jugendtreffs Sinzing





Montag, 4. März 2019, 10.00 – 12.00 Uhr, im Jugend- und Kulturhaus Sinzing  
Kostenlose Sprechstunde für die Nutzung von Computern und Laptops im Hausgebrauch mit Alfred Lechermann

Montag, 11. März 2019, 16.00 Uhr, im Jugend- und Kulturhaus Sinzing  
Kostenloser Kurs zur Nutzung von Smartphones durch Jugendliche des Jugendtreffs Sinzing

#### Mittagstisch für Senioren

Die nächsten Essens-Termine sind:

Dienstag, 19. Februar 2019 und Dienstag, 19. März 2019, jeweils 12.00 Uhr.

Anmeldung wie immer direkt beim „Erber“, Tel. 09404/8652 oder über unser Nachbarschafts-Telefon 0941/56959702 – jeweils bis Freitag vor dem Termin.

Anmeldung für gewünschten Fahrdienst ab Parkplatz Gemeinde Sinzing jeweils bis Freitag der Vorwoche unter Tel. 0941/56959702.

#### Haushaltshilfen

Wir werden im Rahmen der Nachbarschaftshilfe verstärkt um Hilfe bei Hausreinigungsarbeiten gebeten. Die Suche dabei ist schwierig. Falls Sie in Ihrem Umfeld Personen kennen, die sich für diese Dienste gegen Bezahlung bereit erklären könnten, so lassen Sie uns dies bitte gerne wissen unter Tel. 0941/56959702. Vielen Dank.

#### Senioren-Veranstaltungen der Pfarrei Eilsbrunn

Vonseiten der Pfarrei Eilsbrunn wird nachstehende Veranstaltung angeboten:

Mittwoch, 13. März 2019 – Benediktinerabteil St. Jakobus in Ensdorf, Einkehr im Landgasthof „Zum Bärenwirt“ in Rieden. Für Anmeldungen und weiteren Informationen stehen gerne Uschi und Bernhard Stemmler unter Tel. 09404/3531 zur Verfügung.

#### Stolpersteine: Pflaster Alte Kirche

Von vielen Bürgern der Gemeinde wird immer wieder die Pflasterung bei der Alten Kirche als nicht barrierefrei reklamiert, verschiedene Vorstöße von einer Gemeinderatsfraktion und von unserem Seniorenbeirat bei Bürgermeister und Gemeinderat blieben bisher erfolglos.

Begründet wurde dies neben vielen herangeholten und zitierten Argumenten im Wesentlichen von einer dann fälligen Rückzahlung eines gewährten Zuschusses.

Die Frist für den gewährten Zuschuss wird nun in 2020 auslaufen, wir hoffen, dass diese Stolperfallen für:

- Rollstuhl oder Rollator
- Menschen mit und ohne Behinderung, jung und alt
- Fahrräder
- Kinderwagen
- Fußgänger

für uns Sinzinger, aber auch für Gäste und Besucher durch ein anderes, leichtbegeh- und befahrbares Pflaster, ähnlich dem anlässlich der Dorferneuerung in Eilsbrunn installierten, ersetzt wird.

Bayern soll bis 2023 im gesamten öffentlichen Raum und im gesamten öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) barrierefrei werden, so eine Regierungserklärung vom November 2013.

Nicht nur für Kommunen, also z. B. unsere Gemeinde, gibt es erhebliche Zuschüsse bzw. Fördermittel, sondern auch im privaten Bereich sind erhebliche Gelder dazu bereitgestellt.

Wir vermitteln gerne!

Wir hoffen aber auch, dass unsere Gemeinde Zug um Zug in dazu geeigneten Bereichen und Gebieten weiter in Barrierefreiheit investiert, damit Inklusion für uns zur Selbstverständlichkeit wird.

verantwortlich für diesen Beitrag: Seniorenbeirat und Behindertenbeauftragter der Gemeinde  
Vorsitzende Gabriele Karl und Wilfried Süß  
SMS-Spruch dieser Ausga

SMS-Spruch dieser Ausgabe

„Jeder Augenblick ist wertvoll und wichtig. Du kannst die Uhr Deines Lebens nicht um eine einzige Sekunde zurückdrehen. Das Leben findet heute statt“.

Verantwortlich für Texte und deren Inhalte  
Gabriele Karl – Seniorenbeauftragte der Gemeinde Sinzing



**GOTT SCHLIESST NIE EINE TÜR,  
OHNE EINE ANDERE ZU ÖFFNEN.**

**WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.**

***Rufen Sie uns an! Regensburg • Telefon (09 41) 89 84 950***

Vertrauen Sie unserer über **50 jährigen Erfahrung** und unserer **Kompetenz** als **Familienunternehmen** und **Meisterbetrieb**. Selbstverständlich kommen wir auch gerne **zu Ihnen nach Hause** ohne dass Ihnen **zusätzliche Kosten** entstehen.



**Bestattungen  
»FRIEDE«**

**Adolf-Schmetzer-Strasse 24 • Parkplätze im Hof  
Prüfeninger Strasse 91 • direkt gegenüber dem Krankenhaus  
Landshuter Strasse 72 • gegenüber dem Krankenhaus**



**„Gemeinsam – nicht einsam  
Gemeinsam schmeckt es besser“**

Der Seniorenbeirat der Gemeinde Sinzing lädt ein zum

**Offenen Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren.  
Ein frisches und herzhaftes Hauptgericht für 5 € !**

Wo: Im Gasthof Erber, Eilsbrunn  
(Zugang und Toiletten sind barrierefrei)

Wann: Regelmäßig jeweils 3. Dienstag im Monat, wieder am  
**19. Februar 2019 + 19. März 2019 + 16. April 2019**  
jeweils um 12.00 Uhr

... und so funktioniert's:

**Anmeldung ist erforderlich bis jeweils am Freitag der Vorwoche.**

– unter unserem Nachbarschaftshilfe-Telefon 0941 56 95 97 02 oder direkt beim Gasthof Erber unter ☎ 09404 8652.

Falls Sie einen kostenlosen Fahrdienst wünschen, holen wir Sie gerne am Parkplatz des Sinzinger Rathauses ab, fahren Sie mit unserem Gemeindebus nach Eilsbrunn und auch wieder zurück. Es gibt 8 Mitfahrer-Sitzplätze, so dass auch hier eine Voranmeldung unter ☎ 0941 56 95 97 02 erforderlich ist.

Also – raus aus dem Haus, andere Menschen treffen, reden, lachen, hören.



Wir wünschen Ihnen **Guten Appetit!**



# Einladung

Der Seniorenbeirat der Gemeinde Sinzing lädt ein für:

**Mittwoch, 27. März 2019, 14.00 Uhr**

zu

## Kaffee + Kino

Kostenlose Filmvorführung bei Kaffee + Kuchen  
Filmtitel

### „Omamamia“

FSK 0, 103 Minuten

Infos:

Wohin mit der Oma? fragt sich die gestresste Tochter und will die alte Dame ins nahe Seniorenheim stecken. Nichts da, denkt die sich und büxt aus, macht sich von Kanada, wo es die Bayerin hin verschlagen hat, auf nach Rom – zur Enkelin und zum Papst, Enttäuschung vorprogrammiert: Statt als Au-pair-Mädchen lebt die junge Frau mit einem wilden Rockstar zusammen und eine Audienz beim Heiligen Vater ist so gut wie aussichtslos. Nicht für die Oma, die einen schlitzohrigen Lebemann für ihre Pläne einspannt.

Eine in die Jahre gekommene Dame lässt sich manchen Trick einfallen, um eine Audienz beim Papst zu ergattern. Leinwand-Comeback von „Zuckerbaby“ Marianne Sägbrecht in einer turbulenten Generationen-Komödie mit bayerischem Humor.

*Kleine Spenden erwünscht!*

Veranstaltungsort: Jugend- und Kulturhaus, Sinzing, Fahrenweg 9.

Seniorenbeirat der Gemeinde 93161 Sinzing, Fahrenweg 4



Natürlich kostenlos

### Was ist mit einem Smartphone alles möglich?

Es ist nie zu spät. Auch im Alter können Frauen und Männer sich noch in speziellen Kursen mit **Smartphone**, Computer und Internet vertraut machen. Das bringt im Alltag viele Vorteile.

**Lernen Sie jetzt die Möglichkeiten Ihres Smartphones kennen!**

- Wie kann ich über WLAN ins Internet gehen?
- Wie empfangen und sende ich E-Mails?
- Welche nützlichen Programme gibt es und wie kann man sie kostenlos einrichten?
- Wie verschicke ich Bilder?
- Welche Einstellungen sind ratsam – und welche nicht?
- Wie werde ich Programme wieder los, die ich gar nicht haben will?
- Welche Tipps und Tricks stehen nicht im „offiziellen“ Handbuch?
- Was ist WhatsApp

Diese und viele weitere Fragen können die Seniorinnen und Senioren unseren Jugendlichen im Jugendtreff stellen, Treffpunkt zum Schnuppern:

Montag	4. Februar 2019	16 Uhr
Montag	11. März 2019	16 Uhr
Montag	8. April 2019	16 Uhr
Montag	6. Mai 2019	16 Uhr

Voranmeldung bitte unter: ☎ 0941 31543 oder  
E-Mail: [info@senioren-sinzing.de](mailto:info@senioren-sinzing.de) an Alfred Lechermann

Veranstaltungsort: Jugend- und Kulturhaus  
Sinzing, Fahrenweg 9

### Regelmäßige PC-Sprechstunde für Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Sinzing

⇨ kostenlos ⇩

**Nutzung von  
Computer / Laptop im Hausgebrauch**

Zeit: jeden 1. Montag im Monat von **jeweils 10 bis 12 Uhr**  
jetzt wieder am

**4. Februar + 4. März 2019 + 1. April 2019**

**Ort: Jugend- und Kulturhaus Sinzing, Fahrenweg 9**

### Für kurze Fragen oder kleinere Probleme

im Zusammenhang mit dem Computer oder Laptop bieten wir eine kleine Sprechstunde an. Sie ist kostenlos und kann ohne Anmeldung besucht werden, allerdings müssen Sie dadurch evtl. mit Wartezeiten rechnen.

Zweckmäßig ist eine Vor-Anmeldung unter 0941 31543.  
Ansprechpartner: Alfred Lechermann  
E-Mail: [info@senioren-sinzing.de](mailto:info@senioren-sinzing.de)

Falls Sie einen Laptop besitzen, ist es günstig, ihn zur Sprechstunde mitzubringen, da Sie dann mit der Ihnen gewohnten Umgebung arbeiten können, ansonsten wird vor Ort ein vorhandener Laptop genutzt.

Im Bürgersaal der Gemeinde ist Internetzugang vorhanden.





# Filmcafé am Morgen

Einmal im Monat, jeweils der 2. Mittwoch,

Beginn ab 10:30 Uhr

Mittwoch 13., Donnerstag 14. Februar 2019,  
Filmbeginn 11:00 Uhr

„**DIE FRAU DES NOBELPREISTRÄGERS**“

Mittwoch 13., Donnerstag 14. März 2019,  
Filmbeginn 11:00 Uhr



Der Film lag zum Redaktionsschluss leider noch nicht vor

Der Eintrittspreis beträgt 8,00 € , dazu gibt es Kaffee, Tee oder ein Glas Sekt und eine Brezn/Butterbrezn oder Gebäck!

***In Zusammenarbeit mit der Servicestelle für Senioren  
und Inklusion des Landratsamts Regensburg***

Regina Filmtheater Tel.: 0941—41625, Holzgartenstraße 22, Regensburg

**Bushaltestellen:** Holzgartenstr. Linie 8, Steinweg Linie 12, Holzgartenstr./Weichs-DEZ Linie 4,  
Weichserweg Linie 8, Reinhausen Brücke Linie 3, Frankenstr. (Avia Hotel) Linie 13

## Verunreinigung der Bürgersteige durch Hunde und andere Tiere

Immer wieder gehen bei der Gemeinde Sinzing Beschwerden von Mitbürgern ein, die sich über die Verunreinigung der Bürgersteige durch Hunde und Pferde beklagen.

**Wir machen daher Hunde- und Pferdebesitzer auf folgendes aufmerksam:**

Nach Art. 16 Bayer. Straßen- und Wegegesetz in Verbindung mit § 32 Straßenverkehrsordnung, hat derjenige, der eine Straße über das übliche Maß verunreinigt, die Verunreinigung ohne Aufforderung unverzüglich zu beseitigen. Dies trifft auch auf Verunreinigungen durch mitgeführte Tiere (z.B. Hunde oder auch Pferde) zu.

Auch nach § 3 Abs. 2 Nr. b der Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter, der Gemeinde Sinzing vom 30.11.2017 ist es verboten, Gehwege durch Tiere verunreinigen zu lassen.

**Ebenso sind nach dem Buß- und Verwarnungsgeldkatalog zum Abfallbeseitigungsgesetz Verunreinigungen durch**

**kleine Mengen von Fäkalien, wie Tierkot, mit Geldbuße oder einem Verwarnungsgeld bedroht.**

Wir bitten deshalb alle Tierbesitzer erneut darauf zu achten, dass ihre Tiere die Bürgersteige und sonstige öffentliche Einrichtungen nicht verunreinigen.

Gemeindeverwaltung, 2. OG (Bauamt)

E-Mail: [bauamt@sinzing.de](mailto:bauamt@sinzing.de)

☎ 0941 / 39602 - 20 bis 25

## *Fußpflege Sandra Mittel*

Fußpflegerin

**Zusatz: klassische Wellness-Rückenmassage  
energetische Tempelfußmassage (Reflexzonen)  
Fußreflexzonenmassage**

Termine nach Vereinbarung  
Tel. 0151 68813472  
[sandra.mittel@gmx.de](mailto:sandra.mittel@gmx.de)  
[www.fusspflege-mittel.com](http://www.fusspflege-mittel.com)

Talblick 2.  
93161 Sinzing/Eilsbrunn  
**-Hausbesuche-**  
0,30 € pro km einfach





# Grundschule Sinzing/Viehhausen

TEL. 0941/383010; FAX 0941/3995192



Die

## Schulanmeldung



für alle Schulanfänger im Schuljahr 2019/2020  
aus dem Gemeindegebiet Sinzing findet



**am Dienstag, den 26. März 2019,  
von 13.00 - 16.30 Uhr  
in den Räumen der Grundschule Sinzing statt.**

Angemeldet werden muss jedes Kind,

- a) das bis einschließlich 30. September 2019 mindestens 6 Jahre alt geworden ist (= "regulär schulpflichtige Kinder"; Geburtsdatum: **01. Oktober 2012 bis 30. September 2013**)
- b) das im Vorjahr zurückgestellt wurde
- c) das die Erziehungsberechtigten zurückstellen lassen wollen
- d) das eine ausländische Staatsbürgerschaft besitzt (Geburtsdatum siehe unter a), unabhängig von seinen Kenntnissen in der deutschen Sprache
- e) für das ein Gastschulantrag an anderen Schulen gestellt werden soll (Antrag muss bis 1. Juli 2018 vorliegen)

Auf Antrag kann jedes Kind angemeldet werden,

- a) das zwischen dem 01. Oktober 2013 bis einschließlich 31. Dezember 2013 geboren ist
- b) das ab dem 01. Januar 2014 geboren ist; in diesem Fall ist ein schulpsychologisches Gutachten erforderlich

**→→→→→ Wenn Sie eine Einschulung auf Antrag beabsichtigen, so setzen Sie sich ←←←←←  
bitte bis spätestens 15. Februar 2019 telefonisch mit der Schule in Verbindung.**

Kommen Sie persönlich mit Ihrem Kind zur Anmeldung und bringen Sie unbedingt auch die **GEBURTSURKUNDE** oder das **FAMILIEN-STAMMBUCH**, die **BESCHEINIGUNG DES GESUNDHEITSAMTES**, das **INFORMATIONSBLETT DES KINDERGARTENS für die Grundschule** und gegebenenfalls den **SORGERECHTSBESCHLUSS** mit.

**HINWEIS:** Am Dienstag, 12. März, findet um 19:00 Uhr  
in der Aula der Grundschule Sinzing für die Eltern von Schulanfängern  
eine **Informationsveranstaltung** statt.



## Auskunfts- und Beratungsdienst der Deutschen Rentenversicherung

Die nächste Auskunfts- und Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung befindet sich in:

Gabelsbergerstraße 7  
93047 Regensburg  
Tel.: 0941/7989-0  
Fax: 0941/7989-4101



Deutsche  
Rentenversicherung

E-Mail: [beratung-regensburg@drv-bayernsued.de](mailto:beratung-regensburg@drv-bayernsued.de)

### Öffnungszeiten

Montag von 7.30-16.00 Uhr  
Dienstag von 7.30-16.00 Uhr  
Mittwoch von 7.30-16.00 Uhr  
Donnerstag von 7.30-18.00 Uhr  
Freitag von 7.30-12.00 Uhr

Die Gemeinde Sinzing selbst unterhält kein Versicherungsamt. In der Gemeinde können Sie nur Beglaubigungen und Bestätigungen erstellen lassen.

Eine eingehende Beratung bzw. Beantragung Ihrer Rente kann durch uns nicht erfolgen!

Bitte wenden Sie sich hierfür direkt an o.g. Beratungsstelle.

## Anzeigepflicht bei Gewerbean- und Gewerbeabmeldungen

Die Gemeinde muss leider immer wieder feststellen, dass Gewerbetreibende nach Eröffnung bzw. Aufgabe einer Betriebsstätte oder nach Wegzug aus der Gemeinde vergessen, ihren Gewerbebetrieb an- bzw. abzumelden.

Nach § 14 der Gewerbeordnung (GewO) ist anzeigepflichtig, wer den selbständigen Betrieb eines stehenden Gewerbes oder den Betrieb einer Zweigniederlassung oder einer unselbständigen Zweigstelle anfängt. Die Anzeige muss gleichzeitig mit Beginn bei der für den betreffenden Ort zuständigen Behörde schriftlich gemeldet werden.

Das gleiche gilt, wenn

1. der Betrieb verlegt wird,
2. der Gegenstand des Gewerbes gewechselt oder auf Waren oder Leistungen ausgedehnt wird, die bei Gewerbebetrieben der angemeldeten Art nicht geschäftsbüchlich sind, oder
3. der Betrieb aufgegeben wird.

Es wird daher gebeten, gleichzeitig nach Eröffnung bzw. Beendigung einer Betriebsstätte dies schriftlich mittels eines Formblattes ordnungsgemäß bei der Gemeinde anzuzeigen. Wir weisen darauf hin, dass verspätete Meldungen als Ordnungswidrigkeit geahndet werden.

Gemeindeverwaltung, Zi. 0.08 (Bürgerbüro)

E-Mail: [meldeamt@sinzing.de](mailto:meldeamt@sinzing.de)

☎ 0941 / 39602-42 bis - 47

# Holz Weinzierl GmbH & Co. KG

## SINZING · SCHÖNHEIDE · VELBURG

Bruckdorfer Straße 20 ♦ 93161 Sinzing  
Tel.: 0941/30769-0 ♦ Fax: 0941/30769-29  
[www.holz-weinzierl.de](http://www.holz-weinzierl.de)  
[info@holz-weinzierl.de](mailto:info@holz-weinzierl.de)

### Kisten- und Palettenfertigung Verpackungsdienstleistung

Unsere Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.30 Uhr  
Sa 9.00 - 12.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



# FLIESEN KRAUS UND STAUBER GMBH

große Ausstellung ♦ kompetente Beratung ♦ fachgerechte Verlegung

Grafenrieder Weg 2 Tel. 09404/8214 [info@kraus-und-stauber.de](mailto:info@kraus-und-stauber.de)  
93152 Nittendorf Fax 09404/4930 [www.kraus-und-stauber.de](http://www.kraus-und-stauber.de)





# Veranstaltungskalender

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung, Veranstalter, Ort
Jeden 3. Dienstag Im Monat	„Gemeinsam - nicht einsam, Gemeinsam schmeckt es besser“, Offener Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren organisiert vom Seniorenbeirat, Gasthof Erber Eilsbrunn
ab 07.02.2019	Seminare zur Anlage, Gestaltung und Pflege von Hausgärten, in separater Übersicht hier im Mit
09.02.2019 20.00 Uhr	Jahreshauptversammlung des Trachtenvereins „Stoaros'n“ Sinzing e.V., Gaststätte Schwindl Viehhausen
ab 19.02.2019	Infostunden und Anmeldetage der Kindergärten sind separat in einer Übersicht hier im Mitteilungsblatt hinterlegt.
16.02.2019 09.30 - 16.00 Uhr	Vereinsschule zum Thema „Vereine sind bunt“, Freiwilligen Agentur des Landkreises Regensburg, Landratsamt Regensburg großer Sitzungssaal, Infos und Anmeldung unter: <a href="http://www.freiwilligenagentur.landkreis-regensburg.de">www.freiwilligenagentur.landkreis-regensburg.de</a>
18.02.2019 19.30 Uhr	Informationsveranstaltung der Kath. Verbände; Thema: „Brexit—von Beweggründen und Auswirkungen auf Europa“ mit dem Referenten Ludwig Rechenmacher, Dipl. Volkswirt, ehem. Abteilungsleiter International der HWK Oberpfalz/Niederbayern, Pfarrsaal Sinzing, Kirchweg 5
20.02.2019 ab 15.00 Uhr	Tag der offenen Tür in der neuen Bücherei in Sinzing, Donaustraße 1
23.02.2019 14.00 - 16.00 Uhr	Kinderfasching für Kinder von 2 bis 6 Jahre, Kinderförderverein Sinzing (KiFö), Aula der Schule Sinzing, Bergstraße 11, Einlass ab 13.30 Uhr, Eintritt: 2,50 Euro
23.02.2019 17.00 - 19.00 Uhr	Kinderfasching für Kinder ab 6 Jahre, Kinderförderverein Sinzing (KiFö), Aula der Schule Sinzing, Bergstraße 11, Einlass ab 16.30 Uhr, Eintritt: 2,50 Euro
28.02.2019 ab 19.00 Uhr	Weiberfasching mit Einlagen der lustigen „Weiber“ und Musik von Hädless, KDFB Sinzing, Pizzeria Villa Lucania Sinzing, Bahnhofstraße
03.03.2019 um 14.00 Uhr	Saxberger Faschingszug Start im Auweg um 14.00 Uhr, anschließend After Party mit DJ Hanika im beheizten Kiendl-Stadl, Schützenverein Saxberg und Gasthaus Stang
08.03.2019 19.00 Uhr	Jahreshauptversammlung des Förderverein Europäische Kontakte e.V. im Gasthof Erber in Eilsbrunn
10.03.2019 19.30. Uhr	Jahreshauptversammlung mit allen Mitgliedern der FF Eilsbrunn, Gaststätte Röhl
11.03.2019 19.30 Uhr	Glaubensseminar, 1. Vortragsabend, Thema: „Die Frage nach Gott—auch für mich überholt?!“, Referent: BGR Dr. Anton Hierl aus Wenzelbach, Pfarrsaal Sinzing
14.03.2019 19.00 - 21.30 Uhr	Vereinsschule zum Thema „Ohne Moos nix los - Möglichkeiten und Wege, um an Geld zu kommen“, Freiwilligen Agentur des Landkreises Regensburg, Landratsamt Regensburg großer Sitzungssaal, Infos und Anmeldung unter: <a href="http://www.freiwilligenagentur.landkreis-regensburg.de">www.freiwilligenagentur.landkreis-regensburg.de</a> , Tel: 0941-4009-305 oder -638
18.03.2019 19.30 Uhr	Vorstandssitzung, Kolpingsfamilie Sinzing mit Programmplanung und Vorbereitung der Altpapier- und Kleider-sammlung, Pfarrheim Sinzing
25.03.2019 19.30 Uhr	Glaubensseminar, 2. Vortragsabend, Thema: „Lieder von Leben und Glauben“ (Vortrag und geistliche Lieder), Referent: Tobias Welcher, Pastoralreferent in der Pfarr- und Kurseelsorge Bad Abbach, Pfarrsaal Sinzing
26.03.2019 13.00 - 16.30 Uhr	Schulanmeldung der Grundschule Sinzing/Viehhausen sh. Gesonderte Anzeige hier im Heft
06.04.2019 20.00 Uhr	Frühjahrskonzert unter dem Motto „Konzert zum 50-jährigen Vereinsjubiläum“ unter Leitung von Dr. Hansbernd Kuhr, Blaskapelle Viehhausen, Eintritt frei!, Mehrzweckhalle Viehhausen
30. und 31.03.2019 16.30 / 9.30 Uhr	Eine-Welt-Verkauf mit Waren aus „Fairem Handel“ vor und nach dem Gottesdienst, Kirchplatz Sinzing
28.01.2019 19.30 Uhr	Informationsabend im Rahmen der Kath. Erwachsenenbildung zum Thema: „Allergien - Test- und Therapiemöglichkeiten“, Referent Dr. med. Thomas Hinrichs, Pfarrsaal Sinzing
05. - 07.04.2019 15.30 Uhr	Familienwochenende in der Familienferienstätte in Lambach/Bay.Wald, gemeinsame Busfahrt, Thema: „Das geeinte Europa - Idee ohne Zukunft“ Anmeldeschluss: 05.03.2019!!!, Busabfahrt Sinzing Schulparkplatz und Rathaus
06.04.2019 20.00 Uhr	Frühjahrskonzert der Blaskapelle Viehhausen, Schulturnhalle Viehhausen
08.04.2019 19.30 Uhr	Glaubensseminar, 3. Vortragsabend, Thema: „Migration und Flucht—was sagen Bibel und Theologie dazu?!“, Referent: Prof. Dr. Knut Wenzel, Dogmatiker an der Theol. Fakultät der Goethe-UNI Frankfurt, Pfarrsaal Sinzing
13.04.2019 Ab 08.00 Uhr	Altkleider- und Altpapiersammlung der Kolpingsfamilie Sinzing, sh. Gesonderte Anzeige hier im Heft

**Mehr Informationen finden Sie im Veranstaltungskalender unter [www.sinzing.de](http://www.sinzing.de)**





## Nachrichten von der JFG Kickers Labertal 06

Zwischen Hin- und Rückrunde liegt die Hallensaison mit verschiedenen Turnieren.

Insbesondere das von der JFG jährlich im Dezember ausgerichtete zweitägige Hallenturnier hat dabei einen großen Stellenwert, zeigen doch die jungen Spielerinnen und Spieler der JFG vor einem großen heimischen Publikum ihr Können.

Aber auch die Kreis- und Bezirksmeisterschaften in der Halle sind wichtiger Bestandteil der Wintersaison.

Einen besonders detaillierten Einblick in die Hallensaison liefert der Bericht über die Aktivitäten der A-Junioren:

Für die **U19** begann die Hallensaison mit der Qualifikationsrunde zur Hallenkreismeisterschaft fast schon traditionell holprig, denn nach der Niederlage gegen die SG Painten/Riedenburg stand man schon gehörig unter Zugzwang. Doch mit zwei Siegen über den SV Breitenbrunn und die JFG Fußball-Region Seubersdorf und einem Unentschieden gegen die JFG Region Dietfurt konnte der entscheidende zweite Tabellenplatz gefestigt und die Qualifikation für die Hallenkreismeisterschaft gesichert werden.

Das Sinzinger Hallenturnier startete ähnlich durchwachsen mit einem Unentschieden gegen die Regensburger Turnerschaft und wieder einer Niederlage gegen die SG Painten/Riedenburg, doch in den darauffolgenden Spielen gegen die JFG Befreiungshalle Kelheim, TSV Abensberg und die SG Schmidmühlen/Vilshofen/Rieden konnte sich die U19 steigern und einen am Ende zufriedenstellenden zweiten Platz erreichen.

Anders als bei den beiden vorangegangenen Turnieren gelang der perfekte Start in die Endrunde der Regensburger Kreismeisterschaft mit drei Siegen über die JFG Haidau, die SG Obertraubling/Oberhinkhofen und die JFG Brunnenlöwen mit einem Torverhältnis von 7:1. Im Halbfinale gelang mit einem überzeugenden 3:1 gegen die SG Painten/Riedenburg die Revanche zum richtigen Zeitpunkt. In einem spannenden Finale gegen die SpVgg Ziegetsdorf krönte Kapitän Benni Holley mit seinem Siegtreffer kurz vor Spielende die überragende Mannschaftsleistung und holte so mit seiner Mannschaft den Titel des Hallenkreismeisters und die Qualifikation für die Bezirksmeisterschaft.

Dort ging es ersatzgeschwächt, aber hochmotiviert in die Gruppenphase. Nach einer Niederlage gegen Schwarzhofen und zwei Siegen über die JFG Drei Schlösser Eck und den SV Raiering zog die Mannschaft etwas überraschend in das Halbfinale ein. Im Halbfinale war gegen den späteren Bezirksmeister

JFG Donautal (3:0 im Finale gegen die SpVgg Weiden) trotz couragierter Leistung mit 0:1 Schluss. Dennoch mobilisierten die Spieler im Spiel um Platz 3 noch einmal alle Kräfte und konnten sich im Elfmeterschießen am SV Schwarzhofen für die vorangegangene Niederlage revanchieren.

Die **C1-Junioren** schicken sich an, ähnlich wie in den vergangenen Jahren, eine starke Hallensaison zu spielen. Mit einer souveränen Qualifikation für die Endrunde der Hallenkreismeisterschaft ging es schon einmal gut los. Mit vier Siegen aus vier Spielen und 13:0 Toren ließen die Kickers in der Vorrunde keine Wünsche offen. Beim eigenen Hallenturnier belegte man mit zwei Teams in einem starken Teilnehmerfeld den 4. und 5. Platz. Die ersten Plätze gingen an Top-Mannschaften der Bezirkoberliga. Unter anderem war die DJK-Ingolstadt vertreten, den ersten Platz konnte sich knapp die TSV Kareth-Lappersdorf sichern - derzeit Spitzenreiter der BOL Oberpfalz. Zum Jahresanfang konnten die Kickers mit zwei unterschiedlichen Teams in Wackersdorf und in Ingolstadt jeweils den Turniersieg klar machen. Das Trainerteam, bestehend aus Wolfgang Ring, Peter Wolfrath und Michael Schenk, arbeitet derzeit intensiv mit der Mannschaft, um noch weitere Erfolgserlebnisse zu ermöglichen.

Die **Junioren der C2** traten beim Sinzinger Hallenturnier gleich mit zwei Mannschaften an und erspielten einen starken zweiten sowie den fünften Platz. Von einem Turnier in Cham kehrte die Mannschaft glücklich als erster Sieger zurück. Hier der Fotobeweis...



Wohlfühl.

ASE  
RUTZINGER

Christa Rutzinger

Fachkosmetikerin u. Fußspezialistin

Adlstein 10 · 93161 Sinzing

Tel.: 094 04 / 23 45

Fax: 094 04 / 96 91 28

E-Mail: [info@wohlfuehloase-rutzinger.de](mailto:info@wohlfuehloase-rutzinger.de)

[www.wohlfuehloase-rutzinger.de](http://www.wohlfuehloase-rutzinger.de)



Kosmetik · Fußpflege · Massagen

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag nach Vereinbarung  
Rufen Sie mich an, ich berate Sie gerne!



Dank dem wunderbaren Engagement von Frau Carmen Pirkenseer konnte die JFG zwei neue Sponsoren für die D-Jugend gewinnen. Die Bayernwerke AG spendete einen brandneuen Satz Trikots und Ostwind finanzierte neue Trainingsanzüge für die Spieler.



**Stolz präsentieren sich Spielerinnen und Spieler der D-Jugend in ihren neuen Trikots**

...und zu guter Letzt: kurz vor Redaktionsschluss ist es den D1-Junioren noch gelungen, sich für die Endrunde der Hallenkreismeisterschaften zu qualifizieren. Herzlichen Glückwunsch!



**BAYERISCHES ROTES KREUZ  
-Kreisverband Regensburg-  
Bereitschaft Sinzing-Prüfening**

Termin- und Ausbildungsplan Februar/März

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung
04.02.	19:30	Dienstabend: Belehrung Infektionsschutzgesetz / Frakturen
19.02.	19:30	Dienstabend: Aufbau / Organisation der BRK-Bereitschaften
06.03.	19:00	Fischsemmelessen
18.03.	19:30	Dienstabend: Palliativmedizin
02.04.	19:30	Dienstabend: Funkübung

Soweit nicht anders vermerkt, finden die Veranstaltungen immer im BRK-Haus in der Bahnhofstraße 29 in Sinzing statt

**Blutspendedienst**  
des Bayerischen Roten Kreuzes

Sie suchen einen Job in ihrer Region bzw. Heimatort dann bewerben Sie sich im Blutspendewesen als

**Medizinische Fachkraft (m/w/div.)  
in Teilzeit/Vollzeit**

Sie haben eine medizinische Ausbildung und Lust, uns bei unseren Blutspendeterminen im Bereich der Venenpunktion zu unterstützen?

In Südbayern und Umgebung finden täglich Blutspendetermine statt, die sicher ganz in Ihrer Nähe liegen und gut zu erreichen sind.

Für Ihre Online-Bewerbung besuchen Sie uns auf [www.blutspendedienst.com/karriere](http://www.blutspendedienst.com/karriere)

**Vorteile:** Feste Arbeitstage, keine Wochenenddienste, keine Dienste an Feiertagen, vielfältige Tätigkeiten in unterschiedlichen Einsatzorten

**Benefits:** Ø 13,3 Bruttogehälter, Betriebliche Altersversorgung, VWL, Kindergartenzuschuss, Gesundheitsmanagement, Pflegeberatung, Weiterbildung usw.

Weitere Fragen beantwortet Ihnen Frau Finzer gerne unter Tel. 089 / 5399 4552



**Jahreshauptversammlung der BRK Bereitschaft Sinzing/Rgbg.-Prüfening**

Die BRK Bereitschaft Sinzing-Prüfening veranstaltete am 21.01.2019 ihre alljährliche Jahreshauptversammlung in der Bahnhofstraße 29 in Sinzing. Als Ehrengäste wurden geladen: 2. Bürgermeister Josef Espach, Kreisgeschäftsführer Björn Heinrich, sowie Kreisbereitschaftsleiter Jürgen Eder.

Die Jahresstunden im Jahr 2018 sind im Vergleich zum Vorjahr um knappe 300 Stunden auf 7.830 gestiegen. Die Bereitschaft konnte einen sehr erfreulichen Mitgliederzuwachs verzeichnen, sodass der derzeitige Stand bei 34 männlichen und 16 weiblichen Mitgliedern liegt. Außerdem erhielten Guido Habakuk (Verdienstabzeichen der BRK-Bereitschaften in Silber) und Florian Fromm (Verdienstabzeichen in Bronze) Auszeichnungen für ihre besonderen Verdienste. Weiterhin gab es noch diverse Zeitauszeichnungen zu verleihen.

Im vergangenen Jahr wurde die Bereitschaft Sinzing-Prüfening auch wieder zu einigen SEG-Einsätze gerufen. Dazu zählten unter anderem der Brand in der Sparkasse in Regensburg, wie auch die Betreuung von Reisenden am Hauptbahnhof Regensburg aufgrund eines Unwetters.

Für das Jahr 2019 steht der Neubau von 4 Stellplätzen für die Einsatzfahrzeuge und den Anhänger der Betreuungseinheit einschließlich einem Materialdepot an. Ansonsten werden wie immer Sanitätsdienste, Ausbildungen und weitere Veranstaltungen durchgeführt.

Text: A. Schuh

**Maria's Friseursalon**  
Maria Feigl  
Am Klosterfeld 9  
93161 Viehhausen  
09404/962586  
0170/2433896  
Termine nach Vereinbarung & Hausbesuche möglich





## OGV Viehhausen



Für jedes Kind, das im Jahr 2018 in Viehhausen und Umgebung geboren wurde, schenken wir Ihnen einen

### Kinderbaum

Die Förderung des Obstanbaus ist für unseren Verein eine wichtige Grundlage der Gartenkultur und der Ökologie.

Bäume und Menschen gehören zusammen und können nur gemeinsam überleben.

Wir möchten Ihnen, liebe junge Eltern, deshalb völlig unverbindlich als Geschenk einen Gutschein für einen Obstbaum Ihrer Wahl bei der Frühjahrsversammlung 2019 des OGV-Viehhausen überreichen.

Der Baum soll Ihren Nachwuchs über die Jahre begleiten und die ganze Familie über das ganze Jahr erfreuen. Obstbäume sind nicht nur Nahrungserzeuger, sie sind Lebensraum für viele Insekten und andere Tiere. Sie bereichern unseren Garten mit einer unvergleichlichen Blütenfülle, sie sorgen für Abkühlung im Sommer, für frische schmackhafte Früchte im Herbst und sie beschirmen uns.

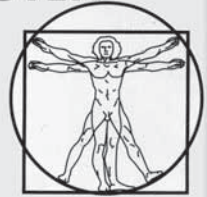


Melden Sie sich telefonisch Tel-Nr. 09404 6160 oder per E-Mail: kontakt@ogv-viehhausen.de

Ihr Obst- und Gartenbauverein Viehhausen

## KRANKENGYMNASTIK

**Birgit Schmalzl**  
**Bruckdorferstr.7**  
**93161 Sinzing**  
**Tel./Fax.0941/31344**



### Unsere Therapieleistungen :

- manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Bobath - Therapie
- Osteopathie
- Craniosacraltherapie
- Lymphdrainage
- Massagen
- Extensionsbehandl.
- myofasciale Techn.
- Fango / Rotlicht
- Schlingentisch
- Hausbesuche

**Tanken Sie neue Energie durch:**

### **AROMAMASSAGEN**

*ein Wohlfühlerlebnis, das Sie nicht nur sich, sondern auch Ihren Liebsten gönnen sollten.*

**Leben heißt Bewegung**



**und wir bewegen Sie**



## Altkleider- und Altpapiersammlung

**der Kolpingsfamilie Sinzing**  
**am Samstag, den 13. April 2019 ab 8.00 Uhr**

Der Erlös aus der Aktion wird für Entwicklungshilfeprojekte und soziale Einrichtungen der Diözese verwendet. Bitte legen Sie Ihre Sammelware verpackt und gebündelt gut sichtbar am Hauseingang oder am Straßenrand ab.

### **Gesammelt wird in den Ortsteilen:**

Sinzing, Bruckdorf, Alling, Vogelsang, Riegling und Kleinprüfening.

Die Sammelware kann in der Zeit von 8.30 – 11.00 Uhr auch persönlich im Bauhof der Gemeinde Sinzing abgeliefert werden.

Da im Bereich der Pfarrei Eilsbrunn nicht mehr besonders gesammelt wird, besteht die Möglichkeit, Kleidung und Altpapier am Sammeltag zwischen 8.30 und 11.00 Uhr ebenfalls direkt in den Bauhof der Gemeinde Sinzing anzuliefern.








**Du machst  
a starks Team  
zum stärksd'n Team!**

De Firmengrupp'n Freitag is a energietechnisch's Unternehmen mid üba zwoatausndsiemhundert Mitarbeida. Im Bereich Medienversorgung und Telekommunikation san mia des führende private Dienstleistungsunternehmen in Deutschland. Fia die Einzugsgebiete Ingolstadt, Parsberg und Regensburg suacha mia zum nextmöglich'n Zeidpunkt griabige Arbeida:

- ASPHALTBAUA (M/W)
- BAGGAFAHRA (M/W)
- ELEKTRIKER (M/W)
- ELEKTROMONTÖRE (M/W)
- FAHRA, BEDIENA SAUGBAGGA (M/W)
- KABELMONTÖRE (M/W) (NIEDA- UND MITTLSPANNUNG)
- PFLASTARA (M/W)
- ROHRLEITUNGSBAUA (M/W)
- SCHWEISSER (M/W)
- SPLEISSER (M/W)
- TIEFBAUFACHARBEITER (M/W)
- VORARBEITER TIEFBAU (M/W)
- ZÄHLAMONTÖRE (M/W) (STROM)

Des solltest Du mitbringa:

- Berufserfahrung im Tief- und Asphaltbau
- Bereitschaft zua Weidabildung
- Führschein-Klasse B/BE bzw. C1E
- Unternehmerischs Denga, Verantwortungsbe-  
wusstsei, Teamfähigkeit sowia Eigeninitiative
- Zuverlässigkeit, Flexibilität und Belastbarkeit

Des bieten mia Dir:

- Fahrt zua Baustell mid'n Firmenauto
- Top Ausstattung und a Wohlfühlklima
- Weidaentwicklung und Aufstiegschanc'n
- Wohnortnaha Einsatz
- 30 Dog Urlaub, Betriebsruhedog

Wenn du a Oana vo uns sei mogst, dann bewirb Di online unta:  
**[www.be-the.energy](http://www.be-the.energy)**

Oda a gern wia folgt:

Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG  
Personalabteilung, Industriestr. 3, 92331 Parsberg  
E-Mail: [martin.hoesl@elektro-freitag.de](mailto:martin.hoesl@elektro-freitag.de)

Bei Frong oafach oruaffa unta, +49 9492 604-0



[elektro-freitag.de](http://elektro-freitag.de)



Am 03.03.19  
um 14.00 Uhr  
Start: Auweg

# Saxberger Faschingszug

Auf Euer Kommen freut sich der Schützenverein Saxberg e. V. und die Familie Gasthaus Stang Saxberg. Der Erlös geht zugunsten eines gemeinnützigen Zwecks.



Anschließend:

## After Party

im beheizten Kiendl Stadl  
mit DJ Hanika

Hausbesuch möglich

**Unterricht**

Gitarre \* Bass \* Klarinette \* Saxofon  
jetzt auch von 8-88 Jahren **Ukulele**  
keine Vorkenntnisse notwendig

**Live Musik**  
für alle Gelegenheiten

**Musik und Unterricht Georg Somogyi**

Am Hartfeld 8 \* 93161 Sinzing-Viehhausen \* Telefon 09404/5808  
www.somogyi-ge.org - georg.somogyi@t-online.de

**fotografie**  
Alla Wiedenmann

- Businessfotografie**  
Imagefotos  
Firmenfotografie  
Bewerbungsfotos
- Familienfotografie**  
Babybauchfotos  
Neugeborenenfotos  
Kinderfotos  
Familienportraits

Vogelsang 8 • 93161 Sinzing • 09404 - 64 01 36 • www.allafoto.de



# Kinderfasching

Neu – jetzt noch toller:

Kinder 2-6 Jahre 14-16 Uhr  
Schulkinder ab 6 Jahren 17-19 Uhr

Begrenzter Einlass:  
Infos zur  
**Kartenreservierung**  
unter:  
[www.kifoe-sinzing.de](http://www.kifoe-sinzing.de)

Samstag,  
23. Februar 2019  
Aula Schule Sinzing  
Einlass ab 13:30/16.30 Uhr  
Eintritt: 2,50 €



**FABELLINI**  
ZAUBERCLOWN

Förderverein der Kinder in Sinzing e.V.  
[www.kifoe-sinzing.de](http://www.kifoe-sinzing.de)



*Auf geht's wieder zum* **36. PFARRFEST EILSBRUNN**  
**21./22. JULI 2018**

17 Uhr Festgottesdienst  
**SAMSTAG**  
anschließend Festbetrieb mit dem  
Dolce Bavaria Trio

10 Uhr Familiengottesdienst mit dem Kinderchor  
**SONNTAG**  
anschließend Festbetrieb mit dem  
Blasorchester Sinzing und ab 17 Uhr mit dem  
Lexengangerl Trio

**Auch fürs leibliche Wohl ist wieder bestens gsorgt!**  
Helfer/Innen für Aufbau und Festbetrieb möchten sich gerne noch bei Fr. Eichenseer melden, Tel. 0161-52029524. Herzlichen Dank dafür! Auch Kuchen Spenden sind wieder sehr willkommen. Der Fest-Erlös wird für die sozialen Engagements der Pfarrgemeinde verwendet.  
Auf die Überwachung der Bestimmungen des Jugendschutzgesetzes (Alkohol- und Tabakverbot etc.) wird hingewiesen.  
Impressum: Pfarrgemeinderat Eilsbrunn





# Frühjahrskonzert 2019

Blaskapelle  
Viehhausen



am **Samstag, 06. April**  
um **20:00 Uhr**  
in der **Mehrzweckhalle Viehhausen**

Dieses Jahr präsentieren wir Ihnen Stücke unter dem Motto:  
„Konzert zum 50-jährigen Vereinsjubiläum“



Musikalische Leitung:  
**Dr. Hansbernd Kuhr und Alois Weinzierl**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch –  
der Eintritt ist frei!**

[www.blaskapelle-viehhausen.de](http://www.blaskapelle-viehhausen.de)

# pflanzen • pflastern • pflegen

- Gartengestaltung
- Schneidearbeiten
- Pflasterarbeiten



**köld**

Guntram Stöckel • Deuerlinger Straße 19a • 93152 Nittendorf  
Tel.: 0941/56959906 • [info@kold-gmbh.de](mailto:info@kold-gmbh.de) • [www.kold-gmbh.de](http://www.kold-gmbh.de)

## Metzgerei Freihart



- ✓ Qualität aus eigener Schlachtung
- ✓ Wurstwaren aus eigener Herstellung
- ✓ Partyservice

Donaustr. 21 • 93161 Sinzing • Tel. 0941/31509



Verschiedene Auftritte sorgen für die richtige Stimmung

Ein Mix aus "Jung" und "Alt"

Einladung zum alljährlichen

# Weiberfasching

am Donnerstag, den 28.02.2019 ab 19 Uhr  
In der Pizzeria Villa Lucania in Sinzing

Eintritt 3 Euro  
Erlös geht an  
"Frauen helfen Frauen in Not"



Die Band "Hädless" heizt so richtig ein und lässt unsere Hüften wackeln







## Einsätze der FF Sinzing seit November 2018

### 18.11.2018 - Volkstrauertag

Zusammen mit den Kameraden des BRK Bereitschaft Sinzing - Prüfening sicherten wir am 18.11.2018 den Festzug des Volkstrauertages, von der Gemeinde bis zur Kirche und nach der Messe wieder zurück, ab.

### 01.12.2018 – Sicherheitswache beim „Herbstkonzert“

Wie jedes Jahr stellten wir am 01.12.2018 die Sicherheitswache beim Herbstkonzert des Blasorchester Sinzings.

### 06.12.18 – Verkehrsunfall (VU) – Verkehrssicherung

Durch Zufall kamen am 06.12.2018 zwei Kameraden die sich gerade auf Bewegungsfahrt befanden, an einem Verkehrsunfall vorbei. Sofort wurde die Verkehrssicherung erstellt und sich um die Unfallbeteiligten gekümmert. Da es sich nur um „Blebschäden“ handelte waren die Kräfte ausreichend.

### 21.12.2018 - Person droht zu springen

Wir wurden mit mehreren Einheiten der Polizei, des Rettungsdienstes, der Feuerwehr Pentling und der Berufsfeuerwehr Regensburg am 21.12.2018 zur Autobahnbrücke geordert. Zum Glück stellte sich die Lage als ein Missverständnis heraus und wir konnten den Einsatz mit allen Kräften abbrechen.

### 23.12.18 - Auslaufender Kraftstoff

Wir wurden am 23.12.2018 durch die Polizei zu einem Fahrzeug alarmiert, aus dem eine größere Menge Kraftstoff auslief. Vorort wurde ein Fahrzeugführer aufgefunden, der aufgrund einer Fehlbetankung den fälschlicherweise getankten Kraftstoff auf einem Grünsteifen illegal entsorgte. Wir unterbanden das weitere Austreten des Kraftstoffes und reinigten die angrenzenden Verkehrsflächen. Nach Abschluss unserer Arbeiten übergaben wir die Einsatzstelle wieder der Polizei.

### 🌲 24.12.2018 🌲 - Baum auf der Fahrbahn

Nach dem Starkregen wurden wir am 24.12.2018 zu einem „Baum auf Fahrbahn“ Richtung Unteralling alarmiert. Wir beseitigten die Gefahrenstelle und konnten nach kurzer Einsatzzeit wieder ins Gerätehaus einrücken.

### 🌾 01.01.2019 🌾 - Brand in einer Hecke

In den Abendstunden wurden wir am 01.01.2019 durch die ILS Regensburg zu einem Vollbrand einer Hecke alarmiert. Durch aufmerksame Nachbarn wurde der Brand mittels Gartenschläuchen abgelöscht, so dass von unserer Seite nur noch Nachlöscharbeiten unternommen worden sind.

### 05.01.2019 - Ölspur auf der Autobahn A3

Aufgrund eines liegen gebliebenen Fahrzeuges, welches Kraftstoff verloren hat, wurden wir am 05.01.2019 auf die Autobahn A3 in Fahrtrichtung Nürnberg alarmiert. Wir banden das auslaufende Betriebsmittel und reinigten die Fahrbahn.

### 11.01.2019 - LKW Brand

In den frühen Morgenstunden des 11.01.2019 wurden wir zusammen mit der Feuerwehr Pentling zu einem LKW Brand alarmiert. Schon bei der Anfahrt zum Gerätehaus stellten wir fest, dass sich der LKW bereits in Vollbrand auf der Sinzinger Autobahnbrücke befand. Dadurch wurden sofort weitere wasserführende Fahrzeuge der Feuerwehren Freiwillige Feuerwehr

Undorf, FF Nittendorf, Feuerwehr Etterzhausen und der Feuerwehr Beratzhausen, sowie die Landkreisführung alarmiert. Nachdem der Brand nach ca. 2 ½ Stunden unter Kontrolle war, konnte man mit den aufwendigen Bergungsarbeiten zusammen mit dem Abschleppdienst Habenstein e.K. beginnen. Durch die besonderen Gegebenheiten wurde ein Ingenieurbüro beauftragt, die Statik der Brücke nach dem Vollbrand zu überprüfen.

Nach insgesamt über 7 Stunden konnten auch die letzten Einsatzkräfte ins Gerätehaus einrücken.

### 13.01.2019 - Sicherheitswache

Am 13.01.2019 beteiligte sich ein Teil der Vorstandschaft, sowie unserer Kommandanten an dem Neujahresempfang der Gemeinde Sinzing in der Schulturnhalle.

U. Hartmann

## Deine Heimat. Feuerwehr. Komm mach mit

...Wir suchen neben Quereinsteigern auch Mitglieder für unsere Jugendfeuerwehr ab 12 Jahren.



Feuerwehr Sinzing



feuerwehr.sinzing



Mariana Gutiérrez

## Klavier und Keyboard Unterricht

Bei Dipl.-Musikerin

Kinder ab 6 Jahre | Jugendliche | Erwachsene  
Verschiedene Stile (Pop | Latin | Klassik...)

Alle Niveaus

Kostenlose Probestunde

Sudetenstr. 4 | 93161 Sinzing  
marigutierrez0054@gmail.com

0157 | 76676744

0941 | 30787255



Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch.  
Ab Juni genießen  
Sie Ihren Aufenthalt  
bei uns auf unserer  
großen neuerbauten  
Sonnenterrasse  
Ihre Familie Uzun



### **Mittagsangebot**

Montag bis Freitag von 11<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> Uhr  
Pizza und Pasta auch zum mitnehmen je 6,90 €

### **Feiern im Danubio**

Wir empfehlen unsere stilvollen Räumlichkeiten  
sowie unsere große Sonnenterrasse  
für Ihre Feierlichkeiten jeglicher Art bis 60 Personen

### **Unser Frühstücksangebot**

Wir bieten täglich ein reichhaltiges Frühstücksbuffet  
Mo. - Fr. 6<sup>30</sup> - 9<sup>00</sup> / Sa. - So. 8<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> Uhr  
Für Gruppen ab 10 Personen auch andere Zeiten möglich.  
Reservierung erforderlich

**NUTZEN SIE UNSEREN LIEFERSERVICE  
IM GROSSRAUM SINZING  
VIEHHAUSEN – EILSBRUNN – BRUCKDORF  
WIR LIEFERN VON 17 – 22 UHR AB EINEM BESTELLWERT VON 15,- €**

**Ristorante - Pizzeria DANUBIO**  
Am Reitfeld 12/93161 Sinzing  
( gleich hinter der AVIA - Tankstelle )  
Öffnungszeiten: Täglich 11-14 Uhr/17-23 Uhr  
Warme Küche bis 22 Uhr

Telefon: 0941 / 381 09440

## ärztehaus sinzing

Das + für Ihre Gesundheit



+ Gemeinschaftspraxis  
**Dr. Jörg Schifferl, Dr. Sabine Schindler**  
Zahnärzte  
Tel. 0941 30785955 | Fax 0941 30785956  
www.ihrstrahlendeslaecheln.de

Sprechzeiten:  
Mo bis Do 07:30 - 11:30 Uhr  
14:30 - 19:00 Uhr  
Fr 07:30 - 11:30 Uhr  
12:30 - 17:00 Uhr  
und nach Vereinbarung



+ Gemeinschaftspraxis  
**Thomas Hinrichs, Andreas Angermeier**  
Fachärzte für Allgemeinmedizin  
Notfallmedizin | Chirotherapie | Metabolic Balance  
Tel. 0941 280405-0 | 0941 280405-55  
www.hinrichs-angermeier.de

Sprechzeiten:  
Mo bis Fr 08:00 - 12:00 Uhr  
Di, Do 16:00 - 19:00 Uhr  
und nach Vereinbarung



+ **marien apotheke**  
Dr. Christoph Koelwel  
Tel. 0941 31300 | Fax 0941 35129  
info@apo-sinzing.de

Mo bis Fr 08:00 - 12:30 Uhr  
Sa 08:30 - 12:30 Uhr  
Mo, Mi, Fr 14:00 - 18:30 Uhr  
Di, Do 14:00 - 19:00 Uhr



## Karin Launicke-Schmiedel Haut- & Make-up-Fachberaterin

| Bedarfsgerechte Hautfürsorge und Anti-Aging mit System für eine gesunde, vitale und attraktive Haut - ein Leben lang!

| Regelmäßige Check-Up Termine - für Stammkunden kostenfrei

| Make-up für Hochzeiten und andere besondere Anlässe

| Trendige Schminkworkshops

**Schön, dass Sie sich Zeit für Ihre Haut nehmen!**

**Freuen Sie sich auf einen kostenlosen und unverbindlichen Kennenlernertermin mit Hautbildanalyse und Tages-Make-up.**

Termine nach Vereinbarung: 09 41 / 20 90 22 41  
93049 Regensburg | Michael-Burgau-Straße 21

Das Geheimnis perfekter Haut



**WIR BEGRÜßEN  
SIE HERZLICH!**

**ALS NEUE INHABER DER  
KFZ-WERKSTATT  
HORST KASTENMEIER**

Natürlich sind Sie bei  
uns weiterhin in den  
besten Händen.



**AUTOSERVICE  
SCHLÖFFEL**

Inh. Andy Schlöffel  
Industriestraße 2 • 93161 Sinzing  
Tel.: 0941 35 179  
info@autoservice-schloeffel.de





**Ihr Partner in allen Elektrofragen!**

- › E-Check
- › Radio- und TV-Geräte
- › Elektro-Hausgeräte
- › Leuchten
- › Video- und Sprechanlagen
- › Klimatisierung
- › Elektroinstallation
- › European-Installation-Bus
- › Netzwerk-Verkabelung
- › Elektro-Heizung
- › Photovoltaik-Anlagen
- › SAT-Anlagen

**GMBH**



**25 Jahre Meisterbetrieb!**

93161 Sinzing  
Industriestraße 3  
[www.elektro-pernteintner.de](http://www.elektro-pernteintner.de)  
[info@elektro-pernteintner.de](mailto:info@elektro-pernteintner.de)

Tel. 09 41 - 56 81 68 00

## Leben auf der Terrasse – Mabo Sonnenschutz

Markisen · Jalousien · Wintergarten-Beschattungen · Terrassendächer



Tel. 09401 96020 · Fax 960222 · [www.mabo-markisen.de](http://www.mabo-markisen.de) · [kontakt@mabo-markisen.de](mailto:kontakt@mabo-markisen.de)

## Gasthof Erber



„Das pfiffige Wirtshaus!“  
lohnendes Ziel für Ausflüge und gelungene Feste!“

**Wintergarten – gemütliche Gaststube - Festsaal - Sonnenterrasse**

**Pension <sup>G\*\*\*</sup> mit modernen Gästezimmern**

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Das Gasthof Erber - Team.*

Regensburger Str. 21    Telefon 09404 – 86 52    [www.gasthof-erber.de](http://www.gasthof-erber.de)  
93161 Eilsbrunn    Telefax 09404 – 96 25 26    [info@gasthof-erber.de](mailto:info@gasthof-erber.de)

anhalten    einkehren    genießen    gut schlafen